

# Diario de Burgos

Martes, 12 Agosto 1980 — Año LXXXIX — N.º 27.318

Fundado en 1891

Director: ANDRES RUIZ VALDERRAMA



20 PTAS.

## Comienza la convención demócrata, en USA

### La votación sobre el reglamento es decisiva para la nominación de Carter o Kennedy

Nueva York (Efe). — (Crónica de José Sobrino).

Son muy variadas y complejas las cuestiones que se barajan en la convención nacional de Partido Demócrata, que comenzó hoy, pero en cuanto a principios, el fundamental es el de la lealtad. Lealtad de los delegados para con el candidato con el cual están comprometidos, lealtad del presidente Carter a los principios económicos liberales de los demócratas, y lealtad del senador Edward Kennedy a la unidad del partido.

Los tres aspectos de la lealtad son por igual importantes y tendrán enorme trascendencia en Noviembre, cuando todos los norteamericanos elijan al que será presidente los próximos cuatro años.

La votación de hoy sobre el reglamento puede ser definitiva para determinar si será o no Carter el candidato. La reglamentación en disputa dice que los delegados «estarán obligados a votar por el candidato presidencial por el que fueron elegidos, al menos en la primera votación en la convención, con pequeñas salvedades. Dice también que, de aprobarse esta disposición, los delegados que quieran votar por otro candidato, podrán ser sustituidos «en cualquier momento, hasta en el de la votación presidencial».

La victoria de Carter aseguraría su designación, que quedó ya prácticamente asegurada con su triunfo en las primarias, pero Kennedy sigue dispuesto a dar la batalla hasta el último minuto, y en la votación presidencial todavía quedan algunos recursos para restarle delegados e impedir que consiga los votos necesarios en la primera votación, tras la cual los delegados podrían votar según su conciencia.

Pero a estas alturas la cuestión básica, desde el punto de vista de la lealtad, será lograr que el perdedor olvide los agravios de la derrota, y el ganador los ataques de que fue objeto en

(Pasa a la página 17)



Washington. — La famosa cantante Roberta Flack es saludada por el presidente Carter durante una recepción en la Casa Blanca. Flack cantará el jueves en una fiesta que organizará Carter en la ciudad de Nueva York, con motivo de la convención demócrata. — (Telefoto EFE-AP)

## BUENAS IMPRESIONES DE LAS PROSPECCIONES DE CAMPSA EN EL TERMINO DE NAJERA

### Según una empresa alemana, el petróleo se acabará antes del año 2030

Madrid (Efe). — Es posible que en terrenos del término municipal de Najera, en la provincia de Logroño, se encuentre un yacimiento de hidrocarburos y, según fuentes informantes, este yacimiento puede resultar tan importante como el recientemente descubierto en la provincia de Huesca.

Las posibilidades de existencia del yacimiento de hidrocarburos en Najera y sus importantes dimensiones fueron señaladas por técnicos que trabajan en el sondeo, al comprobar la aparición de roca porosa cuando se llegó a la profundidad de 3.600 metros. Dicha clase de roca es la que se encuentra generalmente en las paredes de las bolsas de petróleo.

Fuentes de CAMPSA, Compañía explotadora del yacimiento, han confirmado oficialmente los buenos indicios de las prospecciones de este campo, aunque todavía se niegan a aventurar si se conseguirá a no una explotación comercial interesante.

#### EL FINAL DEL PETROLEO, ANTES DEL AÑO 2030

Madrid (Efe). — Según un estudio publicado en una revista técnica alemana, el fin del petróleo se producirá antes del año 2030, de acuerdo con la información que recoge el boletín «Enerpress».

La empresa alemana que ha efectuado estos estudios, ha presentado un plan de sustitución del petróleo que se encuentra valorado en la cifra de 10.000 millones de dólares.

## Continúan las capturas de pesqueros españoles

### Uno ha sido apresado por Marruecos y dos por patrulleras argelinas

Las Palmas (Logos). — El barco «Paquiasu» de 230 toneladas matriculado en Tarragona y con base en Las Palmas, fue detenido por una lancha patrullera marroquí hace 8 días aproximadamente. La razón de esta detención al parecer obedece a que se hallaba faenando en aguas del banco pesquero canario sahariano en una zona totalmente prohibida por las autoridades marroquíes. A bordo de la embarcación viajaban 14 hombres.

#### MEDIDAS ANTE POSIBLE PRESENCIA DE TIBURON EN PLAYA TINTERFEÑA

Tenerife (Logos). — Desde que hace varios días, la Comandancia Militar de Marina fuera informada por un habitual submarinista de la localización de un tiburón en las proximidades de la playa de Las Teresitas, de la capital tinerfeña, diversas patrulleras inspeccionaron la zona sin encontrar rastro alguno de su existencia.

Los controles continuarán durante los próximos días, a pesar de que oficialmente se descarta la presencia del escualo en aguas canarias.

#### OTROS DOS PESQUEROS ALMERIENSES APRESADOS POR ARGELINOS

Almería (Logos). — Dos patrulleros con base en Almería, el «Punta Mina» con 13 tripulantes a bordo y el «Antonia Márquez» con 12 tripulantes, han sido apresados

## EXISTE UNA CRISIS DE GOBIERNO FUERTE

### Esa es la impresión predominante en medios políticos de Galicia

### Se estima que no se concretará hasta primeros de Septiembre

El Grove. — La impresión existente es que existe una crisis de Gobierno fuerte, profunda; pero que no se concretará hasta la primera semana de Septiembre.

Ahora el presidente Suárez aplaza todas las consultas políticas hasta la próxima semana en Madrid. Durante estos días, sin embargo, tendrá en Galicia una serie de actos entre políticos y sociales, que de alguna forma pueden ir perfilando la posible solución a esa crisis.

#### CENA DE SUAREZ CON VARIOS MINISTROS

Pontevedra (Logos). — «Se hablará de todo, menos de política», ha manifestado a «Logos» un portavoz de «La Atlántida», poco antes de la

cena que celebró esta noche el presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, con los ministros de Obras Públicas y Urbanismo, Sancho Ruf; Universidades e Investigación, González Seara, y de Educación, Otero Novás, así como con el gobernador del Banco de España, Alvarez Rendueles, el diputado de UCD por Avila, Halcón, y alguna otra personalidad.

Por el momento, no han trascendido los temas que se van a tratar pero no es de extrañar que uno de ellos pudiera ser la dimisión irrevocable presentada por el vicepresidente del Gobierno para Asuntos Económicos, Abril Martorell.

## RAYAI, PRIMER MINISTRO DE IRAN

### Ayer obtuvo la confirmación del Parlamento

Teherán (Efe). — Mohamed Ali Rayai fue confirmado hoy por el Parlamento iraní como primer ministro de la República cargo que aceptó como «un deber religioso».

La votación del Parlamento, en la que 153 diputados aceptaron y otros 24 rechazaron el nombramiento y diecinueve se abstuvieron, se produjo sólo pocas horas después de que el presidente Banisadr volviera a denunciar los peligros del «despotismo» y de la anarquía de poder reinantes en el país.

Por su parte, el secretario de Estado norteamericano, Edmund Muskie, señalando «la lenta y gradual aparición de instituciones políticas» en el Irán, mostró ayer un cierto optimismo con respecto a una solución del conflicto de los rehenes norteamericanos.

La designación de Rayai, que fue profesor de matemáticas antes de ser nombrado, en Marzo de 1979, ministro de Educación por su antecesor en la jefatura del Gobierno, Mehdi Bazargan, pone fin a un prolongado tira y afloja entre el presidente Banisadr y los integristas islámicos.

El nuevo primer ministro iraní reveló hoy que los componentes de su esperado gabinete ministerial imitarán las enseñanzas del ayatollah Jomeini.

En declaraciones formuladas a la Prensa, Rayai anunció a su vez que presentará su nuevo gabinete en el plazo de diez días que establece la ley.

## EN PAGINAS INTERIORES:

- Se dice que antes del día 20, Suárez tendrá que optar por si acepta o no la dimisión de Abril Martorell.
- España desea mantener contactos con los países de la N.A.T.O.
- Refugiados cubanos en España quieren irse a los Estados Unidos.
- Polonia agitada por una ola de huelgas.
- La Mafia asesina a once personas.
- Israel no negociará la cuestión de la capitalidad de Jerusalén.

POSTAL

OTRA VEZ

**E**STAMOS de acuerdo: toda esta insistencia sobre los problemas trágicos de la circulación rodada termina por hacernos pesados, van a convertirnos en maníacos de la carretera y el día menos pensado nos dan el Nobel del aburrimiento. Todas estas consideraciones pueden hacérselas ustedes y estarán en su perfecto derecho, pero tenemos para nosotros que, a pesar de todo ello, lo que está ocurriendo avala nuestra pesadez o como quieran llamarlo. A estas horas, por ejemplo, los teletipos habrán levantado acta de las muertes del último fin de semana. Y eso es lo malo: se avecina uno de los famosos «puentes» y cremos que hay motivos más que suficientes para echarse a temblar.

La carretera es la carretera. Ya no quedan más definiciones para abonar toda su secuela de tragedia. Es un enorme ataúd. Perdonen la franqueza, pero ésa es la repajolera verdad. Entrar en el análisis de cada accidente dicho sea en otro orden de cosas, es cuestión imposible. La bofetada de turno la pega usted o se la pegan, por más que estemos deseando que no ocurra ninguna de las dos cosas. Ahí están, sin embargo, los resultados y no nos dejan por mentirosos, como tampoco, desgraciadamente, nos dirán que somos malos profetas si auguramos un «puente» transitado por la desgracia.

Con todo ello, volvemos a la de siempre: en primer lugar, si ha de conducir, no beba. Además de que pueden estar esperándole al otro lado de la vida, no olvide que existe el control de alcoholemia. Usted verá, lo mismo que verá la Guardia Civil, si llega el caso.

Use el cinturón. Una bofetada dada de frente, por ejemplo, es menos bofetada si va amparado por ese mecanismo. Se lo garantizamos. Y si no lo usa, allá usted porque la Guardia Civil, insistimos, está en su sitio y no es ciega.

No sobrepase el límite de velocidad. E insistimos: allá su sentido de responsabilidad. Una bofetada dada a cierta velocidad no es la misma que la que se pegue cuando ha sobrepasado los cien por hora. Y repetimos: el control de la Guardia Civil no se duerme. Gracias a Dios y perdone si le cayó la china por sobrepasar las limitaciones. Le cayó porque tenía que caerle.

Estamos hablando a días anticipados, pero ahí va a estar la verdad, aunque nosotros nos hayamos adelantado como profetas de los que apuestan sobre seguro. Sabemos, ya decimos, que le estamos hablando de lo que no tiene remedio, sólo que así se descarga la conciencia y siempre fue bueno remachar, por más que fuera sobre hierro frío. Déjese de especulaciones sobre el tema y recuerde: uno de los que yacen sobre la carretera puede ser usted. Y perdón por decir **BURGENSE** las cosas tan crudamente.

La masiva circulación continúa siendo noticia en Burgos. El mes de Julio apenas si tuvo incidencias; pero con la llegada de Agosto nuestras carreteras se saturaron y el paso por nuestra capital se convirtió en una especie de «calvario sobre ruedas».

Hemos tenido acceso a un informe oficial redactado al efecto y se señala que las mayores retenciones se han registrado en la zona de Pancorbo, donde se formaron caravanas lentas de hasta 20 kilómetros de longitud y en la entrada de Burgos, cuya travesía ha tardado en efectuarse dos horas en los días de mayor intensidad de tráfico.

También los problemas han sido grandes en la carretera Burgos-Portugal, dirección Va-

QUISICOSAS

lladolid, donde incluso se han registrado paralizaciones por accidentes o alcances. Por este motivo, en alguna ocasión, ha sido necesario desviar la circulación sentido hacia Burgos, desde Quintana del Puente, dirigiéndola por la G-110 a Lerma y desde ésta discurrir por la Madrid-Irún.

¿Y así hasta cuándo?

Existe una amplia gama de pensamientos dedicados a resaltar el valor de ciertos bienes que sólo cuando se pierden llegan a apreciarse de verdad.

Esa prodigiosa energía que todavía sigue siendo la elec-

tricidad por más que los hombres «progres» tengan depositada su ilusión en las posibilidades de la solar y la nuclear para usos de paz, falló durante seis horas el domingo como consecuencia del corte multisectorial que practicó «Iberduero» por causa de los trabajos de urgencia que se vio obligado a realizar, según anunció previamente, si bien infinidad de usuarios no se habían enterado.

Desde el hombre de la afeladora eléctrica, al ama de casa, desde el conductor que acudió a sacar el coche del garaje y se encontró con que el dispositivo de las puertas no funcionaba, hasta el usuario del ascensor y el conductor y el peatón sin semáforos, todo ello convirtió a Gamonal y otros barrios en la negación más absoluta del progreso.

Y es que, señores, la luz eléctrica sigue siguiendo importante.

Un vecino de la plaza de Huerto del Rey que utiliza por igual el coche y los pies para moverse no deja de comprender —y respeta— los altos motivos que han movido al Ayuntamiento, a colocar cortapasos metálicos que impiden la invasión de los automóviles en las aceras de esta castiza plaza.

El acrecentamiento del parque móvil había convertido a la Flora en un público garaje, con olvido del derecho de los peatones a transitar sin sobresaltos por la calle.

Algo parecido, aunque distinto aún, a las medidas aplicadas en la Llana de Afuera, recientemente declarada para uso exclusivo de los peatones.

Claro está que tampoco el Ayuntamiento puede desconocer la realidad de que, en medida en que va solucionando el problema a los peatones, agrava el de los conductores.

El numerosísimo parque móvil de la ciudad exige también que, paralelamente a la adopción de tan severas medidas arbitre otras encaminadas a satisfacer las necesidades de los estacionamientos, y en este sentido no debería descansar el personal responsable de los servicios urbanos del tráfico hasta dotar a los automovilistas de espacios donde poder aparcar los coches en plenos subterráneo o elevado. Todo acompañado, si señor. Sería lo ideal.

Vecinos de la carretera de Logroño piden que se aceleren las obras de ensanche y mejora de esta travesía urbana y no comprenden cómo en el tiempo de la velocidad, se pueda llevar un ritmo tan desesperadamente lento habida cuenta el gran tráfico que registra esta calzada jacobea que si nada tiene que ver con la antigua calzada romana bien podía ser exponente del coraje y de la acción de los hombres de la era del átomo y de las exploraciones del espacio.

Esos vecinos lanzan un SOS casi angustiados para que las obras entren desde ya en una fase totalmente dinámica y resolutiva.

¿Lo lograrán? Quién sabe.

Como nos lo cuentan lo referimos.

Por lo visto existen algunos vecinos de la calle de San Lesmes que no se toman la molestia de depositar las basuras en las bolsas reglamentadas, sino que arrojan cuanto les viene en gana por la ventana al cauce del Vena, en una operación de lo más increíble.

Nosotros nos resistimos a dar crédito a tamaña versión, pero la verdad es que, poco a poco, el cauce tan reiteradamente limpio por las brigadas, lleva camino de ser todo menos cauce de un río.

¡Seriedad, por favor!

A la sesión de la Comisión municipal Permanente prevista para hoy y a la que seguramente acudirá el alcalde titular Sr Peña, se someterá, entre otras propuestas, la de crear una Casa de Cultura en la zona de Gamonal-Capiscol.

Cultura. ¡Divino nombre... para todos los barrios...!

Martinillos

CARRILLÓN

30 % DESCUENTO

Generalísimo, 1. Tel. 200210

PERDIDA

Lente de fotografía con estuche de cuero. Zona camino Cortes. Se gratificará. Teléfono 212852, de 8 a 1.

TOBOGAN

Gran liquidación tallas sueltas

PLAZA DE LA CRUZADA

BAMBI

JARDIN DE INFANCIA

Calle Fernán González, 81 (chalet). Abierto de 7 mañana a 7 tarde, para niños/as de hasta 5 años. Aulas espaciales, con mucha luz, zonas verdes de juego. Profesorado diplomado. Puericultoras (profesoras y enfermeras). Los más modernos medios didácticos y pedagógicos. Para más información llamar teléfono 22 28 60. Abierto plazo matrícula.

Centro Regional Montañés

Se convoca a Junta extraordinaria a todos los socios de «NUMERO» para UNA REUNION «URGENTE» HOY, MARTES, a las 8,30 de la tarde, y en los LOCALES del CENTRO. Se ruega la máxima asistencia de Socios.

(Como representantes de los Socios simpatizantes se consideran los de la Junta Directiva ordinaria).

GRAN TEATRO

JUEVES, 14 y VIERNES, 15

8 TARDE Y 11,30 NOCHE

¡DOS UNICOS DIAS DE ACTUACION!

Producciones JOSE LUIS MONTERO presenta

La Gran Compañia de Revistas de

JUANITO NAVARRO

en el estreno de la revista

¡ESTA NOCHE CONTIGO!

Libro de NAVARRO y BARRIEGO Música de ALGUERO

Nueva versión



SUSAN HAYWARD GINA BARO  
SIMON CABIDO PACO PEÑA  
MARUJA BOLDOBA  
Ballet LIVERPOOL DANCERS

¡NUEVE MESES DE EXITO EN MADRID!

A PARTIR DE HOY, MARTES, LOCALIDADES A LA VENTA

TELEVISION ESPAÑOLA

MARTES

13,57 Avance Telediario.  
14,00 Programa regional simultáneo.  
14,30 Gente hoy.  
15,00 Telediario.  
15,30 Alicia.  
18,35 Barrio Sésamo.  
19,00 Destino Plutón.  
20,00 Doctor en casa.  
20,30 Revista de toros.  
21,00 Telediario.  
21,30 Primera página.  
23,30 Grandes relatos.  
23,30 Últimas noticias.  
23,50 Buena noches.

19,20 Cine español.  
21,00 Telediario.  
21,30 Orquesta de RTVE.  
22,30 Grandes relatos.  
23,30 Últimas noticias.  
23,50 Buenas noches.

UHF

19,47 Redacción de noche.  
20,30 Polideportivo.  
21,00 Musical Express.  
22,00 Tribuna de la Historia.  
22,45 Imágenes.  
23,25 Buenas noches.

UHF

19,47 Redacción de noche.  
20,30 Polideportivo.  
21,00 Retrato en vivo.  
22,00 Tribuna de la cultura.  
22,45 Jazz.  
23,25 Buenas noches.

MIERCOLES

13,57 Avance Telediario.  
14,00 Programa regional simultáneo.  
14,30 Gente hoy.  
15,00 Telediario.  
15,30 Taxi.  
18,35 Barrio Sésamo.  
19,00 Tom y Jerry.

Emerson

El televisor del futuro COMERCIAL VELO-MOTO

IBERDUERO, S. A.

DISTRIBUCION BURGOS

Para la puesta en servicio de nuevas instalaciones en la localidad de Lerma efectuaremos, previo conocimiento y autorización de la Delegación de Industria, un corte en el suministro de energía eléctrica el miércoles, día 13 del actual desde las 9,30 horas hasta las 12,30 horas aproximadamente al centro de transformación denominado: LERMA (Gasolinera)

En caso de realizarse los trabajos antes de la hora indicada, se restablecerá el servicio sin previo aviso.

**E**L aumento de la inflación y del paro, en el segundo trimestre de 1980, nos llena de inquietud y nos induce a exponer nuestro pensar sobre el caso, por sí con ello conseguimos apuntar alguna idea que sirva para ayudar su contención.

Pensamos que con una inflación del orden del 15 por ciento, si los salarios como es habitual siguen el coste de la vida, nos encontramos que en un plazo de unos cinco años, los salarios se habrán duplicado de valor y mucho nos tememos que en tal plazo de tiempo una gran mayoría de las empresas españolas, no puedan sostener tal elevación, ya que no olvidamos que la mano de obra es en algunos casos el primer factor de su coste de producción.

Y pensamos también que aparte del cierre de empresas, al propio trabajador le sucede que lo que le van dando por un lado, se lo quitan los aumentos del gasto en el vivir, y el aumento de los impuestos, con lo cual no resulta nadie favorecido y al perjudicar a empresas y trabajadores se impone tomar alguna otra orientación.

Por otra parte, no podemos olvidar que existen otros sectores de la población, como los modestos rentistas, jubilados y pensionistas, que no disfrutaban de aquella elevación en la retribución, y que resultan grandemente perjudicados con el sistema, aparte de que en una política de austeridad en equilibrio, cuando el accionista cobra menos renta o nada, él participe en la empresa también debe ganar menos.

De lo dicho se deduce, que a nadie beneficie una situación de alarmante inflación como la nuestra, y los Sindicatos deben pensar, que su actuación ha de tener como base la lucha contra ella, más que la elevación continuada y artificial de los haberes, con lo cual, no se ha hecho otra cosa que un traslado de rentas que evita la creación del ahorro, que es precisamente la fuente que alimenta la mejora de las empresas y que puede impedir el aumento del paro.

Hoy día el alto valor del trabajo, exige a los perceptores una entrega con ilusión a la función propia, dedicándole el tiempo que requiera el ritmo productivo, lo mismo que han de hacer los directores en la empresa. A este efecto, señalaremos que según una reciente encuesta, cerca del 50 por ciento de los alemanes occidentales están de acuerdo en prolongar su horario de trabajo, si así fuese necesario para la nación, y lo que es tan importante como lo anterior, que el 90 por ciento de aquellos trabajadores encuestados, se declaren satisfechos del trabajo que realizan. Pensamos entre nosotros que quizás sea éste el secreto del llamado milagro alemán.

## NUESTROS COLABORADORES

# «AMBIENTE ECONOMICO»

Por José CAMARA RICA

Por esto vemos en el Sindicato, una función profesional del trabajador, con miras a obtener conocimientos que le permitan con una mayor productividad la mejor remuneración. En la nueva Sociedad que indudablemente se está fermentando, habrá menos diferencia en los haberes, pero habrá también, más exigencias profesionales, y por ello, la vocación profesional tendrá que ser uno de los controles sindicales mejor atendido.

Aquel decir, de querer ganar más trabajando menos, que está contra toda lógica, ha de ser olvidado en la mente de todos y es precisamente el Sindicato, que como portados de la moral de trabajo, tiene que evitar su pérdida, que es lo más importante que puede perderse para la economía del país.

Hemos podido observar en el transcurso de la vida, que las personas que se han dedicado al trabajo de su vocación, les ha resultado fácil su ejecución y han obtenido buenos resultados prestando un valioso servicio a la Sociedad. Por tal motivo, creemos que los Sindicatos deben ayudar a sus asociados en forma de que puedan encauzar sus actividades de acuerdo más con sus aptitudes y conocimientos que con sus deseos.

Comprendemos que tampoco se puede estar siempre exigiendo al Estado, obras, servicios y atenciones de todo orden, sin contar antes con los ingresos que han de soportarlos. Hemos visto recientemente el esfuerzo hecho por la población para poder abonar el importe del impuesto renta de 1979, y si las circunstancias continúan en la forma actual, con la inflación en aumento, es muy posible que la próxima declaración y pago, resulte más difícil para muchos españoles y para muchas empresas que ya no abonar dividendos.

No es pues por este camino de aumentar impuestos, antes de que se obtengan ingresos para hacerlos frente, por donde debemos avan-

zar, y por consiguiente tampoco se puede hacer peticiones ni concesiones sin cuenta ni razón, antes al contrario ha de ser una política de austeridad en todo sentido, la que rijan sus determinaciones.

Para encontrar verdaderas soluciones a nuestros problemas hemos de atrevernos a llamar las cosas por su verdadero nombre, con lo que evitaremos los ambientes falsos de disimulo que nos confunden, y que han dado lugar a que el público pueda estar preocupado por la inflación, sin reaccionar contra ella por lo que siguen con el exceso de consumo.

En cuanto al empresario carece de confianza para llevar a cabo sus ideas, porque ya no es libre e independiente para crear y correr el riesgo consiguiente; y porque además no debe ser juzgado por sus intenciones ya que su responsabilidad radica en los resultados de su organización.

Los Sindicatos, que ven que con sólo subir artificialmente los salarios, nada se termina resolviendo, ni con comités paritarios, se llega a ningún fin práctico, y que en cambio ha de aceptarse el hecho de autorizar el cierre de las empresas que no rindan a los actuales salarios; así como la flexibilidad de plantillas en aquellas empresas que lo precisen, que es un hecho real, sin el cual no se podrá ordenar el conjunto económico.

Por último el Estado sabe que la inversión pública no productiva, genera inflación. Sabe también que con sus empresas Públicas pierde dinero y necesita más presupuesto, y que con la nacionalización no resuelve el problema del paro. Entonces parece más de interés apoyar el ahorro, con una mayor desgravación en los impuestos.

Con posibilidades de beneficios siempre existirán si se dan garantías, personas de acción que montarán centros productivos con nuevos puestos de trabajo efectivos, por lo que labor de Gobierno, es crear tales perspectivas.

Igualmente admitimos, que en una crisis económica, como la actual, no puede justificarse el aumento continuado de nombramientos de personal para la función pública, dado que se impone un ambiente de estricta austeridad, incluso cabe el pensar en el hacer ya algo efectivo con miras a sustituir el consumo de petróleo, algo así como si nos anunciaran el agotamiento de los pozos y de la manera de vivir sin tal suministro.

Y todas estas labores hechas dentro de un ambiente de verdadera comunidad, en la que lo realmente importante sea que cada uno dentro de sus posibilidades, rentas y bienestar, no esté nunca libre del deber y las obligaciones con los demás.

## CARTAS AL Diario

### Sobre los pasos a nivel

Sr. Director de DIARIO DE BURGOS: Consecuente al escrito aparecido el pasado día 2 del presente mes sobre los Pasos a Nivel; la obra más acertada yo creo que sería la construcción del trazado de vía férrea que el Sr. Gredilla nos presentó en este mismo DIARIO el año pasado, pues la construcción de pasos soterrados o elevados a mi juicio es un gasto tremendo y de poco provecho ya que en primer lugar afea enormemente la estética de este casco urbano y continúa con las molestias de los ruidos y posibles accidentes; sin embargo con el trazado que el aludido Sr. Gredilla nos presenta se pueden hacer varias cosas en bien de la ciudad y por centenares de años. Si el ferrocarril se desvía de Villalbilla a Villafria pasando por la izquierda o Norte de Villimar la ciudad como se alude tardaría muchos años en sufrir las consecuencias a que hoy lamentamos y el trozo de ferrocarril a suprimir se le puede utilizar de carretera entre Villalbilla y Villafria

con entrada a la carretera de Logroño en Capiscor y en la de Madrid-Irún en Villafria; la estación actual del ferrocarril se la puede convertir en Estación de Servicio (gasolinera) y Hotel-Restaurante; de esta forma incluso se puede suprimir la famosa Ronda II y III ya que tanto los que llegan de Valladolid como los de Madrid, Logroño o Irún tienen fácil entrada a la autovía o salida desde la hoy vía, a donde termina esta; la nueva estación del tren puede construirse entre el nuevo Hospital provincial en construcción y Villimar y de esta forma la ciudad se libra de las molestias y accidentes de tren o de coche y también de un gasto a la larga sin provecho.

ANGEL BARRIOCANAL

### La desaparición del cangrejo, una catástrofe

Muy señor mío: No es de ahora y por tanto no es nueva, esa especie de resignación o de apatía que nos asiste a los castellanos y muy especialmente a los burgaleses. Algunos llaman o califican a esa postura de estoicismo, yo casi me atrevería a considerarla, fatalismo.

Este año se ha producido a nivel provincial una auténtica catástrofe ecológica y social y, si ustedes quieren, hasta económica. Me estoy refiriendo a la aparición en nuestros cursos fluviales de la «afanomicosis», que ha provocado mortandad y desaparición de nuestro sabroso, riquísimo y afamado cangrejo.

Un hecho de esta naturaleza constituye toda una catástrofe, por donde quiera que se la analice y contemple, que en otras latitudes hubiera suscitado incontables lamentos, toda clase de quejas y hasta protestas. Pues bien, aquí hemos recibido el hecho como algo irremediable y casi sin darle importancia. De todos modos, hay que dejar patente que la aparición de esta peste, ha supuesto toda una desgracia y el más cruel atentado que podía cometerse contra una de las riquezas más singulares y apreciadas de nuestra provincia. ¿Hay quién lo dude?

Atentamente le saluda.

JESUS MARTINEZ DELGADO

## «LA UNIVERSIDAD SEFARDI»:

### EL SECRETO DE LUCENA

Por Elías ZALDIVAR

Sólo 25 pobladores de Lucena, en Andalucía, conocen el secreto de la «Universidad de los Sefarditas», del siglo II, actualmente oculta debajo de un establo de la que antaño, amurallada, fue «la ciudad de los judíos».

Así lo ha revelado la escritora y poeta israelí Ariela Deem empeñada desde hace cuatro años en «interesar a alguien» en rescatar esa reliquia del medioevo ibérico, cuando Andalucía estaba bajo gobierno musulmán.

En esa academia religiosa (Yeshiva), cuyo rector fue el rabino Isaac Alfasi, estudiaron Abraham Ibn Ezra y el mayor de los poetas hebreos de Sefarad (España), Iehuda Halevy, dice la escritora. Pero un descendiente de Abraham de Lucena, Harmon Heriquez Goldstone, desde Nueva York, ha prometido ayudarlo en su campaña, informó.

El descubrimiento de la «Universidad sefardi» se produjo en las navidades de 1976, «por casualidad», y gracias a «un gran caballero, don Manuel Ortiz Giménez», de quien la escritora guarda el mejor recuerdo.

La escritora dice que, al llegar a Lucena con su esposo, la palabra milagrosa fue «judíos». Cuando lo escuchó, el contratista de obras Ortiz Giménez les condujo a la casa de párroco Francisco López Mesa.

En la parroquia de Santiago, el padre Mesa López les infundió curiosidad por los misterios de Lucena. En la capilla les mostró restos de un antigua sinagoga, allí donde, «mirando a Jerusalén» estuvieron los rollos de la ley, un baño ritual hebreo («Mikve») y una pila de cráneos y esqueletos de judíos de Lucena en el sótano.

## SE VENDEN DOS CALDERAS

TIPO FP-600 KCA 1H  
600.000

## DOS QUEMADORES AUTOMATICOS

PCS-125

## UN QUEMADOR, TIPO CAI-2

220-260-V.

Todo el material está indicado para naves industriales o comunidades de vecinos.

Informes: Teléfono 22 35 77 de 15 a 16 horas.

## INFORMACION RELIGIOSA

## SANTORAL

## SANTOS DE HOY

Ss. Agilberta, vg.; Aniceto y Focio; Casiano, Herculano, obs.; Euplo, Félix y Felicitimo, Gerardo, Juan, Gratiliano y Felicitimo, Marcario y Julián, mrs.; Muireadac, ob.; Porcario y Segene, ab.; Sergio y Esteban.

## Misa de Feria.

## SANTOS DE MAÑANA

Ss. Ponciano, p.; Hipólito, mrs.; Antifoco, ob.; Antonino, Ariolfo y Erufo, Casiano, Centona y Elena, mrs.; Eudisia, emperatriz; Imaro, Irene, Landolfo, ob.; Ludolfo, abad; Máximo, Narsetes,

Redegunda, reina; Vitalina, virgen; Vigerto, abad.

Misa de Feria de San Ponciano y de San Hipólito.

## CULTOS

MARIAS DE LOS SAGRARIOS. — El miércoles día 13, a las cinco y media de la tarde, en la capilla del Santísimo Cristo de la Santa Iglesia Catedral se tendrán los cultos mensuales: Santa Misa y Comunión reparadora.

Se ruega la asistencia.

## JUBILEO DE LAS 40 HORAS

En el Monasterio de Religiosas Agustinas de la Madre de Dios. Todos los días

a las 9 de la mañana, se celebrará la santa misa armonizada y a continuación se expondrá S. D. M.

Por la tarde, a las 7,30 se rezará el Santo Rosario, cánticos y Reserva.

Día 15. — Festividad de la Gloriosa Asunción de la Madre de Dios a los cielos, titular de esta Iglesia y Monasterio, habrá misa concelebrada a las 12 de la mañana con Homilía a cargo del Rvdo. P. Leuro Francia (Agustino Recoleta).

Por la tarde, seguirá el mismo orden de cultos. Se dará a venerar la reliquia del velo de la Santísima Virgen.



## PRIMER ANIVERSARIO

DE

EL JOVEN

## DELFIN TAPIA GALLARDO

Que falleció víctima de accidente, a los 28 años de edad, el día 13 de Agosto de 1979

(Q. E. P. D.)

SU ESPOSA, HIJA, PADRES, HERMANOS Y DEMAS FAMILIA

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral, que se celebrará MAÑANA, miércoles, día 13, a las SIETE de la tarde, en la iglesia parroquial de ITERO DE LA VEGA (Palencia). Actos de caridad por los que quedarán muy agradecidos.

Burgos, 12 de Agosto de 1980



## EL SEÑOR

## DON CARMELO REDONDO PABLOS

(PROFESOR DEL INSTITUTO CONDE DIEGO PORCELOS)

Falleció el domingo, día 10, a los 62 años de edad

(Q. E. P. D.)

TUS COMPANEROS DEL SEMINARIO DE MATEMATICAS, NO TE OLVIDAN

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma.

Burgos, 12 de Agosto de 1980



## DOÑA LUCIA BARAÑANO MARTINEZ

Falleció el día de ayer, en Villahoz (Burgos), después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

(Q. E. P. D.)

Sus apenados hermanos, Dolores, Emiliano, Benito, Teresa, María del Carmen, María Concepción y Eusebia; hermanos políticos, Julia de los Angeles, María Antonia y Juan; sobrinos, primos y demás familia

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma.

Las honras fúnebres se celebrarán HOY, martes, a las DOCE horas, en la iglesia parroquial de VILLAHOZ.

Actos de caridad por los que les quedan muy agradecidos.

Burgos, 12 de Agosto de 1980

## LA PARROQUIA DE SAN LORENZO CONMEMORA SU FIESTA TITULAR

El domingo, la parroquia de San Lorenzo el Real conmemoró fervorosamente su fiesta titular dentro del espíritu familiar que caracteriza a dicha feligresía ubicada en el corazón geográfico de la ciudad.

No sólo feligreses sino muchos amigos y devotos de San Lorenzo y su parroquia no pertenecientes a la misma, participaron de los actos litúrgicos con la presencia del Clero, junta parroquial, asociaciones y cofradías seculares.

La misa solemne se celebró a las once y media de la mañana y fue oficiada por el clero parroquial, al ilustrísimo señor don Luis Casado visitador general de las RR. MM. de San Luis de los Agustinos Pronunció una magnífica homilía y en la presidencia se encontraban representaciones de autoridades religiosas, civiles y militares siendo recibidas por el clero parroquial, al frente del cual se encontraba don Rufino Gómez Moradillo.

La parroquia estaba abarrotada de fieles y la parte musical corrió a cargo del coro parroquial.

Posteriormente fue servida una comida a un grupo de feligreses y los cultos terminaron por la tarde con una ceremonia eucarística-mariana.

## FOTOS CARNET

EN EL ACTO

## OPTICA NACIONAL

ESPOLON N.º 1

## FINAL DE LAS FIESTAS DE LA BARRIADA ILLERA

Se inauguró la sede de la Peña «San Vicente» de Villayuda

El domingo terminaron las fiestas patronales que se han organizado en la Barriada de Illera en honor de Nuestra Señora de las Nieves y que han constituido un rotundo éxito por el calor popular de todo el vecindario, la colaboración recibida y la armonía y participación de todos en los festejos programados desde el pasado día 1º de Agosto.

El sábado, por la mañana, hubo un cross titulado «Purificación Santamaría» y a las once y media de la mañana, la final del campeonato de fútbol sala entre los equipos clasificados en la categoría de alevines. A la una de la tarde se disputó la final de fútbol sala infantil y, a las cinco de la tarde, el campeonato de tuta Interbarrios, participando los equipos de «Río Vena», «Gamonal» e «Illera».

Por la tarde, a las siete y media, se celebraron animados bailes y a las once y media la gran verbena con chocolatada.

El domingo, con la presencia de representaciones de la Asociación de Vecinos «Nuestra Señora de las Nieves» y de la Peña de Jóvenes, además de la Alcaldía de Barrio y estando presentes otras representaciones se desarrollaron los actos finales.

Por la mañana, se disputó un partido de fútbol, solteros contra casados después, diversos juegos recreativos, otro partido de fútbol mixto y el «II Memorial de los Peñistas fallecidos», disputándose el Trofeo de la Caja de Ahorros Municipal.

Por otra parte, a las seis, se celebró en la Plaza un magnífico festival de canción folk castellana con la intervención de varios grupos de la capital y provincia.

A las siete y media de la tar-

de, hubo baile popular y entrega de trofeos de los diferentes concursos y campeonatos celebrados.

## CAPITULO DE GRATITUD

La Alcaldía de Barrio, la Asociación de Vecinos y la Peña de Jóvenes nos han rogado hagamos patente su agradecimiento a quienes de una forma u otra han colaborado en realizar las fiestas patronales de esta Barriada que han cumplido plenamente su objetivo.

Asimismo han manifestado a uno de nuestros informadores, que las obras que se llevan a cabo en el barrio están ya más adelantadas y que únicamente desea ya con urgencia la construcción de un centro cultural para poner en marcha los muchos proyectos que tienen pendientes aparte de la resolución de otros problemas entre ellos el de tráfico que ya plantearon al Ayuntamiento en fecha reciente.

## CONCIERTO EN

COVARRUBIAS

En la Colegiata de Covarrubias se celebró el domingo un concierto de órgano al que asistieron además de numeroso público vecino de la localidad y veraneantes, numerosos burgaleses desplazados desde la capital.

Estuvo a cargo del organista belga Bernard Foyroult, profesor del Conservatorio de Lieja y organista de la parroquia de Santa Verónica de la misma ciudad.

Ofreció un magnífico repertorio de obras del siglo XVIII.

## INAUGURACION DE LA SEDE DE

LA PEÑA «SAN VICENTE»

La Peña Teleclub «San Vicente» del Barrio de Villayuda celebró el domingo diversos actos con motivo de la inauguración de su nuevo domicilio social.

Por la mañana, hubo pasacalles y dianas a cargo de miembros de la Peña. A las doce y media en el templo parroquial, se ofició una misa con asistencia de directivos, representantes de autoridades y de la Hermandad de Peñas y Casas Regionales, además de miembros de la Peña y el vecindario. A la una y cuarto de la tarde se procedió a la apertura del nuevo local con la bendición de las instalaciones, siendo servida al final una copa de vino español.

Un animado baile se celebró por la tarde.

## SI CUENTA CON TIEMPO LIBRE

Y es mayor de 18 años, acuda a nuestra demostración y podrá ganar dinero. Martes día 12 a las 4,30. MESON EL ROBLE.

ARANDA DE DUERO



## EL JOVEN

## ALVARO DIEZ DIEZ

Falleció en el día de ayer, a los 25 años de edad, habiendo recibido los Auxilios Espirituales

D. E. P.

Sus apenados padres, don Alvaro Diez y doña Pilar Diez; hermanos, doña María del Pilar y don Eliecer; hermanos políticos, don Hilarino Alcalde y don Antonio García; abuela materna, doña Frabía López; tíos, sobrinos, primos y demás familia, y su prometida, Conchi.

RUEGAN UNA ORACION POR SU ALMA

Las honras fúnebres y funerales se celebrarán en la iglesia parroquial de San Juan Bautista, de Montorio (Burgos), HOY, martes, a las SEIS y acto seguido la inhumación del cadáver al cementerio de dicha localidad.

VIVIA: Avenida de Valencia 6.

Burgos, 12 de Agosto de 1980

Servicios Fúnebres «La Cruz»

# DELEGACION PROVINCIAL DE EDUCACION

## Convocatoria de ayudas para educación especial y de subsidios de educación especial para familias numerosas, durante el curso 1980-81

Por O. M. de 10 de Junio de 1980 aparecida en el (B.O.E. de 8 de Julio) se hacen públicas las convocatorias conjuntas antes indicadas.

Estas ayudas están destinadas a los alumnos que por su disminución psíquica, física o sensorial o por su inadaptación precisen recibir Educación Especial en Centros, Unidades o Secciones de esta modalidad educativa dependientes del Ministerio de Educación o autorizadas por él, para los siguientes niveles: Preescolar E.G.B., Formación Profesional y Bachillerato y C.O.U.

Clases de ayudas. — Podrán solicitarse por los conceptos siguientes: a) Enseñanza; b) Residencia y c) Rehabilitación. Los subsidios de Educación especial para Familias Numerosas se otorgarán únicamente para los conceptos de Transporte y Comedor.

Requisitos generales de los solicitantes. — 1. Ser español; 2. Cumplir las condiciones de orden económico y de carácter fijadas en la convocatoria; 3. estar en edad comprendida entre los dos y dieciocho años, salvo si la ayuda se solicita para Formación Profesional o Bachillerato, en cuyo caso el límite de edad podrá ser aplicado hasta los veinticin

años; y 4. Estar afectado por disminución o inadaptación que exija y permita tratamiento educativo en un Centro de Educación Especial.

Los solicitantes de Subsidio de Educación Especial deberán hallarse incluidos en el correspondiente título de Familia numerosa.

Base económica. — Los ingresos anuales de la familia, a los efectos de concesión de estas ayudas, no podrá ser superior a 150.000 pesetas cuando se trate de familias compuestas por cuatro o más miembros computables, y de 175.000 pesetas en el caso de menos miembros.

Presentación de solicitudes y plazo. — Las solicitudes de estas ayudas se formularán en el Impreso oficial, facilitado gratuitamente por esta Delegación o por los Centros Docentes respectivos, y se presentarán en el Centro de Educación Especial donde el solicitante esté matriculado en 1979 - 80 o pretendiendo estarlo en el Curso 1980 - 81.

EL PLAZO FINALIZA EL DIA 30 DE SEPTIEMBRE

Los interesados podrán obtener mayor información en la Unidad de Promoción Estudiantil de esta Delegación provincial, calle Vitoria, 17, segundo.

## XIV Semana de Cine hispano - francés ¿Por qué no?, de Coline Serreau

Esta noche se celebra en el cine Goya la penúltima sesión de esta Semana de Cine, que ha venido ofreciendo una cuidada selección de películas que han merecido el aplauso del público.

He aquí una historia contestataria sobre las relaciones humanas.

Galardonada con la Espiga de Oro en la Semana de Cine de Valladolid y el premio Georges Sadoul en 1977, éste es el primer largometraje de Coline Serreau.

### COLINE SERRAU

Hija de un autor teatral, alumna del Conservatorio, actriz, guionista y realizadora de cortometrajes entre los que destacan «Mais qu'est-ce qu'elles veulent?» de carácter feminista, seleccionada para el Festival de Cannes y San Sebastián.

Coline Serreau nos muestra una visión abierta, nueva, la nueva sexualidad y, más concretamente, del «menage a trois» con derivación al amor colectivo.

¿Quién no recuerda un film presentado en la anterior Semana, «¿Quiere ser el amante de mi mujer?» de Bertrand Blier? Quien, efectivamente lo recuerde, también disfrutará con este.

### ARRABAL

Fernando Arrabal, Gran Premio de Teatro (París, 1977), Premio del Humor Negro (París, 1971); Premio OBV Nueva York, 1975).

Director y autor de tres películas: «Viva la muerte», «Iré como un caballo loco» y «El árbol de Guernica».

Documentos: «Carta al General Franco», «Iniciación al fracaso», «El Nueva York de Arrabal», etc.

En teatro destacan: «El triciclo», «El arquitecto cementerio de automóviles», «Oye, Patria, mi aflicción» y el emperador de Asiria», agrupadas todas ellas como «Teatro Pánico», «Teatro de Guerrillas», «Operas pánicas», «Teatro Bufo», etc.

### PROGRAMA PARA HOY

Cine Goya. — A las 6 y 8: «Iré como un caballo loco», 11 noche. — «¿Por qué no?», de Coline Serreau. A concurso. Espiga de Oro en el Festival de Valladolid.

### PROGRAMA PARA MAÑANA

11 noche. — Sesión de clausura del XV Encuentro Internacional de Cine. — «La verdad sobre el caso Savolta».

ENINCI

## GACETILLA LOCAL

**MOVIMIENTO DEMOGRAFICO.** — Durante el día de ayer se verificaron en el Registro Civil las siguientes inscripciones:

**Nacimientos.** — Cristina García Muriel, María del Pilar Castroviejo y Fernández, Raúl Miguel y Reguero, Diego Izquierdo y Arauzo, Verónica Moral y García, Eugenio Fernández y Gómez, María Luz Gómez y Miguel, José Herrero y Ortega, Juan Luis Santamaría y Gutiérrez, Miguel Ángel Hernando y Santamaría, Sergio Domingo Pérez y del Hierro; Elena González y Santamaría, Alvaro Fernández y Bustamante.

**Defunciones.** — Valentina Arce y Alonso, 75 años, Basconcillos del Tozo; Flora Isasi y Santamaría, de 87 años, de Ezcaray; Donato Fuente y Escudero, de 57 años, de Cameno; Brígida Díez y Díez, de 69 años, de Ubierna; Alejandro Sáez y Ruiz, de Gaona, de 77 años, de

Villaverde (Alava); Teresa Urbina y Sáez, de 67 años, de Fresno de Río Tirón; Casilda Villalva y Prieto, de 73 años, de Campolara; Carmelo Redondo y Pablos, de 62 años, de Lerma; Ernesto Arzuñedo Gironi, de 76 años, de Madrid; Ángel González y Barberá, de 3 años, de Cilleruelo de Abajo.

**FARMACIAS DE GUARDIA.** — Gómez Bermúdez, San Pedro y San Felices, 14; Ortega, Nuño Rasura, 12 y Saiz Gómez, Vitoria, 47.

**EL CUPON PRO CIEGOS.** En el sorteo celebrado en el día de ayer resultó premiado con 6.250 pesetas el número 268 y con 625 pesetas todos los números terminados en 68.

Cupón pro ciegos

**N.º 268**

PREMIADO EN EL SORTEO DE AYER

muebles

**evelio**

VITORIA 41. 43. 49. 51. 53  
50. 58. 60. 62

## Entra en servicio la central automática de Teléfonos, de Mecerreyes

Incluye a los abonados de Covarrubias y Cuevas de San Clemente

El delegado provincial de la Compañía Telefónica Nacional de España comunica que hoy, martes, entrará en funcionamiento la central automática de Mecerreyes, lo que permitirá beneficiar también a los abonados de Covarrubias y Cuevas de San Clemente, cuyos servicios han sido igualmente objeto de automatización telefónica.

**BOLETIN METEOROLOGICO.** — Comprensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio Meteorológico del Instituto de Enseñanza Media:

Barómetro. — A las ocho de la mañana, 691,1; a la una de la tarde, 691,3; a las siete de la tarde, 689,7.

Temperatura ambiente. — Máxima, 31,4 grados a las 18 horas.

Mínima, 14,2 grados a las ocho horas.

Dirección y velocidad del viento. — A las ocho de la mañana, N — 4 kilómetros; a la una de la tarde, W — 11 kilómetros; a las siete de la tarde, NE — 11 kilómetros.

Higrómetro. — Humedad, 36 por ciento.

## CARTELERA

### Cines

**AVENIDA.** — Hoy, 5,15, 7,45 y 10,30. La obra maestra del cine italiano. Palma de Oro en el Festival de Cannes y Premio de la Crítica Internacional «Padre Padrón» (Padre Padrone). Fascinante y emocionante. La mejor película europea de los últimos veinte años. Mayores 18 años y 14 acompañados.

**CALATRAVAS (204161).** — En horario especial de 4 y 8,15 (descanso mitad) (Siempre nuevo) (La película que ha vencido al tiempo) «Lo que el viento se llevó» Metrocolor Con Vivien Leigh, Clark Gable, Leslie Howard, Olivia de Havilland etc. «Lo que el viento se llevó», con la más bella historia de amor de la historia del cine (Mayores 14 años).

**CONDAL.** — Continua de 4 a 12. Hoy, un programa incomparable y... autorizado para todos los públicos Jack Lemmon, Jane Fonda en «El síndrome de China» Una película de gran actualidad (Interesantisimo y vuelve el corpulento y bonachón de Bud Spencer en le llamaban... «Pega fuerte» Un film para pasarlo bien de verdad. Ultimo día.

**CONSULADO.** — ¡Atención! Hoy en sesiones 5,30, 7,45 y 10,30. No conoció el amor, hasta que voló por encima de las nubes... Lo grave de la situación era que su marido tenía miedo al avión. «Sexo profundo». Color. Con Al Cliver Clasificada «S». Por su temática y contenido puede herir la sensibilidad del espectador. (Para mayores de 18 años).

**CORDON (Cine para todos. (207037).** — 5,30, 7,45 y 10,30. ¡Últimos días! de «La masa: un hombre increíble». Color. Inspirada en los más famosos «comics» de la historia. Bill Bixby, Lou Ferrigno y Susan Sullivan. ¿Qué ocurre cuando un hombre se expone a una dosis masiva de rayos gamma? Compruébelo viendo «La masa: un hombre increíble». (Men.).

**DUCAL.** — Hoy de 4 a 12. Monumental doble. Una «suculenta» sexi comedia «¿Con quién me acuesto esta noche?».

Sharon Kelly Sus secuencias «picantes» y sus gags mantienen al espectador en continua carcajada y «Missouri» Marlon Brando, Jack Nicholson. Dos colosales frente a frente en duelo a muerte (Mayores 18 años).

**GRAN TEATRO.** — Hoy, en sesión continua desde las 5 de la tarde ¡El más sensacional programa! La historia de una persecución a muerte, «Odessa», Tensa, sobrecogedora, impresionante. Dos horas de auténtico «suspense» y «Mamá cumple 100 años», de Carlos Saura. La película española más premiada. (Mayores de 18 años).

**GOYA.** — XIV Semana de Cine Hispano-Francés. 6 y 8 tarde, «Iré como un caballo loco» de Fernando Arrabal Color 11 noche, «¿Por qué no?», de Coline Serreau Espiga de Oro en la Semana de Cine de Valladolid. A concurso. (Mayores 18 años).

**LIDO.** — Continua de 4 a 12. Hoy, un fantástico programa, «Venganza de mujer» (Clasificada «S») Una película tan sensual terrible y refinada que el asombrará y Clint Eastwood en «El fuera de la ley». Un hombre que valga por todo un ejército (Rig May 18 años) Este programa por su temática puede herir la sensibilidad del espectador

**TIVOLI (220088).** — En verano: Sala de «Arte y Ensayo». Para estrenar mañana «Otalía de bahía», de Marcel Camus. Hoy: 5,30, 7,45 y 10,30 ¡Último día! de: «El corazón del bosque» (3). Color Angela Molina, Norman Briski, etc (Invitada a los festivales de Berlín y Moscú: «El corazón del bosque» supera modas y estilos, es ¡Cine, cine! (May. 16).

### Bingos

**CASA REGIONAL DE ASTURIA, Y LEON Y CENTRO MONTAÑES** — Calle San Juan, 6. Horario: de 5 a 3,30 madrugada

**REAL AERO CLUB.** — Avda. Reyes Católicos, 25, «Coups». Horario: de 7 tarde a 3,30 madrugada.

# GUIA PROFESIONAL

## M. A. Ruiz de Temiño

DENTISTA  
Avenida Reyes Católicos, 16  
escalera segunda, 4.º F  
Teléfono 220862

## José M. Martín Iglesias

Pedro Martín Iglesias

MEDICOS

Horas de consulta, de 10 a 2  
ANALISIS CLINICOS  
ELECTROFISIS  
BACTERIOLOGIA

Avenida Reyes Católicos, 10  
Teléfono: 22 1166  
Edificio Estudio, 2.º E.  
Sábados, de 9,30 a 11

## Antonio Alfaro

CIRUGIA ESTETICA

Teléfono 94-414233  
(Horas convenientes)  
Gran Vía, 81-1.º, BILBAO-11

## MARIANO GARCIA LOZANO

Maternólogo del Estado  
Tocoginecología  
Ecografía abdominal  
Consulta: Horas concertadas  
Paseo de la Isla, 11-2.º-1.ª.  
Teléfono 208934

## OPTICA IZAMIL

Graduación gafas - Adaptación lentillas

Técnicas modernas

LAIN CALVO, 28

## Dr. F. ALCALDE DELGADO

UROLOGO, RIÑON Y VIAS URINARIAS

Consulta de 4 a 6

Av. General Yagüe, 3, 1.º B  
Teléfono 22 85 97

## JAIME FUENTES BAZAN

MEDICO - TRAUMATOLOGO

CIRUGIA ORTOPEDICA

Consulta: Concepción, 18 - 5.º B  
tardes previa cita.

Teléfono 20 04 54

## Juan Avellanosa

CIRUGIA ORTOPEDICA Y TRAUMATOLOGIA

Consulta: Reyes Católicos, 16 - esc. 2.º 8.º D (tardes) previa cita.

Teléfono 22 50 23

## Alonso Bañuelos

OFTALMOLOGOS

Medicina y Cirugía de los ojos.

Espolón, 2. Teléfono 209349

## José M.ª de Sebastián

MEDICO

ANALISIS CLINICOS

Vitoria, 46, 4.º D. (Edificio Gasset). Teléfono 203789.

## DR. BAÑUELOS

OCULISTA

Plaza Mayor, 2. — Tf. 20106º

## Arias Martínez Mata

CARDIOLOGO

Avenida de los Reyes Católicos, 8, 2.º, E.  
Teléfono 225148

## EMILIA LASTRA

ANALISIS CLINICOS

Plaza de la Cruzada, 6-11.º

Teléfono 20 34 12

## JOSE ALONSO

MEDICINA INTERNA  
CORAZON Y NUTRICION  
RAYOS X

Consulta, 12 a 2 y 5 a 7  
Espolón, 24. 2.º. Telf. 201912

## V. MATEOS OTERO

F. J. MATEOS OTERO

— CIRUGIA GENERAL

— ANGIOLOGIA CIRUGIA VASCULAR

— TRAUMATOLOGIA - ORTOPEDIA

Consulta: 12 a 1,30 y horas concertadas.

Avenida del Cid, 8, 2.º  
Tfnos.: 20 64 53 - 21 96 15

## I. Arroyo Hidalgo

NEUROLOGIA

Av. Reyes Católicos, 8-1.º C.  
Consulta previa cita  
Tfno. 22 49 22 (Tardes)

## EDUARDO CORDERO

RADIOLOGO

San Pablo, 22  
Telfs: 20 60 27 y 2120 96

**CENTRO DE EDUCACION MATERNAL**

**PREPARACION AL PARTO**

**RECUPERACION POST-PARTO**

AVENIDA DEL CID, N.º 4-3.º B

TELEFONO: 20 63 63

## INFORMACION MUNICIPAL

# El alcalde decidirá hoy sobre la solicitud de un Pleno para tratar de los autobuses

## La Orquesta Nacional actuará en Burgos, en Octubre

### Interesantes temas en la sesión quincenal de la Comisión Permanente convocada para esta tarde

El alcalde de la ciudad, don José María Peña San Martín que se encuentra en período de vacaciones oficiales, regresará hoy a Burgos para presidir, por la tarde la sesión de la Comisión municipal Permanente.

Como hemos informado, en sesión de la Permanente se acordó que en el mes de Agosto se celebrasen sólo dos reuniones de la citada Comisión hasta reanudar la actividad normal a finales de mes.

Uno de los temas que tratará el alcalde hoy será la solicitud presentada por escrito por un grupo de concejales —nueve— para celebrar una sesión del pleno de carácter extraordinario con el fin de estudiar el asunto de la subida de los autobuses urbanos.

El plazo previsto con la solicitud termina a los cuatro días y existe expectativa entre los ediles que

han firmado el escrito para saber cuando y cómo tendrá lugar la sesión del pleno.

Ninguna decisión se ha adoptado hasta el momento y será el presidente de la Corporación quien determine la fecha, si es que la celebración del pleno responde a las disposiciones legales establecidas.

#### LA ORQUESTA NACIONAL ACTUARA EN BURGOS EN OCTUBRE

Por acuerdo de la Comisión municipal de Cultura y Enseñanza, en el mes de Octubre parece seguro que actuará en Burgos la Orquesta Nacional, una de las iniciativas que ya se habían tratado en meses anteriores.

Con motivo de la Semana Santa se quiso traer a Burgos la Orquesta Nacional, pero debido a compromisos por esta agrupación no se

pudo complacer los deseos de la representación municipal.

Ahora parece que se han resuelto estos problemas y la propuesta para celebrar un concierto en Burgos será tratada hoy en la sesión de la Comisión municipal Permanente.

#### ORDEN DEL DIA DE LA COMISION PERMANENTE

Interesantes asuntos figuran en el orden del día de la sesión de la Comisión municipal Permanente que tendrá lugar esta tarde. Son en total cincuenta y seis y, entre ellos, desacan los siguientes.

Comisión de Enseñanza y Cultura.

—Contratación de la Compañía Lírica de la villa de Madrid para dar dos actuaciones en nuestra capital.

—Sobre celebración de la XV Semana Internacional de Música Antigua "Antonio de Cabezón".

Comisión de Gobierno y Personal.

—Sobre creación de una Casa de Cultura en la zona de Gamonal-Capiscol. Comisión de Hacienda.

—Adjudicación de los trabajos de limpieza del colector Norte.

—Devolución de diversas fianzas constituidas por diversas obras, servicios y compromisos adquiridos.

—Abono del 50 por ciento del precio de expropiación de la finca número 7 para mejorar de la travesía de la carretera nacional 120 Logroño-Vigo.

—Sobre contratación de los servicios de pintura de barandillas de hierro en los puentes y márgenes de los ríos Arlanzón, Pico y Vena.

—Contratación de obras de refuerzo del firme de la calle Alfonso VIII del Hospital del Rey.

—Contratación de obras con cargo al presupuesto extraordinario para urbanización, mejora de barrios y otros servicios municipales.

—Liquidación de varios presupuestos extraordinarios, entre ellos, el de abastecimiento de aguas, construcción de las 50 viviendas de Villimar expropiaciones, etc.

Comisión de Servicios y Sanidad.

Petición de la firma "Edupan" para apertura de un establecimiento en el polígono de Villalonquén.

—Propuesta sobre adquisición de una furgoneta con destino al Servicio de Alumbrado.

## LOS TOROS

## Nueve corridas de toros se celebraron el domingo

### Roa de Duero, ofrece en sus fiestas patronales tres festejos de categoría

#### RESUMEN DE LOS FESTEJOS DEL DOMINGO

Madrid. — Corrida mixta. El rejoneador Javier Buendía, que debutaba en Madrid, silencio y algunos pitos. «El Inclusero», un aviso y silencio y vuelta al ruedo. Antonio Ramón Jiménez, silencio y ovación, respectivamente.

—Figueras. — Corrida mixta. El rejoneador Rafael Peralta, bronca en su primero y dos orejas en el otro. El matador Heredia Romero, una oreja y vuelta. Pepe Cámara, vuelta y aplausos.

—Tarragona. — Toros de Javier Pérez Taberneró, mansos. El rejoneador Antonio Ignacio Vargas, vuelta al ruedo y una oreja. En lidia ordinaria, Juan Montiel, vuelta al ruedo y palmas. Paco Ojeda, silencio en ambos.

—Palma de Mallorca. — Joaquín Bernadó, silencio en su primero y palmas en el segundo. «El Cordobés», ovación y bronca. Manolo Cortés, una oreja y vuelta al ruedo.

—Barcelona. — Toros de Javier Pérez Taberneró, bien presentados, aunque algunos acusaron blandura. Curro Vázquez, silencio y una oreja. Paco Alcalde, silencio y una oreja. El debutante mejicano David Silveti, ovación y silencio.

—Puerto de Santa María. — Toros de Alvaro Domecq, bien presentados. Curro Romero, pitos y bronca. Paquirri, palmas y dos orejas. Emilio Muñoz, oreja y ovación.

—Gerona. — Dos toros de rejones para Angel Peralta, dos orejas y oreja. En lidia ordinaria, Paco Bautista, oreja y saludos. Curro Cruz, aplausos y dos orejas.

—Valencia. — Otra corrida mixta. Ricardo de Fabra, una oreja y vuelta. Enrique Calvo «El Calí», una oreja y silencio. «El Soro», vuelta y una oreja. Después pasó a la enfermería donde fue asistido de una herida contusa de cinco centímetros de extensión superficial en la región occipital, de pronóstico reservado.

—Málaga. — Siete toros de Pablo Romero que dieron poco juego. El rejoneador Alvaro Domecq cortó una oreja. Ruiz Miguel, ovación y palmas. Dámaso González, ovación en los dos. Antonio José Galán, ovación en ambos.

#### EL NOVILLERO CANCELADO, HERIDO GRAVE

Sevilla. — El novillero Carlos A. Cancela ha resultado herido grave al ser corneado por su primer enemigo en la novillada celebrada en Sevilla. Después de ser asistido en la enfermería de la plaza pasó a la Clínica Virgen de los Reyes.

#### LOS FESTEJOS DE ROA

Como todos los años, la villa

de Roa, de tanta tradición taurina, ofrece con motivo de sus próximas fiestas patronales, tres espectáculos de primer orden, que la sitúan a la cabeza de las numerosas organizaciones que, por estas fechas, se montan en gran número de villas y pueblos de nuestra provincia.

La empresa Zúñiga, arrendataria del coso de Roa ha montado estos atractivos carteles:

Día 15 de Agosto (viernes). A las seis de la tarde. Seis toros de los herederos de Sánchez, para Julio Robles, Félix López «El Reglo» y Ortega Cano.

Día 16. — A la misma hora. Cuatro novillos - toros de don José Grande, de Ciudad Rodrigo, para Angel Peralta, Josechu Pérez de Mendoza, Rafael Peralta y Gregorio Muñoz «El Rublo». Actuarán también con estos rejoneadores los Forcados Amadores de Goruche (Portugal).

Día 17. — A la misma hora. Actuación del famoso espectáculo cómico - taurino musical «El Empastre».

## ARANDA

### VENDO PARCELA

2.700 m<sup>2</sup>, en Urbanización Monte de la Calabaza. Teléfono 201490

## COTIZACIONES DEL ORO EN MADRID Y OTROS MERCADOS DEL EXTRANJERO

Madrid (Logos). — Un gramo de oro fino cuesta 1.636,17 pesetas en el mercado de metales preciosos de Madrid, y 1.557,02 el gramo de oro industrial.

En los mercados de Londres, Zurich y París, los precios respectivos son de 61,50 dólares la onza de oro; 624 dólares la onza y 82.200 francos nuevos el kilogramo.

El kilo de plata, en lingotes en el mercado de Madrid se cotiza en 41.000 pesetas y la onza de plata se cotiza en Londres a 860,25 peniques.

## AYUNTAMIENTO DE MEDINA DE POMAR

### SUBASTA DE OBRAS

Hasta las catorce horas del día 19 de los corrientes se admiten en la Secretaría de este Ayuntamiento proposiciones optando a la subasta para la construcción de una pista polideportiva cubierta, siendo el tipo de licitación a la baja el de 5.414.476 pesetas.

El proyecto y pliego de condiciones se hallan de manifiesto en la Secretaría Municipal.

Medina de Pomar, a 5 de Agosto de 1980.

El Alcalde, E. C. Fdo. Emilio Céspedes Fernández

# SECRETAIRES DE DIRECTION

### NOUS LEUR OFFRONS:

- Une rémunération qui sera fonction de leur compétence
- Une semaine de travail de cinq jours.
- Un poste à responsabilité.
- De nombreuses possibilités d'évolution.
- Lieu de travail et de résidence à VALLADOLID

### CETTE OFERE S'ADRESSE A DES CANDIDATES AYANT:

- La nationalité espagnole.
- Une parfaite connaissance de la langue française.
- Une haute formation

Une expérience dans un poste similaire et un bon niveau d'études seraient très appréciés.

S'adresser à:

S.A.F.E.N. MICHELIN

Apartado 601 - VALLADOLID  
Prière indiquen référence S.D.B./ u

(INEM VA N.º 6.203/80)

AGRICULTOR CEREALISTA  
Producción media de trigo en España:  
Record 1a de 1980, 2.000 Kg./ha.

## SEMILLAS CERTIFICADAS AGRAR: COSECHAS DE CAMPEONATO. RECORD AGRAR:

LA MANCHA:  
Secano superior a 4.800 Kg./ha.  
Regadío superior a 7.200 Kg./ha.



### Cosechas para Ganar.

SEMILLAS DE CEREALES CERTIFICADAS AGRAR.



Con las máximas garantías de construcción y una amplia gama de modelos, para que Vd. elija a su gusto. Más de 1.000 piscinas instaladas en toda España, avalan nuestro prestigio.

RSA DISTRIBUCIONES  
Paseo Calvo Sotelo, 12  
Tlf.: 205285  
BURGOS

PISMAR pone a su disposición su Servicio de Depuración, Accesorios y Mantenimiento. Y un detalle importante: con el Sistema PAVISOL, puede climatizar el agua, por energía solar.

Central: PISMAR, S. A.  
Fernández Caro, 19  
Telfs.: 408 01 55 - 408 05 51  
MADRID (27)



PISMAR, SA  
multiforma



si piensa en piscinas, retenga esta marca.

## ESTUDIO SOBRE REFORMA DE ASISTENCIA SANITARIA

En Septiembre, funcionará en Madrid y luego se extenderá a provincias

Madrid (Logos). — El Instituto Nacional de la Salud (INSALUD) tiene ya elaborado un primer estudio para la reestructuración de especialidades médicas en las Instituciones de la Seguridad Social, según ha sabido «Logos» en fuentes informadas. Dicho estudio, que de momento se centra en Madrid, supone una observación de veintiocho centros durante veinticinco días.

Sin embargo, más tarde, estos estudios serán amplificados a las provincias.

El estudio es un análisis exhaustivo de cada centro por servicios a fin de conocer los medios de que dispone, sus rendimientos, los problemas que tiene la demanda de asistencia de cada especialidad. El planteamiento posterior y que se considera como solución a

corto plazo (en Madrid se espera que entre en funcionamiento en el próximo mes de Septiembre) tratará de asignar a cada área el número adecuado de pacientes, a fin de evitar las aglomeraciones de personas o la infrautilización de los medios. Se trata de sistematizar la asistencia con los actuales medios de que se dispone.

Un paso posterior será la reorganización de los mismos, para en un plazo más lejano aplicar esta experiencia a la construcción de nuevos centros de la Seguridad Social.

El nuevo programa, según se ha informado a «Logos», se pretende que entre en funcionamiento en Septiembre en dos o tres especialidades, para pasar después a otras.

## «HAREMOS TODO LO POSIBLE POR SEPARAR EL MOVIMIENTO OLIMPICO DE LA POLITICA»

Declaraciones de Samaranch, en Mallorca

Palma de Mallorca (Logos). — Vamos a hacer todo lo posible para aislar el movimiento olímpico de todos los vaivenes políticos, ha manifestado el presidente del Comité Olímpico Internacional, Juan Antonio Samaranch, en el curso de una «rueda de Prensa» freída a primera hora de esta tarde. Estoy dispuesto ha añadido, a ir donde sea y visitar a quien sea para lograr que los Juegos Olímpicos de 1984 sean los más brillantes posibles.

Ya tengo previsto dos viajes, ah comentado el ex embajador español en Moscú, uno en la primera semana de Diciembre, y otro para comienzos del año 81. Creo sinceramente que esa nación tiene capacidad de organización para brindar al Mundo los mejores Juegos de la Historia. Ello dependerá, naturalmente, de las circunstancias políticas del momento en el mundo. En un mundo en paz, grandes

Juegos Olímpicos, en un mundo conflictivo, Juegos Olímpicos conflictivos también.

Con referencia a los Juegos Olímpicos de 1988, afirmo que en estos momentos las únicas candidaturas que se tiene en firme son las de Nagoya (Japón) y Melbourne (Australia), para los de verano, las de Kabetari (Canadá), Cortina d'Ampezo (Italia) y de una ciudad de Grecia para los de invierno.

A la pregunta de que representa para él el cargo de presidente del Comité Olímpico Internacional, Samaranch ha dicho: «Considero que es la culminación de toda mi carrera». Finalmente ha afirmado que tendrá su residencia y su despedida oficial en Lausanne (Suiza), pero no existe la posibilidad de tener un despacho en Madrid, e incluso conservar el de trabajo, que actualmente tiene en Barcelona.

## Todavía se venden negros en la República Dominicana

Por el precio de dos dólares

Santo Domingo (Efe). — Aunque parezca extraño, sin necesidad de remontarse a diez generaciones como en la película «Raíces» de Alex Haley, en la República Dominicana aún se venden hoy negros haitianos por «dos» dólares.

La denuncia fue formulada ayer por el periodista Roberto Marcallo Abreu, del periódico «El Nacional», quien, interesado en informar sobre los desastres causados por el huracán «Allen» a la agricultura del Sur del país, se trasladó personalmente a esa zona.

Pero cuál no sería su asombro cuando prácticamente en los límites de la frontera con Haití, en la parte dominicana de Pedernales, se le acercó un hombre llevando a una jovencita negra haitiana y le dijo: «Me com-

pra usted esta mujer? ¿Se la vendo por dos pesos?».

Marcallo no salía de su asombro y creyendo que le estaban tomando el pelo, preguntó a uno de sus acompañantes o guía de la zona si era cierto o se estaban riendo de él.

Se le contestó que no que es costumbre establecida que cuando un haitiano alquila un vehículo para viajar y luego no puede pagarlo, el chófer puede venderlo por ese precio a cualquiera que esté dispuesto a comprarlo para dedicarlo a las faenas del campo.

La denuncia que hace el periodista Marcallo Abreu es que la mujer haitiana que tiene condiciones es llevada a los bordes para que ejerza la prostitución en favor de sus «dueños» y cuando la pobre criatura ya no sirve para esos menesteres es dejada en libertad.

## Desciende la popularidad del presidente Suárez

Se estima que los problemas actuales, han podido influir en esta actitud de los españoles

Madrid (Colpisa). — Según los resultados de una encuesta de opinión realizada por la consultora ICESA Gallup para un periódico madrileño, el presidente Suárez se encuentra en sus niveles más bajos de popularidad justo a los cuatro años de haber sido investido presidente. En efecto, el 48 por ciento de los pocos más de 2.000 encuestados a lo largo de una semana de Julio y otra de Julio, se muestran disconformes con la gestión del presidente mientras que tan solo el 24 por ciento de los encuestados partidarios de la labor desarrollada por el presidente.

A lo largo de estos cuatro años de ejercicio del poder ejecutivo el presidente Suárez ha pasado por diversas etapas en cuanto a su popularidad medida a través de encuestas de este tipo y lleva a efecto por la misma empresa y con la misma pregunta: «¿Personalmente, aprueba usted o desaprueba la forma en que el señor Suárez está desempeñando su cometido como presidente del Gobierno?». A los pocos meses de su nombramiento el presidente rozaba el 60 por ciento de su popularidad creciendo hasta un máximo de un 79 por ciento en Abril de 1977, iniciándose a partir de entonces una caída sensible hasta la situación actual.

No obstante hasta primeros de 1980 las personas que aprobaban su gestión como presidente eran más que las que la desaprobaban pero el inicio del año, y el referéndum andaluz de finales de Diciembre parecieron inclinar la balanza hacia quienes se muestran contrarios.

Los problemas económicos, en especial el impuesto sobre la Renta, podría ser otra causa coyuntural de la baja de popularidad.

Geográficamente es el Norte el que más crítico se muestra

con el presidente, el 7 por ciento, mientras que Levante (38) es la región en la que aún goza de mayor popularidad. Ha habido un cambio significativo dentro de los encuestados. Por primera vez las mujeres se muestran mayoritariamente en contra de la gestión de Suárez (el 40 por ciento en contra frente al 26 por ciento a favor). Por otro lado de aquellos que votaron UCD en las pasadas elecciones tan sólo la mitad mantienen una actitud favorable al presidente y una cuarta parte en contra. Indudablemente, los votantes de otras opciones políticas e incluso los abstencionistas, se muestran mucho más críticos con el papel del presidente.

## PIRRI, LLEGA A MEJICO

Méjico. — El futbolista español José Martínez «Pirri» ha llegado a Méjico, a fin de incorporarse a su nuevo equipo, el Puebla mejicano.

Ha manifestado que no «viene de vacaciones, sino a ganarse el sueldo» que le pagará el Club mejicano Puebla.

«Pirri», que llegó acompañado por su perro guardián —un impresionante pastor alemán— dijo que se siente en su mejor momento.

Señaló que en Méjico simultaneará la práctica del fútbol con sus estudios de Medicina, ya que su intención es regresar al Club de sus «amores, el Real Madrid», para trabajar en esa institución que calificó de «ejemplar», ya que tiene reservado un puesto precisamente como médico deportivo.

## AUDIENCIA DEL REY A J. A. SAMARANCH

También impuso la Gran Cruz de Isabel la Católica al mecenas mejicano Plácido Arango

Palma de Mallorca (Logos). — El Rey don Juan Carlos ha recibido esta mañana, en audiencia en su residencia mallorquina del Palacio de Marivent, al presidente del Comité Olímpico Internacional, Juan Antonio Samaranch. Después de la visita al Rey, el presidente del COI ha manifestado que había sido una entrevista muy cordial, en el curso de la cual, una vez más, don Juan Carlos ha demostrado que sigue día a día y hora a hora las vicisitudes y la vida del deporte español.

Después, el Rey recibió también en audiencia al pro-hombre mejicano, don Plácido Arango al que acompañaba el abogado y presidente de Europa-Press, José María Amero.

ENTREGA DE LA CRUZ DE ISABEL LA CATOLICA  
Palma de Mallorca, (Efe).

## PARTICULAR

Vende piso céntrico, 5 habitaciones, servicios centrales. Razón: Teléfono 91-261 44-43. Madrid.

S.M. el Rey ha recibido hoy en audiencia privada, en el palacio de Marivent, a Plácido Arango, de nacionalidad mejicana y de origen asturiano, a quien ha entregado la Gran Cruz de Isabel la Católica, que le fue concedida recientemente por el Gobierno español con ocasión de la onomástica de Su Majestad.

Fuentes próximas a la Casa del Rey informaron a «Efe», que Plácido Arango, gran entusiasta de la Historia de España y de la Monarquía, había adquirido en una subasta en Londres, una carta autógrafa del Rey Fernando el Católico. Este documento, de excepcional valor histórico y documental, se lo regaló al Rey don Juan Carlos, quien a su vez lo entregó al Patrimonio Nacional.

Acompañaba a Plácido Arango en su visita a Marivent, el presidente de la agencia Europa Press, José María Amero, quien, según ha podido saber «Efe», introdujo al mecenas mejicano en la Casa del Rey y le ayudó como intermediario en la donación del documento histórico meses atrás.

## CONSEJO DE MINISTROS EN TORNO AL 25 DE AGOSTO

Madrid (Logos). — Antes de que finalice el mes de Agosto podría celebrarse en Madrid un Consejo de ministros, ha sabido «Logos» en fuentes informadas. Aunque no existe todavía convocatoria alguna para su realización, en algunos medios políticos se asegura que la fecha podría ser el día 25, una vez que el presidente Suárez haya regresado a Madrid.

Por otra parte, no se avanzan

los posibles temas a tratar. Sin embargo, no se descarta que en el mismo pase a estudio el proyecto de reducción de los cánones de doblaje, origen de diversos problemas en los últimos tiempos, hasta el punto de que los distribuidores de cine amenazaron con no servir películas a los paqueños locales porque tenían que pagar más de impuestos que lo que cobran por alquilar las películas.

## ANUNCIOS PUBLICITARIOS PARA CAPTAR VOCACIONES

Madrid (Logos). — Un rotativo madrileño informaba hoy sobre la original fórmula utilizada por unas monjas de clausura, para captar vocaciones religiosas a través de anuncios publicitarios. El texto decía: «Para vosotras, jóvenes. Jóvenes con vocación religiosa claustral, buen espíritu y salud, encontrarán acogida sin dote en el monasterio de monjas herónimas. Escriba a la madre priora, que le facilitará cuantos datos necesite. «Vida de comunidad espiritual, sana, alegre... en un convento de reciente creación».

En relación con esta noticia la madre priora del convento de clausura de las monjas herónimas, manifiesta cuál fue la finalidad primordial de utilizar este método:

«Nuestra intención fue prestar ayuda a las personas con vocación que no supieran dónde dirigirse; no pretendíamos con ello solucionar la crisis de vocaciones. El anuncio no es de ahora, se publicó durante los años

1975 y 1976 en una revista de escasa difusión, «El pan de San Antonio». Existen en los pueblos jóvenes con auténtica vocación pero que, por falta de información, no saben dónde acudir». En los anuncios, también se hacía mención a lo innecesario de una dote para entrar en el monasterio.

A través de los anuncios publicados —asegura la madre priora— fueron centenares las cartas que se recibieron en el monasterio contestando a la llamada. La comunidad decidió dejar de publicarlo porque el resultado no fue demasiado positivo. «Muchas jóvenes pretendían salir de su casa, pasarse un par de años en el monasterio y después de largos días para comprobar si las vocaciones eran verdaderas y, si poseían un conocimiento exacto de lo que supone una vida de clausura, sólo dos entraron al noviciado. Después de un par de años una se marchó, quedando de esa campaña una monja en el monasterio».

## Regulación de la campaña de carnes 1980 - 81

Madrid (Efe). — La campaña de carnes 1980-81 se regula en un real decreto que publica hoy el Boletín Oficial del Estado.

El Ministerio de Agricultura propondrá acuerdos interpersonales destinados a la inmediata aplicación de las normas de calidad, como mínimo, en los mataderos testigo, corriendo a su cargo la preparación, designación de los clasificados y contrastación de la aplicación correcta de las normas e inspección de sus actuaciones.

Semanalmente, se determinará el precio percibido por el ganadero por el kilogramo-canal limpia —sin piel ni despojos— y el precio «barra» pagado por el matadero. Los primeros se recogerán en mataderos y lonjas de contratación por personal especializado del Ministerio de Agricultura. Los segundos, por los mataderos que se determinen.

Para el ganado vacuno, los precios de garantía y de intervención inferior se referirán a la canal de añojo macho de categoría comercial.

El decreto fija también otras normas relativas a la campaña.

## VENTA DE PISOS

y apartamentos en Barbadiño del Mercado y Hortigüela. Razón: Teléfono 38 08 55. Construcciones Daniel Campos. Salas de los Infantes.

## SOCIEDAD DE CAZADORES MODESTOS «EL ARLANZON»

Se pone en conocimiento de los Sres. Socios que la fecha para el pago de las cuotas finaliza el día 20 del presente mes, dándose de baja a todos los socios que en dicha fecha no hayan efectuado el pago.

La Junta Directiva

SE VENDE O SE ADMITEN SOCIOS

## GRANJA DIPLOMADA

en RIOJA ALTA (a pie de carretera)

VACUNO Y PORCINO (23.000 m<sup>2</sup>)

BOBADILLA

Teléfono: 941/37 42 06 y 941/37 42 35. RIOJA

# LA PATRONAL DE ESTIBADORES SEVILLANOS, INTRANSIGENTE

## UGT toma posesión del edificio de la AISS, en Vigo, con la oposición de Comisiones Obreras y otros Sindicatos

Madrid (Logos). — A las cuatro de la mañana del domingo terminó sin resultado la reunión iniciada a las diez de la mañana del sábado entre CC. OO. y la patronal de los estibadores de Sevilla, informa el sindicato comunista.

En el curso de la misma, la patronal, que ya había intentado negociar un convenio propio, planteó unas exigencias laborales y sindicales que anulaban derechos adquiridos hace 15 años, tales como temas de jornada y similares, por lo que la reunión terminó finalmente sin acuerdo.

En la mañana de hoy, lunes, CC. OO., ha informado a los estibadores en asamblea de las exigencias patronales y las dificultades para alcanzar acuerdos. La patronal, por su parte, ha regado el puerto de octavillas, en las que explicaba su posición, lo que ha permitido a los trabajadores conocer las exigencias patronales, no sólo por boca de sus representantes sindicales sino también por escrito. Las demandas patronales han sido rechazadas en el curso de una asamblea celebrada en el puerto en la cual se ha decidido proseguir la huelga además de apoyar las gestiones que se desarrollan en Madrid por CC. OO. y la coordinadora, a fin de dar carácter general al convenio de CC. OO. y la coordinadora, una vez que la mayoría de las empresas han suscrito dicho convenio.

Las gestiones iniciadas hoy proseguirán mañana.

### «UGT» TOMA POSESION DEL EDIFICIO DE LA «AISS» EN VIGO

Vigo (Logos). — Se ha firmado en la Delegación provincial de Trabajo, el acta de cesión, por un año, del edificio de la AISS a la Unión General de Trabajadores. Poco después de la una, los ugetistas han tomado posesión del edificio de seis plantas, que en el año 1936 era una casa del pueblo de UGT.

Antes de que se produjera la entrega, CC. OO., la Intersindical Nacional Galega, USO, la Confederación de Rabajadores Gallegos y la Conederación Sindical Galega, manifestaron su oposición a que se realizara esta cesión, y algunos de estos sindicatos declararon que están dispuestos a tomar el nuevo edificio, si UGT no entrega parte de él a estas organizaciones.

### DIFERENCIAS ENTRE «UGT» Y «CC. OO.» EN MALAGA

Málaga (Efe). — En principio, UGT no se sumará a la pretendida campaña de CC. OO. para llevar a cabo movilizaciones en la provincia en protesta por la situación que atraviesa el campo malagueño, ha indicado el secretario general de la central socialista y diputado del PSOE de Andalucía, Carlos Sanjuán de la Rocha.

### PETICION DE LA C. T. I.

Madrid (Efe). — La Confederación de Trabajadores Independientes (CTI), ha dirigido un escrito al subsecretario de Trabajo, en el que muestra su esperanza de que el Ministerio les facilite la documentación de las normas electorales para las próximas elecciones sindicales y en el que solicita su participación —al igual que otras centrales— en la normativa electoral.

Asimismo, fuentes de la CTI señalan que esta organización sindical, al igual que otras legalizadas en el ámbito nacional ha sido discriminada, ya que no se la ha llamado para que mostrase ante el subsecretario de Trabajo, señor Prados Terriente sus opiniones respecto al proyecto de normativa electoral elaborada por el IMAC.

### HOMOLOGADO EL CONVENIO COLECTIVO DE DISTRIBUIDORES CINEMATOGRAFICOS

Madrid (Efe). — El convenio colectivo de ámbito estatal, para la actividad de distribuidores cinematográficos.

Este convenio tendrá su iniciación y efectos económicos desde el 1 de Enero pasado, y acabará el 31 de Diciembre de 1981, sin perjuicio de la fecha cinematográfica ha sido homologado.

El texto del convenio y la tabla de salarios base en las

casas centrales aparecen publicados en el «Boletín Oficial del Estado».

### VEINTE MILLONES PARA PALIAR EL PARO AGRARIO VALENCIANO

Valencia (Logos). — La comisión provincial de Gobierno ha obtenido una asignación extraordinaria de 20 millones de pesetas, destinadas a paliar el paro estacional agrario, que se distribuirá entre diversos municipios de la provincia.

# Se prevé como mínimo un crecimiento del dos por ciento, en cada año, del programa de inversiones públicas

## La presión fiscal aumentará de forma escalonada en el período 1980 - 1983

Madrid (Logos). — El comité de inversiones públicas prevé una cifra mínima de crecimiento del producto interior bruto del dos por ciento en cada uno de los años que cubre el programa cuatrienal de inversiones. Esta hipótesis mínima supondrá un P.I.B. a precios de mercado en 1983 de 16,3 billones de pesetas. En cambio, la hipótesis máxima supondría una tasa anual de crecimiento del producto interior bruto del 3,5 por ciento, hipótesis que no parece tener muchos visos de cumplimiento, vista la evolución de la economía española en 1980.

El comité afirma explícitamente en su informe que la cifra del programa cuatrienal de inversiones —vía impuestos— oscila entre un mínimo de 2,4 billones y un máximo de 2,5 billones. La previsión de ingresos fiscales en su hipótesis máxima alcanza 2.432 billones en 1983. Debe recordarse que algunos de los conceptos contenidos en el programa cuatrienal serán financiados por vía extrapresupuestaria como es el caso del proyecto de mantenimiento de carreteras, que excede cumplidamente los ocho billones en los 4 años.

Las previsiones del programa suponen que la presión fiscal aumentará progresivamente en el período de cumplimiento del mismo. Según estos cálculos, la presión fiscal aumentará en 1981, 0,4 puntos respecto a este año, y 0,45 puntos en 1982 y 1983. En 1979 aumentó 0,31 puntos respecto al año anterior, mientras que el gran despegue se ha producido precisamente en 1980, con un aumento de 0,75 puntos.

En el período 1980-83 la presión fiscal aumentará, pues, 2,05 puntos de forma escalonada cada año.

Por el momento no es posible evaluar qué volumen de dinero aportará el crecimiento de dicha presión fiscal a las arcas del Tesoro pero está claro que el Ministerio de Economía entiende que la financiación del programa de inversiones es perfectamente factible por vía presupuestaria.

Tan interesante como la previsión de aumento de la presión fiscal es la hipótesis sobre crecimiento de gastos corrientes de capital. Se espera un crecimiento de los gastos de capital a una tasa anual del 8,3 por ciento (en la alternativa mínima) mientras que los gastos corrientes cederán con una tasa anual del 2,7 por ciento. El total de los gastos del Estado aumentaría, siempre en una línea más moderada, en un 4,1 por ciento.

El importante aumento, al menos en términos relativos con los gastos corrientes, será debido en todo caso, a la puesta en marcha del programa cuatrienal de inversiones porque es evidente que, de no cumplirse en su totalidad, los gastos totales acabarían escorándose hacia los gastos no productivos.

Aunque el comité de inversiones públicas no menciona explícitamente en su informe las fórmulas de financiación alternativas a la vía presupuestaria, sí se señala, en cambio, una re-

# Incidentes en San Sebastián en el final en la marcha "pro - amnistía" de Guipúzcoa

San Sebastián. (Efe). — La Policía Nacional ha impedido que las dos columnas de «Marcha pro-amnistía» de Guipúzcoa llegaran a concentrarse, el domingo, frente a la cárcel de Martutene, ya que hizo acto de presencia cuando los manifestantes se encontraban a unos 400 metros del citado penal y los disolvió.

La manifestación, en la que figuraban también familiares de presos y miembros de las gestoras de Guipúzcoa, recorrió las calles céntricas de San Sebastián, coreando consignas y exhibiendo pancartas.

Sin ningún incidente y ante la ausencia absoluta de las F. O. P. en el casco urbano de San Sebastián, los manifestantes llegaron hasta el barrio de Loyola, donde en el cruce de la variante les esperaban fuer-

tes contingentes de la Policía Nacional, que les impidieron el paso hasta la cárcel. Miembros de la marcha se acercaron hasta la Policía para solicitar que les fuera abierto el paso, y ante la negativa de la Policía Nacional se produjeron algunos incidentes.

Las F. O. P. procedieron a disolver la marcha utilizando abundante material antidisturbios. Los manifestantes lanzaron algunas piedras y se dispersaron, volviendo de nuevo, en pequeños grupos, hacia San Sebastián, donde en el barrio de Egüa montaron algunas barricadas.

### FRANCES DETENIDO A DISPOSICION JUDICIAL

Pamplona (Efe). — Esta madrugada ha sido trasladado a Madrid y puesto a disposición de la Audiencia nacional el súbdito francés Miguel Marie George Goyeneche, detenido el pasado día 2 en el Valle del Batzán (Navarra).

Sobre las mismas fechas, otros siete jóvenes fueron también detenidos en el Valle del Batzán saliendo todos en libertad, sal-

vo José María Aldaco, que huyó el día 1 de las dependencias policiales sin que, hasta en el momento, se conozca su paradero.

### PODRIAN SER SIMPLES INTERMEDIARIOS DE EXPLOSIVOS

Madrid (Logos). — Las cuatro personas detenidas en Seo de Urgel cuando transportaban 183 kilos de explosivos que habían sido robados —una empresa constructora de Andorra podrían ser meros intermediarios, y no terroristas ni delincuentes que pensaran utilizar el material robado. De este modo, según fuentes solventes, podría explicarse la demora de la Guardia Civil en dar a conocer los nombres de los detenidos.

Aunque las cuatro personas que permanecen en el cuartel de la Guardia Civil de Seo de Urgel ya han sido identificadas, los investigadores no han querido todavía facilitar sus nombres para no perjudicar la marcha del caso. Según fuentes autorizadas, la Guardia Civil intenta ahora determinar los contactos y relaciones de los detenidos, que no son personas muy conocidas en el mundo de la delincuencia.

# REFUGIADOS CUBANOS EN ESPAÑA, QUIEREN IRSE A ESTADOS UNIDOS

## En nuestro país, por su recesión, hallan problemas para conseguir colocaciones

Madrid (Logos). — Una gran mayoría de los quinientos cubanos que se habían refugiado en la Embajada del Perú en La Habana y que posteriormente fueron acogidos por el Gobierno español desean abandonar nuestro país y encontrarse con sus familiares en el Estado norteamericano de Florida, según fuentes de los refugiados. La Cruz Roja Española, por su parte, ha manifestado que no piensa abandonarlos y en este momento está gestionando las cartas de trabajo de cada uno de ellos.

Sin embargo, los esfuerzos de la organización benéfica están tropezando con la grave situación de paro que vive España, circunstancia que desanima a los refugiados.

«Somos muy pocos, ha manifestado un portavoz, los que hemos encontrado trabajo. Si a ello sumamos la melancolía de nuestra tierra y el aislamiento de nuestras familias, se puede imaginar nuestra difícil situación».

Los quinientos refugiados están alojados en diferentes

pensiones de Madrid, si bien a medida que consiguen empleo, la Cruz Roja Española les facilita una vivienda y la primera mensualidad del alquiler. La citada organización ha prometido también que no descansará hasta que el último de los cubanos no consiga un trabajo fijo.

Algunos de los refugiados han confesado que se encontraban muy bien en España. «Ya somos como cualquier ciudadano español», han declarado, y han criticado las condiciones de vida en la Cuba actual, afirmando que «allí se pasa hambre y se vive acorralado».

# FERTIBERIA

**el abono del saco rojo, que sus cereales necesitan**



es un producto **ERT**

**servicio y atenciones al agricultor**



EL SEÑOR

## DON FRANCISCO ORTEGA ELIZALDE

(Jubilado de Azucarera del Arlanzón)

Falleció AYER, a los 71 años de edad, confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

Q. E. P. D.

Sus resignados: esposa, doña María-Jesús Rodríguez Frias; hijos, Margarita, María-Isabel, Antonio-Javier y Angela; hijos políticos, Gerardo Fernández, Jacinto Hernández, María del Carmen Cuevas y José Antonio Corrales; nietos; hermanas, doña María y doña María Luisa (ausentes), hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia

RUEGAN oraciones por el eterno descanso del alma del finado y la asistencia a las honras fúnebres (cópore presente), que tendrán lugar HOY, a las CUATRO, de la tarde, en la iglesia parroquial de SAN GIL, ABAD, seguidamente la conducción del cadáver al cementerio de San José, actos de caridad por los que anticipan su gratitud.

Casa doliente: Trinidad, 16.

Burgos, 12 de Agosto de 1980

# ROAN

## REBAJA

solamente unos días

### BOLSOS ZAPATOS

PARA SUS AMIGOS Y CLIENTES

SANTANDER. 2

# Se dice que antes del día 20 habrá de optar el presidente Suárez por si acepta o no la dimisión presentada por Abril Martorell

## Tensión en el Congreso del PSOE de Galicia, donde se pidió el mismo grado de autonomía que el dado a catalanes y vascos

Madrid (Colpisa). — Según todos los rumores antes del día 20, el presidente Suárez, tiene que decidirse por aceptar o no la dimisión presentada por el vicepresidente Abril Martorell con lo que parece probable que se abra una nueva crisis ministerial que esta vez sí tendría que llegar a afectar sensiblemente a la composición ministerial y no como en la anterior en la que apenas si se produjeron cambios de importancia real.

EL CONGRESO SOCIALISTA GALLEGO  
Vigo (Pontevedra) (Efe). — La crisis dentro de la crisis parece ser la nota dominante del congreso extraordinario que el PSOE de Galicia está celebrando en el Colegio Universitario de Vigo.

A lo largo de las sesiones del Congreso ha crecido la tensión y, por el momento, no hay nada decidido sobre la composición de la futura ejecutiva del partido, ya que ha surgido una nueva propuesta para llegar a lo que podría ser una ejecutiva de síntesis que podría encabezar, como presidente, al actual alcalde de Vigo, Manuel Soto, y como secretario, Indalecio Tiñón, aunque los propios congresistas y observadores consideran inviable esta posibilidad, que, al parecer, auspicia la Agrupación de Villagarcía de Arosa, que fue la misma que forzó la celebración de este Congreso extraordinario.

Aunque no hay ninguna conclusión y el Congreso prosigue sus sesiones, fue asumida la ponencia política propuesta por la Agrupación de Santiago, que establece que se mantenga el "no al proyecto de Estatuto de Autonomía de Galicia, posición que solamente modificarían los socialistas gallegos, en el caso de que Unión de Centro Democrático formulase un compromiso con garantías jurídicas de reforma del actual proyecto, garantizando la supresión de la transitoria tercera, del protagonismo de las Diputaciones y revisión de las transferencias al poder gallego".

A este respecto, la Agrupación de Arosa presentó un escrito en el que reafirman su posición contraria al Estatuto de Galicia si éste no contiene las mismas competencias que

el de Euskadi y Cataluña, aún valorando las consecuencias negativas que puede tener este hecho para esta nacionalidad histórica.

El Congreso celebró esta mañana una sesión plenaria en la que el secretario del grupo parlamentario socialista, Gregorio Peces Barba, dijo que los socialistas tienen la responsabilidad de consolidar la democracia y edificar el Estado de las Autonomías.

También Peces Barba señaló que no podrá haber acuerdo con UCD mientras esté al frente de este partido Adolfo Suárez y dijo que entre las grandes oportunidades políticas de este momento la de colocar al país ante el dilema de la OTAN.

APROBADA LA PONENCIA SOBRE EL PROCESO AUTONÓMICO GALLEGO

Vigo (Pontevedra) (Efe). — El PSOE de Galicia declina cualquier propuesta negociadora por parte del Partido del Gobierno que no vaya precedida por la asunción pública de un compromiso de equiparación de los niveles de competencia de los Estatutos Gallego, Vasco y Catalán en la línea de propuesta hecha por los socialistas en el último debate parlamentario, según se dice en la ponencia política del Congreso extraordinario del PSOE de Galicia, aprobada por 57 votos a favor ninguno en contra y 7 abstenciones.

La ponencia reconoce que la realidad nacional de Galicia exige una lucha por la emancipación de los trabajadores gallegos y dice que para conquistar el poder del Estado la intención socialista pasa por la superación de los órganos del poder burgués, y se pronuncian por una forma federal para una acción de convivencia entre todos los pueblos de España.

Después de 24 horas de trabajo, el Congreso aún no ha llegado a la elección de la nueva Ejecutiva, tema que se plantea extraordinariamente polémico y que ha originado una fuerte tensión. Algunos cualificados observadores no descartan la posibilidad de que a última hora pudiera producirse una sorpresa en torno a los nuevos dirigentes del PSOE de Galicia.

ELEGIDO PRESIDENTE EL REPRESENTANTE DEL SECTOR CRÍTICO  
Vigo (Efe). — El senador Francisco Gonzales Ama-

dí, que representa al sector crítico, ha sido elegido presidente del PSOE de Galicia en el Congreso extraordinario de este Partido, que concluyó en la madrugada de hoy en Vigo.

El diputado coruñés, Francisco Vázquez Vázquez, que obtuvo el 7 por ciento de los votos, fue elegido secretario general.

## HOMENAJE DE ANDALUCÍA A LA MEMORIA DE SU FINADO LIDER BLAS INFANTE

### Los comunistas de Cataluña acusan a Pujol de haber marginado a la clase trabajadora

Sevilla (Efe). — En presencia de las hijas y de varios nietos del líder andalucista Blas Infante se ha rendido un homenaje a su memoria con motivo del 44 aniversario de la muerte del mencionado político andaluz habiéndose procedido a descubrir una placa conmemorativa, que da su nombre a una avenida en Coria del Río.

Asistieron al acto además de la Junta de Andalucía el ex-ministro de Cultura y diputado por Sevilla del grupo mixto, Manuel Clavero Arévalo, así como representantes de los partidos parlamentarios andaluces, excepto los del P.S.A.

El señor Escudero Rodríguez pronunció unas palabras para afirmar que la Junta de Andalucía no sólo quiere recoger la memoria de Blas Infante, sino reafirmar su patrimonio. «En los momentos difíciles el ejemplo de Blas Infante nos ha hecho trabajar, a pesar de los muchos obstáculos que se han puesto en nuestro camino».

El presidente Escudero dijo también que el ente preautonómico andaluz y todos los partidos en él representados miran con esperanza el futuro «teniendo en cuenta a siempre —añadió— que el resultado del referéndum del 28 de Febrero es inmodificable y que cualquier fórmula que no respete ese resultado no servirá para conducir el proceso autonómico de Andalucía».

Finalmente, el señor Escudero agradeció la presencia del ex-ministro Clavero, de quien dijo que «fue capaz de ser fiel a su palabra antes que a las presiones del poder».

### MANIFIESTO

Puebla del Río (Sevilla), (Efe). — Un manifiesto de la Junta de Andalucía en homenaje al dirigente andalucista Blas Infante ha sido dado a conocer en el transcurso de un acto celebrado en esta localidad sevillana al cumplirse el 44 aniversario de la muerte de dicho líder.

Este manifiesto fue leído por el señor Escudero Rodríguez que dijo que «cuando Andalucía alcance sus instituciones, en pie de igualdad y solidaridad con las de los demás pueblos de España, la fecha del 11 de Agosto en la que Blas Infante sem-

## ANA MARIA DALI, HABLA DE SU HERMANO: HA SIDO MANIPULADO SISTEMATICAMENTE

Madrid (Logos). — «Creo que Dalí se ha dado cuenta al fin de la forma en que ha sido manipulado sistemáticamente durante muchos años. Se halla en la más absoluta desesperación y su situación es difícil, aunque si pudiera superar esa crisis, podría curarse», ha manifestado a «La Vanguardia», Ana María Dalí, hermana del pintor, después de largos años de silencio y ausencia de declaraciones.

La hermana de Dalí, preguntada por el estado de salud del pintor, manifestó que «nadie sabe exactamente lo que le ocurre. Las escasas noticias que se filtran de Port Lligat son ambiguas y contradictorias. Ni

siquiera se conoce al médico que le cuida después de la muerte del doctor Obiols».

Según las palabras de Ana María Dalí, el pintor sufrió un cambio radical de personalidad tras las relaciones que mantuvo, en 1929, con los surrealistas. «Dalí era encantador. Amante de su familia, generoso, con un gran sentido de la amistad como pueden atestiguarlo todos cuantos le conocieron antes de 1929. A partir de esa fecha su personalidad cambió, como resultado de los encuentros que mantuvo con los surrealistas».

Ana María Dalí reside habitualmente en El Llano, localidad del término de Cadagües.

## Actuación del grupo "Yesca", en la Residencia de la Tercera Edad, del Camino de Cortes

El pasado sábado y en la Residencia de la Tercera Edad, sita en el camino de Cortes, tuvo lugar una simpática fiesta, ofrecida por el grupo de música castellana «Yesca», en honor de los residentes de ambos sexos que en dicho Centro conviven.

Este juvenil grupo amenizó a tarde veraniega a los residentes con la interpretación de un selecto programa de canciones castellanas, escuchando al final de todas y cada una de sus interpretaciones, calurosas ovaciones. Al final fueron obsequiados por la Dirección «personal» administrativa de la Residencia, con una copa de vino español.



## PLAZA DE TOROS DE ROA

EMPRESA: CARLOS ZUÑIGA

Ferías y fiestas de Nuestra Señora y San Roque 1980

VIERNES, 15 DE AGOSTO

GRAN CORRIDA DE TOROS

6 bravos toros de HEREDEROS DE SANCHEZ FABRES, de Salamanca, para los ESPADAS:

**JULIO ROBLES**  
**FELIX LOPEZ «EL REGIO»**

**ORTEGA CANO**

SABADO, 16 DE AGOSTO

CORRIDA DEL BELLO ARTE DEL REJONEO

4 novillos-toros de DON JOSE GRANDE, de Salamanca, para los populares REJONEADORES:

**ANGEL PERALTA**

**RAFAEL PERALTA**

**J. PEREZ DE MENDOZA**

**GREGORIO MUÑOZ «EL RUBIO»**

ACTUACION EN LOS CUATRO TOROS DE LOS FORCADOS AMADORES DE CORUCHE (Portugal)

DOMINGO, 17 DE AGOSTO

Gran espectáculo

**EL EMPASTRE**

Gran Espectáculo Cómico - Taurino - Musical  
Las corridas y el espectáculo darán comienzo a las SEIS DE LA TARDE

Practique la natación todo el año

TERRAZO SOLAR

El nuevo sistema de calentar el agua de su piscina por energía solar



RSA DISTRIBUCIONES  
Paseo Calvo Sotelo, 12  
Tif.: 205285  
BURGOS

Central: PISMAP, S. A.  
Fernández Caro, 19  
Telfs.: 408 01 55 - 408 05 51  
MADRID (27)

PLAN CULTURAL PARA CANARIAS

## DE LA FUENTE

VENDE LONJA DE 480 M<sup>2</sup>

con todas las instalaciones.

Dos entradas. En calle Cervantes. ¡BUEN PRECIO! San Pablo, 12-C.

## AUTO ESCUELA

COMPRARIA O COGERIA

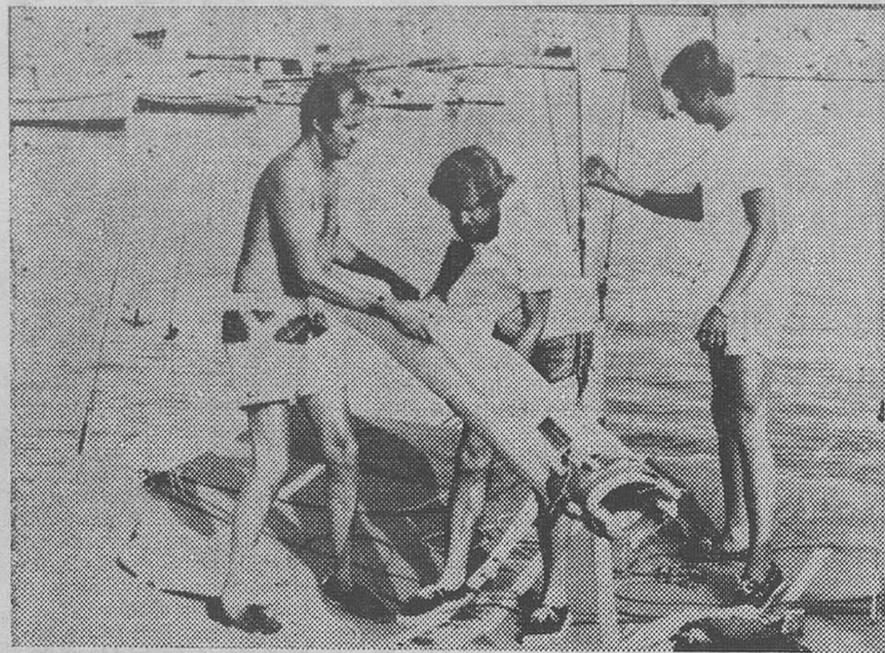
EN TRASPASO. Interesados

escribir referencia 963, de esta Administración.

Madrid (Logos). — Durante su estancia de tres días en Gran Canaria, el ministro de Cultura ha mantenido diversas conversaciones con el presidente de la Junta de Canarias, el presidente del Cabildo Insular de Gran Canaria y el comité provincial de U.C.D. de Las Palmas, en las que ha completado la documentación recibida hace unas semanas, en la provincia de Tenerife para articular un programa de acción cultural del departamento en Canarias, para el próximo curso.

El ministro de Cultura también se entrevistó en Las Palmas, durante dos horas, con el ex presidente de Venezuela doctor Rafael Caldera con quien ha pasado revista a una serie de proyectos culturales de interés para Venezuela y España, que se desarrollarán en los próximos meses.

# El Rey, prueba una nueva embarcación



Palma de Mallorca. — S. M. el Rey don Juan Carlos, quien se encuentra con su familia pasando unos días de descanso en el Palacio de Marivent, residencia de verano de la familia real, ha dedicado la jornada de ayer a navegar a bordo del «Formulae», un nuevo modelo de catamarán. En la foto, don Juan Carlos ayuda a plegar las velas de la embarcación, tras una prueba por la bahía de Palma. — (Telefoto EFE)

# PARIS SE PREPARA PARA EL AÑO 2000

Con veinte años de antelación el presidente Giscard d'Estaing ha decidido cuál será el emplazamiento de la Exposición Universal del año 2000: a Norte de París, entre el aeropuerto internacional de Roissy-Charles de Gaulle y el de Le Bourget, donde aterrizó Charles Lindbergh después de su travesía del Atlántico.

Esta decisión no es más que un elemento de un conjunto de reflexiones sobre el porvenir de la capital francesa y de la región circundante, Ile-de-France. Los grandes ejes de su desarrollo se han tratado en una reunión del más alto nivel alrededor del presidente de la República Francesa, quien desea hacer de París y su entorno «la gran metrópolis de la Europa Occidental».

### RAPIDA DESPOBLACION

París y sus alrededores (ocho departamentos en total) conocen hoy una sorprendente evolución demográfica. Aunque los expertos prevían una aglomeración parisiense de 14 a 16

millones de habitantes en el año 2000, parece que no se superarán los 11 millones, es decir, un millón más que en la actualidad.

La capital misma, o sea el París histórico, se despuebla rápidamente. Hoy tiene algo más de dos millones de habitantes, lo que supone una pérdida de 200.000 en cinco años. La proliferación de oficinas y el alto precio de la vivienda han hecho que muchos parisienses «huyan» a las afueras. Barrios antes populares sólo son accesibles ahora a las personas de elevados ingresos. La periferia próxima —llamada la «pequeña corona»— muy industrializada, se despuebla también en beneficio de los departamentos más alejados, la «gran corona». Esta tendencia tiene efectos lamentables sobre los transportes.

Hoy se calcula en 53 minutos el tiempo medio que invierte una persona en ir a su trabajo, y otro tanto en volver, lo que supone casi dos horas diarias.

### LA AMBICION DEL PRESIDENTE

Al mismo tiempo, una profunda hemorragia de puestos de trabajo en la industria se manifiesta en la región parisiense (se han perdido casi 200.000 en quince años), en beneficio del sector terciario.

Pero si París y su región se alejan del gigantismo de las megapolis de ciencia ficción, el presidente Giscard d'Estaing afirma sin embargo que tiene «la ambición de convertirlo en la gran metrópolis económica, cultura y política de la Europa Occidental y del conjunto vertical mediterráneo africano».

Ante la Prensa, el presidente se preguntaba: «¿Qué puede hacerse para que el hombre de negocios europeo, americano o japonés instale su estado mayor en Ile-de-France en vez de Bruselas o Londres?».

El presidente francés insiste en determinadas realizaciones previstas en París, en especial un «Centro Internacional de Prensa» que se instalará en el Grand Palais, junto a los Campos Elíseos.

(EFE-APP) Y. SAINT JACOB

## PALABRAS DE RAIZ

# LAS VACACIONES Y LA POLITICA

Por Antonio PAPELL

Madrid (Colpisa). — Los medios de Comunicación —en general, y salvo algunas excepciones— no han acabado de ver con buenos ojos las vacaciones parlamentarias. No ha habido, ciertamente, crítica expresa, o al menos yo no las he visto, pero sí se ha traslucido en algunos comentarios una solapada censura al hecho de que los representantes

de la ciudadanía hayan dejado empantanado el país y se hayan ido al holgazanear, como si nada pendiente hubiera quedado, y seguramente no han arreciado tales opiniones porque la propia Constitución marca, previsora, los períodos de sesiones.

Asimismo, los políticos se han marchado de sus des-

pachos con un cierto remordimiento. La inefable Televisión daba puntual cuenta de las heroicidades de los ministros, se supone que dignas de reconocimiento por el pueblo llano: «Todavía quedan en Madrid nueve ministros... ocho, siete...».

Yo creo, sin embargo, que esto responde a un planteamiento hipócrita y, desde luego, errado. Cualquier hijo de vecl-

no, y muy especialmente los políticos, necesita un cierto tiempo de evasión. El presidente Giscard lo explicó claramente hace algún tiempo: Todo hombre público precisa de unos períodos de holganza en los que puede ordenar ideas, sedimentar una visión global de su acción pasada, proyectar sin prisas su labor futura, recuperarse del cansancio intelectual, adquirir perspectiva... El período vacacional, por consiguiente, habría de ser no sólo una obligación constitucional para los parlamentarios, sino para toda la clase política.

El error nace, sin duda, de la pervivencia de pasados tópicos. El político, por definición, ha de ser hombre abrumado, con una jornada de trabajo interminable, sin tiempo para el ocio. El estereotipo de «La lucecita de El Pardo», el filántropo que trabaja por los demás mientras todos duermen es todavía un paradigma de honradez y uno no puede remediar, a veces, el sentir verdadero pánico cuando se hace público que algún alto cargo ha de tomar decisiones de Estado después de varias noches sin dormir, manteniendo además un régimen alimenticio que sólo incluye café y tortilla a la francesa.

Para bien o apra mal, la política, como todas las ocupaciones intelectuales, no puede remunerarse a destajo. Lo cualitativo es más trascendente que lo cuantitativo, y aquéllo requiere mayor serenidad que éste. Una serenidad que, malamente, puede lograrse desde el agotamiento.

Ciertamente, quienes tenemos la fortuna de dedicarnos a unos menesteres que nos apasionan, y que somos muy pocos, según encuestas sociológicas recientes, no concebimos el reposo como repudio de la actividad habitual, sino como un cambio del medio, del entorno, una dedicación caprichosa a los quehaceres para los que nunca hallamos tiempo, o una pausa en la vertiente de deber imperativo que toda profesión tiene. Pero la renuncia a las vacaciones es un error y la autojustificación que exhiben algunos hombres públicos para tomárselas, una necesidad.

# NOVELAS CORTAS DE NOVELISTAS LARGOS

Por Domingo MANFREDI CANO

Lo sé por experiencia. Soy novelista, y más de una vez he propuesto a mis editores que publiquen colecciones de novelas cortas. Nunca pude conseguirlo, y acepto que las razones parecían poderosas cuando ellos me las exponían. He leído a todos los autores del llamado ciclo de «El Cuento Semanal», por ejemplo. Muchos de ellos, incluidos por algunos críticos responsables en la denominación inquietante de «raros y olvidados». Grandes novelistas, que a estas alturas apenas son conocidos de otros que de los curiosos, pero no del gran público. Por otra parte, aquí y ahora hay, habernos dicho, sin rubor porque es verdad y no soy hipócrita, novelistas en condiciones de reanudar el camino que aquellos antecesores dejaron abierto, y escribir novelas cortas en aquella misma altura y categoría. Sólo necesitamos editores.

Yo no sé si el público volverá a la ilusión con que nos dicen que esperaban la aparición semanal de aquellas novelas. Sáinz de Robles y Borrás. Marquina y la Pardo Bazán, José Francés y Carmen de Burgos, Dicenta, Trigo, Cristóbal de Castro, Zamacois y otros muchos, escribieron novelas cortas, sin perjuicio de escribir también novelas largas. ¿Por

qué no nosotros? Y de pronto, un editor nos escribe a todos los novelistas activos que ha ido anotando, y nos pide una novela corta para una colección que tiene en capilla. Unos a otros, amigos a pesar de ser del mismo oficio, nos llamamos para preguntarnos si el editor no será un loco. Pero no, no lo es. Sabe su oficio, ha estudiado muy bien la cuestión, la ha programado a conciencia y está seguro del éxito. Por la Feria del Libro andaba y en

una Caseta con su nombre nos recibía.

No se limita el editor a publicar la novela corta de turno, antigua o nueva, de ayer o de hoy, sino que cada una de ellas llevará a un prólogo, en el que un crítico experto analizará al autor, a la obra y al entorno literario e histórico del suceso editorial en su momento. Por otra parte, las novelas cortas serán presentadas con dignidad y no costarán un ojo de la cara, ni muchísimo menos. Los novelistas hemos de agradecer a este editor un gesto semejante. Era mentira, a mi modesto juicio, la creencia de los editores de que no se venderían las novelas cortas. No lo he entendido nunca, y ahora estoy más convencido que antes de que los lectores están esperando que alguien, con una varita mágica, les dé los novelistas de hoy, en la medida y con la ilusión que a sus abuelos les dieron otros editores a Zamacois o Felipe Trigo, pongo por ejemplo. Porque también hoy habemos novelistas largos, para escribir novelas cortas. Y me muerdo la lengua para no decir el nombre de este editor porque parecería publicidad, lo que no sería sino deseo de hacerle justicia. Pero no tardarán mucho ustedes en ver las novelas en la calle.



**PARA OIR BIEN  
PARA VER BIEN**

**OPTICA  
INTERNACIONAL**

**Carlos Frühbeck  
Especialidad  
microlenillas  
Óptico diplomado  
Espolón, 30**

# SUPERVIVENCIA DE BABILONIA

Bagdad (EFE-AP). — «La supervivencia arqueológica de Babilonia es un deber patriótico, nacional e internacional», se lee en una de las muchas pancartas situadas alrededor de los 41 kilómetros cuadrados que ocupan las ruinas de lo que fue Babilonia.

Un equipo integrado por treinta y cinco arqueólogos y secundado alrededor de mil doscientos trabajadores se mueven activamente entre sus ruinas explorando y reconstruyendo la ciudad de Hammurabi, Nabucodonosor II y Alejandro Magno, que alcanzó su mayor esplendor hace cinco mil años.

Los iraquíes tienen la esperanza de encontrar la verdad sobre la fábula de los jardines colgantes de Babilonia en algún lugar de la ciudad en ruinas.

Se está procediendo a la reconstrucción de las murallas con ladrillos y argamasa en forma tan perfecta que resulta difícil diferenciarla de los restos existentes.

El departamento de antigüedades iraquí incluyó hace dos años un proyecto que comprende ocho años de trabajo y una inversión de 37 millones de dólares para tratar de rescatar el antiguo esplendor de Babilonia.

Nueve puertas, abiertas en las dos enormes murallas, permiten el acceso a las ruinas y la parte Este se une a la del Oeste a través de dos grandes puentes levantados sobre el río Eufrates. La puerta de Ishtar, de doce metros de altura, está decorada con figuras en relieve de animales sagrados incluyendo el toro de Hadad y la serpiente Mardull con cabeza de dragón. A varios centenares de metros de la puerta de Ishtar y sobre un elevado pedestal de hormigón se levanta la impresionante figura del «León de Babilonia», labrada en piedra de basalto.

Entre las grandes estructuras que están siendo reconstruidas figura el «Ziggurat», que consta de siete plantas y una altura de 85 metros y que en la Biblia se describe como «La torre de Babel».

Con respecto a los jardines colgantes de Babilonia, una de las siete maravillas del mundo, comenta Ismail Jassim Ali, arqueólogo de la Universidad de Bagdad, que a juzgar por lo que se ha encontrado en las excavaciones hechas hasta ahora se teme que los jardines pudieron haber sido menos maravilloso de lo que se ha imaginado.

Desde 1890 a 1914 el arqueólogo Robert Koldewey y su equipo de investigadores se dedicó a explorar las ruinas de la ciudad.

Koldewey situó los jardines colgantes en el extremo Sur del Palacio de Nabucodonosor y consideraba que su extensión era de 190 metros de ancho por 222 de largo.

# EXISTE UNA CRISIS DE GOBIERNO FUERTE

(Viene de primera página)

## PRESIDENTE XUNTA DE GALICIA SE REFIERE A LA ESTANCIA DE SUAREZ

Orense (Logos). — El presidente del Gobierno vino a Galicia en base a una relación de tipo afectivo y el hecho de estar aquí traerá consigo unas consecuencias por razones de presencia.

Declaró en Orense el presidente de la Xunta de Galicia José Quiroga Suárez.

El titular del órgano pre-autonómico gallego anunció

que el presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, desarrollará una amplia actividad política en Galicia a lo largo de la presente semana y la próxima. Asimismo manifestó que en los dos primeros días de esta semana se elaborará un programa de actividades del primer ministro en cada una de las cuatro provincias gallegas.

José Quiroga, dijo también que, tanto en Madrid como en San Vicente del Mar (Pontevedra), donde Suárez pasa unos días de vacaciones, mantiene habitualmente diversos encuentros con el presidente del Gobierno.

# Washington informa a la NATO del cambio en su estrategia nuclear

## Breznev propone acuerdos sobre guerra atómica

Washington (Efe). — El secretario norteamericano de Defensa, Harold Brown, ha enviado una carta a los aliados europeos de los Estados Unidos para dar explicaciones sobre el reciente cambio de la estrategia nuclear. La carta ha sido remitida a los países de la NATO.

Medios diplomáticos de Washington han indicado que los aliados han recibido con disgusto el cambio de estrategia nuclear por un doble motivo: por su contenido y por el hecho de enterarse de él a través de la Prensa. Líderes occidentales, especialmente el canciller Helmut Schmidt, han censurado en repetidas ocasiones la ausencia de consultas del Gobierno de Washington con sus aliados europeos a la hora de tomar decisiones estratégicas importantes.

### PROCESOS DIFERENTES PARA ESPAÑA Y PORTUGAL EN LA C.E.E.

Liboa (Efe). — Portugal quiere evitar que los posibles atrasos en la negociación para la integración de España en el Mercado Común Europeo retrasen también las negociaciones portuguesas.

Almeida Mendes, secretario de Estado portugués para la Integración europea, dice en una entrevista que hoy publica «Diario de Noticias» que «son evidentes» las diferencias entre los procesos español y portugués de integración en la Comunidad Económica Europea.

«Los dos «dossiers» son totalmente distintos y deben tener procesos y calendarios propios. Esto no quiere decir que Portugal quiera entrar antes que España a toda costa», afirma el secretario de Estado portugués. «El hecho es que no queremos sufrir los efectos de eventuales atrasos en la evolución del proceso español. Las diferencias son, además, evidentes en

tre el caso español y el portugués», dice Almeida Mendes.

Para el secretario de Estado, las diferencias más notables son:

—La economía portuguesa tiene un mayor grado de apertura al comercio exterior, sobre todo en productos industriales.

—España es un importante exportador de productos agrícolas, mientras que Portugal, «por desgracia» es importador de esos productos.

### SE CREA LA COMISION ITALIANA DE LA CONFERENCIA DE MADRID

Roma (Efe). — El Ministerio de Asuntos Exteriores italiano ha creado una Comisión para preparar la tercera fase de la Conferencia sobre Seguridad y Cooperación en Europa que tendrá lugar el próximo otoño en Madrid.

La comisión estará integrada por personalidades del mundo académico, político y del periodismo, y, como presidente, ha sido nombrado el ex ministro Carlo Russo.

De esta forma, Italia pretende dar «una cualificada contribución al éxito del encuentro de Madrid, como país particularmente interesado en el avance del proceso de distensión» —se explica en un comunicado hecho público esta tarde por el Ministerio de Asuntos Exteriores.

### PORTUGAL: LOS COMUNISTAS PROPONEN UN FRENTE CON LOS SOCIALISTAS

Lisboa (Efe). — El Partido Comunista Portugués ha propuesto la integración de un frente popular con los socialistas, como única forma de vencer a la conservadora Alianza Democrática en las próximas elecciones legislativas.

Carlos Costa, miembro del comité central del PCP, hizo esa

propuesta el pasado fin de semana, en el mitin celebrado en la norteña ciudad de Braga.

### BREZNEV PROPONE ACUERDOS NUCLEARES

Moscú (Efe). — La URSS empleará armas nucleares contra los países que renuncien a fabricar, adquirir o poseer en su territorio armas nucleares, ha declarado Breznev en un mensaje dirigido a la Conferencia de no proliferación de armas nucleares.

El dirigente soviético reitera su voluntad de concretar acuerdos sobre este tema.

Por su parte, la agencia Tass critica duramente los planes de la NATO en el Norte de Europa.

En otro orden de noticias, se ha facilitado el comunicado final de la entrevista Breznev-Hoeneker; en el mismo se da a entender que los países comunistas ven la próxima conferencia de Madrid como primer paso hacia el desarme en Europa.

### ANIVERSARIO DEL TRATADO ENTRE LA U.R.S.S. Y ALEMANIA OCCIDENTAL

Moscú (Efe). — La evolución de la situación europea depende «en gran medida» de las relaciones entre la URSS y la República Federal Alemana.

Así lo afirma el comentarista de Tass, Borisov, con motivo de cumplirse mañana el décimo aniversario de la firma del tratado de Moscú entre la URSS y Alemania Occidental, y el veinticinco aniversario del establecimiento de relaciones diplomáticas entre los dos países.

El tratado de Moscú adquiere aún «mayor significación como factor de la consolidación de la paz y seguridad en Europa» debido al «serio empeoramiento» de la situación internacional, subraya el comentarista soviético.

Leónidas Breznev y Alexi Kossighin han enviado telegramas de felicitación al presidente de la RFA y al primer ministro; en ellos se alude al tratado de Moscú, la estabilización y la renuncia al empleo de la fuerza, así como a las conversaciones Schmidt-Breznev. Por su parte, Gromiko ha dirigido un mensaje a su colega Dietrich Genscher.

### MILITARES DESTITUIDOS EN TURQUIA

Ankara (Efe). — Han sido destituidos cinco comandantes militares, encargados de la aplicación del estado de sitio en 13 de las 20 provincias turcas que se encuentran bajo la ley marcial.

Esta decisión fue tomada en el transcurso de la reunión anual del Consejo Militar Supremo de Turquía.

# DIA DE CAMPO EN LA CASA BLANCA



WASHINGTON. — El presidente Carter, con una vestimenta campestre, acompañado de su esposa Rosalyn y de su nieto, durante una merienda en los jardines de la Casa Blanca en honor de un grupo de nativos de Georgia, su Estado natal, que le hicieron una visita. — (Telefoto AP EUROPA PRESS).

# Comienza la convención demócrata

(Viene de primera página)

maría y hasta en la misma convención.

Para conseguir este resultado, o sea para unir al partido y mantenerle en el control de la Casa Blanca y del Congreso como fuerza política mayoritaria del país, será decisivo lo que ocurra en la segunda jornada de la convención, el martes, cuando se discuta la plataforma.

Kennedy anunció ya la semana pasada que hablaría ante la convención el martes, en un supremo esfuerzo para que la plataforma del partido refleje las ideas que expuso en su campaña, fundamentalmente sobre el plan económico y lo que tanto él como Carter llaman la «reindustrialización», con énfasis en la creación de millones de nuevos puestos de trabajo que reduzcan el índice de paro.

La organización para la reelección de Carter ha reconocido desde la semana pasada que Kennedy puede conseguir que la convención acepte propuestas básicas de su plan económico, y durante el fin de semana anunció «concesiones» en esta disputa, con el propósito declarado de que Kennedy, satisfecho en sus demandas de cambio en la plataforma, esté dispuesto a respaldarla con una vigorosa campaña que colabore al triunfo ante los republicanos.

Kennedy ha indicado que el triunfo de su causa justificará su esfuerzo electoral, y que frente al enemigo común de la reacción ultraconservadora republicana «es más lo que nos une que los que nos divide».

La Convención demócrata que comenzó hoy en el Madison Square Garden, de Nueva York, se prolongará hasta la noche del jueves día 14.

La convención comienza a las 4 de la tarde (hora local). A las 4,45, informe de la comisión encargada de elaborar el reglamento del Congreso. A las 8,30, debate sobre la norma a ratificar o no que decidirá si la convención es «abierta» o «cerrada», punto polémico en torno al cual ha irado buena parte de la expectación existente en esta al margen de la rivalidad entre los dos candidatos, Carter y Kennedy.

Si los 3.331 delegados asistentes votan en favor del mantenimiento de la «cláusula de lealtad», los delegados comprometidos en las primarias, tendrán que votar a «su candidato». En este caso, Carter se aseguraría

su designación. Si los delegados no ratifican esta «cláusula de lealtad», elaborada por el comité nacional del Partido en 1978, los delegados tendrían libertad de voto para votar por el candidato que prefieran, sin estar obligados a hacerlo por aquel que votaron en las primarias.

Mañana, a las once de la mañana, iniciará el debate sobre la plataforma del Partido (manifiesto electoral) y a las 7 de la tarde se debatirá el programa económico. El día 13, a las 8,30 de la tarde, tendrá lugar la nominación del candidato a la presidencia, momento cumbre de la convención.

Las negociaciones entre los representantes del presidente Carter y los del senador Kennedy se han estancado cuando ofrecían mayor promesa para la reunificación del Partido.

Kennedy declaró que si hay acuerdo respecto al programa económico del futuro Gobierno, ningún otro demócrata trabajará con más ahínco que él por el éxito

del candidato que nomine la convención. Pero el secretario de Prensa de la presidencia, Joay Powell, manifestó que «no vamos a ceder en temas económicos importantes que el presidente considera mala política».

Y después de que ayer los partidarios de Carter hicieron cuatro «concesiones» al aceptar planteamientos fundamentales de Kennedy en el programa económico, incluso la declaración de que no restringirán programas federales para los necesitados sólo por razones fiscales, hoy opinaban que Kennedy está pidiendo demasiado para respaldar la candidatura de Carter.

Los auxiliares de Carter aceptaron comprometerse a no combatir la inflación con medidas que aumenten el paro, las fases de interés, y oponerse a que se otorgue a la Junta federal de Movilización energética la autoridad para desconocer leyes estatales o disposiciones locales con el propósito de desarrollar fuentes energéticas.

# MENSAJE VATICANO A LOS MUSULMANES, CON MOTIVO DEL FINAL DEL RAMADAN

## Plantea una fraterna colaboración hacia la búsqueda de la paz

Castelgandolfo (Efe). — En su habitual alocución del «Angelus» el Papa Juan Pablo II saludó el domingo en diferentes idiomas a los fieles de varios países concentrados ante la residencia papal y soportando una temperatura de treinta grados.

El Pontífice anunció su próximo viaje a Alemania Federal, confirmando que visitará ese país del 1 al 9 de Noviembre, con ocasión del séptimo centenario de la muerte de San Alberto Magno y en respuesta a la invitación de la Conferencia del Episcopado alemán y de las máximas autoridades civiles.

También el Papa recordó, ante miles de peregrinos a su antecesor Pablo VI, al cumplirse el segundo aniversario de su muerte.

### MENSAJE VATICANO AL MUNDO MUSULMAN

Ciudad del Vaticano (Efe). El secretario vaticano para

los no cristianos envió un mensaje de fraternidad al Mundo musulmán con motivo del fin del mes de Ramadán, observado como sagrado por los musulmanes.

El mensaje, firmado por monseñor Jean Jadot, pro-presidente del Secretariado para los no cristianos, afirma: «La fe en el Dios único queda como fundamento de musulmanes y cristianos que tienen como tarea en común construir una sociedad en la cual todos los hombres se sientan hermanos que caminan hacia la luz de Dios por el bien».

Más adelante, el mensaje plantea un camino en común y una colaboración en la búsqueda de la paz y la solidaridad.

Monseñor Jadot concluye recordando que estas reflexiones son compartidas por la Iglesia Católica, comenzando por el propio Papa Juan Pablo II.

# Situación de violencia, en el Ulster



Belfast. — Desde el domingo se vienen registrando en diversas localidades del Ulster, una serie de incidentes protagonizados por católicos republicanos opuestos a la sumisión de Irlanda del Norte a la Corona británica. La comunidad republicana conmemoró co protesta y un gran número de hogueras en todo Belfast, el noveno aniversario de la introducción del internamiento. — (Telefoto EFE-UPI)

Se conversa de centenarios, hasta decenios de la muerte de tal o cual. Pero parece que nos pasa desapercibido, este año uno de esos aniversarios: los treinta años de la muerte de George Bernard Shaw.

Sus obras casi ya no se representan. Se reeditan poco. Sus libros políticos —novelas, ensayos, guías— no se encuentran en las librerías. Shaw no ha salido del cajón en que suele meterse a todos los autores célebres cuando mueren. Ni siquiera algunas películas hechas a base de sus textos —Androcles y el León, Pygmalion (convertida en ópera con el título de «My fair lady») han mantenido su popularidad. Si se pregunta a una persona de menos de 30 años quién es Shaw no sabe qué contestar, lo cual es índice no sólo de ese descenso de popularidad, sino también del aumento de la incultura enciclopédica que caracteriza la educación que se da en nuestros días.

Es una lástima. Porque Shaw podría dar mucho a muchos. Todas las «liberaciones» individuales —del sexo, de la familia, de la mujer— están ya en Shaw, que en sus obras las defendió por adelantado, antes que entraran a formar parte de nuestra vida cotidiana. Sus críticas musicales —que deberían reeditarse y leerse— abrieron muchas puertas a compositores que vinieron después de él.

Su ingenio, su humor, su ironía, su sarcasmo, que de todo hay en sus paradójicas obras, serían refrescantes en un mundo en el cual parece que el humor se ha refugiado en los viejos, en que los jóvenes y adultos ya no saben sonreír, en que la carcajada desahogada y triste substituye a la risa intencionada.

Los prólogos que Shaw ponía a sus obras

## A LOS 30 AÑOS: UNA LECCION DE BERNARD SHAW

Por Victor ALBA

dramáticas eran verdaderos ensayos, que hoy las feministas, por ejemplo, o los antimilitaristas o los reformadores deberían releer —o leer por primera vez, pues probablemente ignoran hasta que se escribieron—. Encontrarían en ello argumentos mucho más agudos, más paradójicos —y por tanto más eficaces— que los que sacan ahora de sus emociones personales.

El mismo Shaw previó su eclipse, que como todos los eclipses será pasajero. Un día que le presentaron al hijo adolescente de un amigo, le dijo: «Muchacho, cuando seas mayor podrás contar con orgullo que estrechaste la mano de George Bernard Shaw: Y todos te preguntarán quién era George Bernard Shaw». Ese día ha llegado.

Los treinta años de su muerte coinciden con el centenario de su nacimiento. Para conmemorarlo, unos amigos, ya viejos, abrieron una suscripción con el fin de levantarle un monumento. Reunieron... 3.000 dólares.

«Cuando veais referirse a un inglés, no preguntéis por qué lo hace. Es que el año anterior vio una comedia mía y ahora comienza a entenderla». La gente de hoy, al parecer, no quiere correr este riesgo.

Shaw tendía a denigrar las causas mismas que defendía. Por ejemplo, hablaba mal de las mujeres, a la vez que en sus obras de-

fendía su derecho a la independencia. De Stalin, cuyas alabanzas cantó, dijo que le había asombrado, al visitarlo su sinceridad: «Parece un bárbaro y lo es». De los sistemas políticos afirmaba que unos, como el inglés, gobernaban a los hombres tal como eran ayer, y otros, como el ruso, a los hombres como serían mañana, pero él quería un sistema que gobernara a los hombres tal como eran en el momento de gobernarse. De los Estados Unidos dijo que había en ellos dos grupos de personas que no llegaban a saber lo que quería el pueblo: «De una parte, los gobernantes, de la otra, el pueblo».

Cuando Stalin firmó el pacto con Hitler, Shaw declaró que no había entre los dos más que una diferencia: el tamaño de su bigote.

Y eso nos lleva a un aspecto de Shaw que hoy podría servirnos de lección. Shaw fue de esos intelectuales que se metieron en política. Con H. G. Wells y otros fundó la Sociedad Fabiana, que propugnaba por un socialismo paternalista, no marxista, gradual, y que hizo una crítica del capitalismo probablemente más aguda que cualquiera de las que hoy se improvisan.

Pero en ciertos momentos mostró simpatía por Mussolini y por Stalin. Desorientó, pues, a muchos, los empujó a hacerse ilusiones que luego la realidad decepcionó y con ello probablemente los arrojó a la indiferencia política.

Ahora que es tan frecuente que los intelectuales den lecciones de política, firmen manifiestos y se vean constantemente desmentidos por los hechos, sin que ello les quite las ganas de seguir firmando papeles desorientadores, el recuerdo de Shaw podría ser una buena vacuna.

## ANTE EL SÍNODO DE OBISPOS

# SE CENSIFICA LA CATEQUESIS DEL PAPA SOBRE LA FAMILIA

## Tres puntos básicos: hombre, amor e hijos

«Desde hace algún tiempo, están en curso los preparativos para la próxima Asamblea ordinaria del Sínodo de los Obispos, que se celebrará en Roma en el otoño del próximo año. El tema del Sínodo, «De muneribus familiae christianae» («Misión de la familia cristiana»), concentra nuestra atención sobre la comunidad de vida humana y cristiana, que desde el principio es fundamental».

Así comienza la alocución pronunciada por Juan Pablo II en la Audiencia General del día 5 de Septiembre pasado. Las palabras «desde el principio», subrayadas en el original, hacen referencia a un texto evangélico en torno al cual iban a girar las reflexiones y enseñanzas que el Papa comenzaría a impartir públicamente —desde esa fecha— a los fieles a los presentes en la Plaza de San Pedro, y a todos los que, gracias a los medios de comunicación, quieren beneficiarse de esta catequesis semanal.

Durante las sucesivas reflexiones de los miércoles, en las audiencias generales —anunciaba el Papa—, como interlo-

cutores actuales de Cristo, intentaremos más largamente detenernos sobre las palabras de San Mateo (10,3 y ss.). (...) Y así seguiremos de lejos el gran trabajo que sobre este tema precisamente emprenden ahora los participantes en el próximo Sínodo de los Obispos».

Como decía el Papa, el Sínodo dará comienzo en el próximo otoño; y por ello, desde el presente número y hasta entonces nos proponemos reproducir —resumiendo únicamente lo que resulta imprescindible— las ideas esenciales expresadas por Juan Pablo II en torno a estos temas.

INTRODUCCION A LOS TEMAS DEL SÍNODO

El interés de esta labor es doble. Por una parte sirve de preparación para el Sínodo de los Obispos; y, por otra, de introducción a las cuestiones que en él van a tratarse, pues —como señalaba el Papa en la citada alocución— este «ciclo de reflexiones (...) tiene como finalidad, entre otras cosas, acompañar, de lejos por así decirlo, los trabajos preparativos del Sínodo, pero no tocando directamente su tema, sino diri-

giendo la atención a las raíces profundas de las que brota este tema».

Son tres los puntos centrales sobre los que se van a articular las enseñanzas papales, al hilo del texto de San Mateo: el hombre en su unidad originaria (el cuerpo, la sexualidad, el amor, el matrimonio y su carácter indisoluble; y el fruto de la unión conyugal, esto es, los hijos).

Para ello, Juan Pablo II va a remontarse al principio, según las palabras de Jesús: «¿No habéis leído que al principio el Creador hizo varón y hembra?» (Mt. 19,4). La creación del hombre y la mujer, la primitiva inocencia y el pecado original, el sentido de la sexualidad, será el primer tema a tratar, con extensión y profundidad; pues es partiendo de una concepción acertada sobre estos aspectos primarios como únicamente cabe entender, en sus justos términos y en toda su hondura humana y sobrenatural, la institución matrimonial, entre otras cosas.

ta larga catequesis, el Papa habló del matrimonio y la familia (discurso al CLER y al FIDAP, 3-XI-79), arrancado de unas palabras del Concilio Vaticano II: «El Salvador de los hombres y Esposo de la Iglesia sale al encuentro de los esposos cristianos por medio del sacramento del matrimonio» (Constitución «Gaudium et spes», núm. 48,2).

«Al casarse —comenta a Juan Pablo II—, los esposos cristianos no sólo comienzan su aventura, aún cuando ésta se entienda con un sentido de santificación y de misión; comienzan una aventura que les inserta de forma responsable en la gran aventura de la historia universal de la salvación. Como memorial, el sacramento les confiere la gracia y el deber de poner por obra en el presente, el uno respecto al otro y respecto a sus hijos, las exigencias de un amor que perdona y redime; como profecía, les confiere la gracia y el deber de vivir y de dar testimonio de la esperanza del futuro encuentro con Cristo».

En una palabra, se trata de las características normales de todo amor conyugal natural, pero con una nueva significación que no sólo las purifica y las consolida sino que las eleva hasta el punto de hacer de ellas la expresión de valores plenamente cristianos. Esta es la perspectiva hasta la que deben elevarse los esposos cristianos: en ella está su grandeza, su fuerza, su exigencia y también su alegría.

LA INSTITUCION MATRIMONIAL Y MÁS ADELANTE: «El amor conyugal comporta una totalidad en la que entran todos los componentes de la persona —llamada del cuerpo y del instinto, fuerza del sentimiento y de la afectividad, aspiración del espíritu y de la voluntad—; apunta a una unidad profundamente personal que, más allá de la unión en una sola carne, conduce a no tener más que un sólo corazón y una sola alma; exige la indisolubilidad y la fidelidad en la donación recíproca definitiva; y se abre a la fecundidad (cfr. Encíclica «Humanae vitae» número 9).

LA TOTALIDAD DEL AMOR CONYUGAL. Y más adelante: «El amor

En su reciente visita a Brasil, el Papa lee la Prensa a bordo del avión. — (Foto EUROPA PRESS)

## ¿RESUCITAN LOS VOLCANES?

# LA ULTIMA ANIMA, EL ESTALLIDO DEL SANTA ELENA

## ♦ A las 8,31 de la mañana del 18 de Mayo, 390 metros de la cima del Santa Elena volaron por los aires

La erupción espectacular de Santa Elena en Estados Unidos ha sido uno de los eventos más sobrecogedores que hemos podido ver por televisión en los últimos días. Los habitantes del planeta Tierra en este año de 1980.

—Desde el 18 de Mayo, las erupciones, la última hace sólo unos días, han sobrecogido al Mundo. Cámaras especializadas han sobrevolado el gran cráter y nos han permitido captar imágenes de las nubes blancas que se elevan desde el interior del cráter.

Cuando a finales de Marzo algunos habitantes de la zona de Santa Elena estaban despertándose, que más valía evacuar la zona que permanecer allí. Harry, propietario de un cercano rancho al Spirit Lake, al pie del volcán, contestó: «Llevo aquí 53 años y nunca he visto nada así». Tengo una mina donde mis gatos y una botella de whisky para consolarme.

No consiguieron convencerle, y se fue a su rancho. Como muchos otros granjeros de la zona, que se fueron a su casa después de las ocho y media de la mañana, 390 metros de altura, volaron por los aires. La causa de una explosión que generó una fuerza cuarenta veces mayor que la bomba de Hiroshima.

### SESENTA Y SIETE VICTIMAS

Harry y otras veintinueve personas fueron abrasadas, asfixiados por los gases, sumergidos entre las cenizas y otros desechos que salieron por el volcán o por las grietas que rodean al Santa Elena. En pocos minutos, los maravillosos paisajes que rodean al Santa Elena se convirtieron en un paisaje dantesco, de destrucción y muerte.

Con la erupción del Santa Elena, uno de los fenómenos más destructivos de la Naturaleza. No sólo destruyó a las personas, sino que otras catástrofes naturales como las sequías y las inundaciones han causado una modesta cifra de pocas decenas de muertes humanas que la gran mayoría de las personas conocidas, claro está, por el hombre de hoy, y que sólo se repiten una vez cada 2.000 años espacio de tiempo en la historia de la Tierra.

Pero sí el más peligroso, puesto que casi imposible de realizar, mientras que los estudios de los movimientos sísmicos se basan en datos más precisos que si no siempre en la práctica, en teoría pueden permitir al menos predecir la posibilidad de que vayan a producirse y anticipar su localización aproximada.

Peligro que se acerca cuando en la zona de la costa Oeste del Pacífico, una de las zonas donde existen las mayores poblaciones humanas, las Islas Filipinas e Indonesia, donde se producen volcánicas han causado siempre inmensas catástrofes en

### MONTE TAMBORA

Las más recientes y conocidas erupciones de estas zonas tuvieron lugar en 1815, 118 y 1963. La primera fue la del Tambora. Situado en la isla Sumbawa, media 2.760 metros de altura y era considerado como sagrado por los 150.000 habitantes de la colonia holandesa: sólo los sacerdotes y la familia real podían pisar las faldas del monte.

El 5 de Abril se empezaron a escuchar rumores sordos en el interior del volcán y el cráter comenzó a expulsar nubes de humo y gases. Durante cinco días la erupción expulsó humo y piedras. El 10 de Abril, dio el estallido final: el monte empezó a moverse y con él, la isla. El Tambora lanzó masas de lava que cubrieron la isla. Del mismo centro de la isla surgió una inmensa ola que arrasó todo a su paso: casas, bosques, plantaciones... no quedó nada en pie. El sonido de la erupción pudo oírse en Java.

El número de víctimas fue de 12.000, muertos a causa de la ola de los 37.000 metros cúbicos de material volcánico que expulsó el cráter. La nube producida mantuvo a toda la zona en la oscuridad durante tres días. El polvo volcánico que llegó a las capas altas de la atmósfera, al reflejar la luz solar fuera de la Tierra, hizo que la temperatura descendiese y que el verano de aquel año fuera el más frío del siglo en lugares como la costa Oeste de los Estados Unidos.

Nadie supo nada de lo ocurrido hasta tres semanas después, cuando los barcos mercantes que circulaban por aquellas aguas pudieron alertar a sus respectivos Gobiernos.

### KRAKATOA

Hasta Mayo de 1883, Krakatoa era una preciosa y verde isla, llena de árboles, cercana a la de Java. Tenía 35 kilómetros cuadrados y en su costa Norte se alzaba el monte del mismo nombre, un volcán dormido desde tiempos inmemoriales.

Entre Mayo y Agosto, el volcán empezó a humear y a lanzar lluvias de ceniza intermitentes. A mediados de Agosto se calló.

El día 27 tuvo lugar la mayor erupción de la que el ser humano tiene noticia. Ningún testigo pudo llegar a contarla, ya que la mayoría murieron. Un holandés de Bogor, a cien kilómetros de la isla, relató así los hechos:

«Hacia la una de la tarde del 26, empezamos a oír algo parecido a una tormenta. Una hora después, el ruido era cada vez mayor y más violento. Se oía en toda Java, y duró toda la noche. A cien kilómetros había una montaña que nos estaba aterrizando. A las siete menos cuarto, hubo un temblor tan fuerte que las casas empezaron a temblar, cada vez más. Todos salimos de nuestras casas. Se oyeron más ruidos y de repente, un silencio total. Fue entonces cuando el cielo se oscureció, hasta que dos horas más tarde, se hizo casi de noche. Y empezó a caer ceniza...».

Unas semanas después, un grupo de personas decidió acercarse a la isla: dos tercios partes habían desaparecido y el resto estaba arrasado. La explosión se había podido oír a 4.500 kilómetros de distancia y produjo en el suelo del océano un agujero de nueve kilómetros de ancho por 330 metros de profundidad.

La erupción causó la formación de una inmensa ola y asoló la costa Sur de Java, haciéndose sentir no sólo en el océano Índico, sino en el Atlántico y en el Pacífico.

La cifra de víctimas, en la isla Krakatoa y en las colindantes, llegó a más de 35.000.

Hace poco, en 1963, tuvo lugar la del monte Angung, en la isla de Bali, que mató a 1.584 personas.

CARMEN DE LA SERNA

COPYRIGHT, EUROPA PRESS REPORTAJES.

## ¿Una nueva panacea universal?

# EL INTERFERON: UNA PROTEINA ANTIVIRUS

Desde sus albores, la Humanidad está en busca de una serie de mitos. Además de la fuente de la eterna juventud o de la piedra filosofal, el descubrimiento de la panacea universal ha sido uno de los objetivos más ardientemente buscados aunque —hasta la fecha por lo menos— ha resultado tan elusivo como los otros.

Los científicos modernos empiezan a pensar, sin embargo, que la búsqueda podría haber alcanzado su etapa final con las investigaciones que actualmente se realizan en torno al llamado interferón, una proteína antiviral que pudiera ser el hallazgo más importante en la historia de la lucha del hombre contra los microbios desde el descubrimiento de la penicilina.

La simple mención de su nombre provoca auténticas conmoviciones entre los enfermos de cáncer. Existen fundadas esperanzas, en efecto, de que el interferón pueda llegar a curar al menos ciertos tipos de cáncer, aunque son muchos los voces científicas autorizadas que, o bien niegan tal posibilidad o recomiendan que se proceda con toda la cautela posible en esta dirección peligrosa.

Lo cierto es que pasará aún bastante tiempo antes de que se pueda llegar a una conclusión definitiva sobre el particular, ya que las investigaciones sobre la proteína milagrosa carecen del material básico: el objeto investigado.

### EXTRAORDINARIA DIFICULTAD

De momento, el interferón se produce únicamente en un laboratorio finlandés, que ha desarrollado un sistema de extracción de la sustancia de la sangre humana. Y aquí es donde reside la extraordinaria dificultad: toda la producción mundial de interferón hasta el año pasado ascendía a 0,014 onzas (1 onza igual a 28,3 gramos) y para ello fueron necesarios 45.000 litros de sangre.

Esto es lo que da un aire vampirista al interferón. Sobre

todo teniendo en cuenta que el actual producto sólo contiene un uno por mil de interferón puro. Se ha calculado que para fabricar medio kilo de interferón puro habría que invertir la inimaginable cantidad de 22.000 millones de dólares.

Es preferible no imaginar siquiera la cantidad de sangre que sería necesaria. ¿De dónde iba a salir?

No ha faltado el comentarista imaginativo que ha profetizado lugubramente un día no muy lejano en que la gente normal será objeto de acosos implacables por parte de vampiros, sacamantecas y chupasangres a la búsqueda del precioso plasma que permita preparar dosis diminutas de la Medicina Total, cuyo precio astronómico la pondría por supuesto fuera del alcance de todos menos de una minoría de supermillonarios achacosos. Confiamos en que no sea necesario llegar a tales extremos.

### DOS INVESTIGACIONES

Las esperanzas sobre el futuro uso del fármaco están en dos grupos distintos de investigadores que tratan de producirlo por métodos distintos pero ambos basados en la ingeniería genética.

Uno de los grupos está encuadrado en Biogen S.A., empresa suiza que forma parte del complejo farmacéutico Schering Plough. La otra investigación es realizada en los laboratorios de Genentech, firma de San Francisco, en colaboración con la multinacional suiza Hoffman-La Roche. Ambas compañías han anunciado sus primeros experimentos con seres humanos para el año próximo. De tener éxito, cualquiera de los dos métodos permitiría ampliar notablemente la producción de interferón y, por ende, rebajar su tremendo costo.

De todas formas, es imposible prever en qué momento este producto podría estar al alcance del griposo corriente, especie numerosa a quien interesa más concretamente el interferón, que ya ha probado su

eficacia casi absoluta contra los virus que más corrientemente aquejan al hombre.

Lo más interesante de la historia reside en el hecho de que

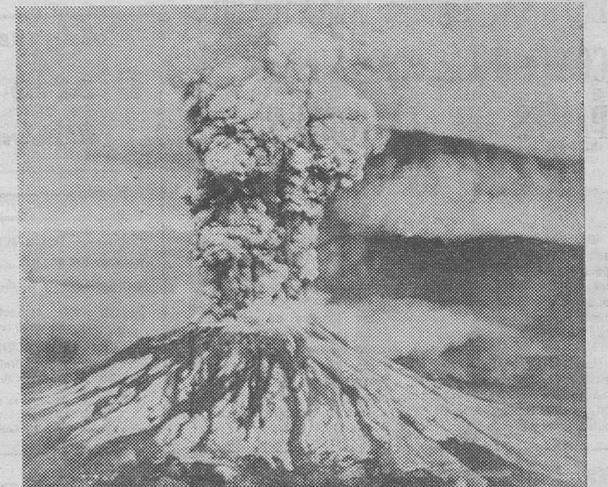
la medicina definitiva podría ser una proteína contenida en los genes humanos y responsable del sistema de inmunidad propio de nuestro organismo. Un hallazgo que, independien-

temente de los resultados, se puede calificar de histórico. (Fiel, Servicios Especiales de EFE)

PEDRO LAZARO



En los laboratorios biológicos se libra una tremenda batalla contra las enfermedades. — (Foto EFE-FIEL)



Esta es la foto oficial del momento cumbre de la erupción del 18 de Mayo, organizada por el Servicio Geológico de Estados Unidos. Una de las más bellas e impresionantes fotografías de la Historia. — (Foto EUROPA PRESS)



Así era el Monte Santa Elena, reflejándose en el Lago del Santo Espíritu, antes de que se produjera la erupción que arrancó materialmente el cono superior del monte. Era como un paisaje suave de postal turística. — (Foto EUROPA-PRESS)

## POLONIA, AGITADA POR OLAS DE HUELGAS

Se dice que el país se halla casi en situación de insolvencia

Varsovia (Efe). — Continúan las huelgas en Polonia y estos conflictos, que se han generalizado en diversos sectores y poblaciones, sin que la enérgica política comunista consiga dominarlos, está creando situaciones verdaderamente graves a la economía polaca. Se apunta a este respecto que la posición polaca en estos momentos es cercana a la insolvencia.

A fin de buscar posibles soluciones, el primer ministro polaco Edward Gierk visitará el día 19 del actual al canciller Schmidt, de Alemania Federal.

Expertos occidentales calculan que Polonia tendrá que pagar a Occidente, el presente año, unos 6.000 millones de dólares en concepto de intereses y devolución de los créditos adquiridos.

Sólo los Bancos alemanes esperan del Gobierno polaco una transferencia, por este concepto, del orden de los 1.300 millones de dólares.

### REPLICA POLACA A WALDHEIM

Varsovia (Efe). — La Conferencia de Madrid jugará un importante papel para fijar las condiciones y cooperación en Europa. Así lo hace constar la representación permanente de la República Popular de Polonia ante las Naciones Unidas en la réplica a la nota del secretario general Kurt Waldheim, con motivo del décimo aniversario de la aprobación de la declaración sobre la consolidación de la seguridad internacional.

La réplica polaca recalca el proyecto de celebrar una conferencia para la distensión militar y que el Gobierno polaco reitera el ofrecimiento de Varsovia como sede de la misma.

Asimismo, el Gobierno polaco propone que se inicien ya consultas preparatorias entre los participantes de esta conferencia de distensión militar para que, en el encuentro de Madrid, puedan tomarse ya acuerdos sobre fechas, objetivos y temario.

## ISRAEL NO NEGOCIARA LA CUESTION DE JERUSALEN

Aumentan las amenazas de los países árabes a los que reconozcan la ciudad como capital del Estado hebreo

Jerusalén (Efe). — El primer ministro israelí, Begin, reafirmó hoy, lunes, a Egipto, que su Gobierno no negociará a Jerusalén ni abandonará su política de asentamiento en la ribera occidental del río Jordán.

Se supone en medios políticos de Jerusalén que el rechazo de las posiciones de Begin ha puesto, de hecho, fin a las conversaciones por la autonomía palestina en Cisjordania y Gaza. Esta impresión también reinaba hoy en la capital egipcia, donde el embajador israelí debe recibir en las próximas 8 horas una respuesta del presidente Sadat.

Begin se queja en su mensaje de que Egipto vota en las Naciones Unidas contra Israel, incluso resoluciones que comparan al movimiento nacional judío, al sionismo, con el «racismo».

Al finalizar su mensaje, Begin exhorta al presidente Sadat a regresar a la mesa de las negociaciones y a fijar una fecha para su reanudación.

Por su parte, el ex-premier y hoy diputado Isaac Rabin, de la oposición laborista israelí, pidió hoy la renuncia del Gobierno del primer ministro, «para que el pueblo decida quién debe seguir conduciendo el proceso hacia la paz».

Rabin, en rueda de Prensa, dijo que «dadas las circunstancias en que se halla Israel, lo lógico es convocar al pueblo a elecciones», que están previstas para Noviembre de 1981.

### JERUSALEN UNE A LOS ARABES

Beirut (Efe). — Tres países árabes más se unieron ayer al bloque de estados, encabezados por Irak y Arabia Saudí, que amenazan con represalias a todas aquellas naciones que acaten la decisión israelí de convertir a Jerusalén en la capital del Estado judío.

Egipto, por su parte, anunció anoche el comienzo de una amplia ofensiva diplomática destinada a dar a conocer su postura con respecto a las negociaciones sobre la autonomía palestina.

Kuwait, Jordania y Siria anunciaron ayer que romperán sus relaciones políticas y económicas con cualquier país que reconozca como legal la anexión de Jerusalén por parte de Israel, uniéndose así a los Emiratos Arabes Unidos, Qatar, Bahrein, Argelia, Yemen del Norte y Mauritania, que, según la agencia de noticias iraquí «INA», se unieron ya a la iniciativa emprendida por Irak y Arabia Saudí.

## CAROLINA DE MONACO Y PHILIPPE JUNOT, SEPARADOS OFICIALMENTE



PARIS. — Retrato oficial de la Princesa Carolina de Mónaco y su entonces prometido Philippe Junot, tomado una semana antes de su boda, el 28 de Junio de 1978. El 9 de Agosto último un portavoz oficial del Principado ha anunciado su separación.

(Telefoto AP Europa PRESS).

París (Efe). — La Princesa Carolina de Mónaco, de 23 años, y su marido Philippe Junot, de 40, están separados oficial y definitivamente desde hace una semana, pero hasta el mes de Septiembre no se iniciarán los trámites legales para disolver el matrimonio.

Philippe Junot, play boy, antes y después de su matrimonio, se mostró en Turquía «muy sorprendido» ante el anuncio de la Secretaría de Prensa del Príncipe Rainiero, quien sin duda, decidió dar a conocer la noticia ante las continuas y nada disimuladas apariciones de Junot con otras acompañantes.

La separación, pese a lo rápida, no ha sorprendido a los cronistas de sociedad, quienes desde hace meses habían observado el distanciamiento entre Carolina y Junot.

El domicilio de los esposos en París lleva tiempo sin ocupar, pues Carolina está viviendo desde hace meses en el palacio de sus padres en Mónaco y Philippe viaja de un lado a otro del Mundo, como representante de una financiera norteamericana, con jóvenes y hermosas acompañantes.

Pero tal vez el hecho que colmó la paciencia de Rainiero

fue cuando, la semana pasada, la Princesa Carolina asistió sola a la célebre gala de la Cruz Roja en Mónaco, el evento social del año, en este pequeño Principado, mientras Junot llegaba a Turquía acompañado por una costarricense de 25 años llamada Gianne Facio, a la que presentaba como su secretaria.

La portavoz de Prensa del Príncipe Rainiero informó el sábado que la separación se había consumado, pero que de momento no habría trámites para el divorcio, y tampoco comunicado oficial.

Junot, por medio de su abogado en París, Guy Danet, declaró que ambos habían decidido tomarse todo el tiempo necesario para meditar, y en cualquier caso no iniciar ningún trámite de separación hasta Septiembre.

«Junot está realmente sorprendido por el anuncio, y no hará ningún comentario a menos que se viertan opiniones sobre su vida que le obliguen a hacerlo». Sin embargo, al llegar a Estambul, Philippe Junot hizo unas declaraciones poco oportunas, asegurando que «todo ha terminado entre Carolina y yo; cada uno es libre de actuar como le plazca».

## ESPAÑA DESEA MANTENER CONTACTOS CON LOS PAISES DE LA O.T.A.N.

Así se señala en Bruselas

Bruselas (Efe). — España desea mantener contactos con los países de la OTAN ante la Conferencia de Madrid sobre Seguridad y Cooperación Europea, declararon hoy fuentes diplomáticas de la organización atlántica.

La OTAN, según las fuentes, examina en la actualidad la forma de asociar a sus consultas internas a España. Una de las soluciones probables sería otor-

garle el mismo estatuto que mantiene la CEE con los países candidatos al Mercado Común en las negociaciones para su admisión.

Las fuentes de la Alianza Atlántica recordaron que el ministro español de Asuntos Exteriores, Marcelino Oreja, indicó que para 1981 posiblemente comiencen las negociaciones sobre la entrada de España en la OTAN.

Hágase suscriptor de **Diario de Burgos** rellenando este boletín

D. ....

Población .....

Calle ..... N.º .....

Piso .....

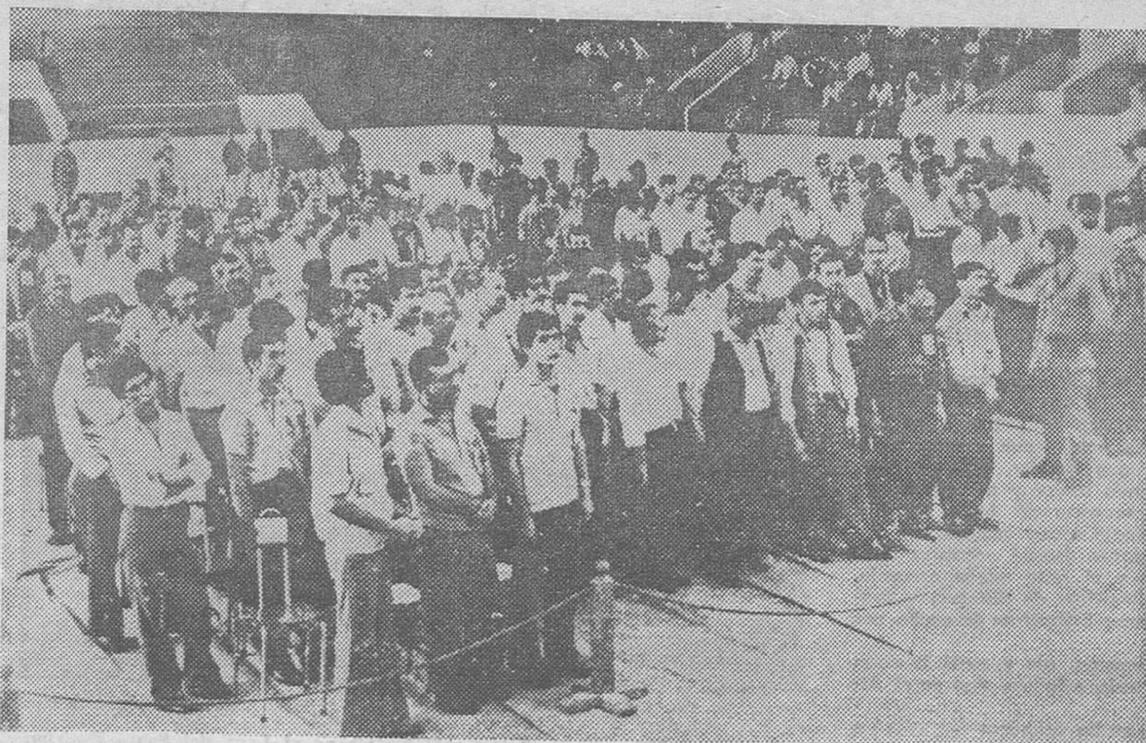
Desea suscribirse a DIARIO DE BURGOS a partir del día (1) ..... del mes de ..... de 1980 por un período de ..... (mes, trimestre, semestre o año).

(1) Las suscripciones comienzan el 1.º y 15 de cada mes.

**PRECIOS DE SUSCRIPCION:** Capital: 540 ptas. al mes. Fuera de la capital: Trimestral, 1.620 ptas.; Semestral, 3.240 ptas.; Anual, 6.480 ptas.

NOTA.—Las suscripciones de fuera de la capital se harán por un período de tres meses como mínimo.

## Derechistas turcos, condenados a muerte



ADANA, TURQUIA. — Escena de uno de los juicios militares en Turquía donde han sido condenados a muerte un total de 22 personas, pertenecientes a un grupo de la extrema derecha que en Diciembre de 1978, asesinaron a 111 personas. El veredicto se ha tomado tras 383 días de deliberación y el testimonio de más de 2.000 testigos que en su día presenciaron los violentos incidentes. — (Telefoto AP EUROPA PRESS).

## LA MAFIA, ASESINA A ONCE PERSONAS

Parece se trata de un «ajuste» por asunto de tráfico de drogas

Medellín (Colombia) (Efe). — La mafia ajustició el pasado fin de semana a once hombres, cuyos cadáveres han aparecido hoy en Medellín, según se indicó en medios de la Policía urbana.

Un portavoz de la oficina de relaciones públicas de la Policía indica que sólo una de las víctimas, que aparecieron atadas de pies y manos, había sido identificada.

De acuerdo con la fama como fueron asesinados, la Policía cree que se trata de un «ajuste de cuentas, entre grupos dedicados al tráfico de drogas o el secuestro urbano».

Los cadáveres han sido encontrados en parajes de los suburbios de la ciudad de Medellín, la segunda en importancia del país, agregan los medios policiales.

La mayoría de los crímenes ocurridos en Medellín, que se acercan a la cifra de 50, han sido atribuidos a un «escua-

drón motorizado», que trabaja a sueldo para las mafias

### GRECIA, SOSPECHOSA DE CRUELDAD CON ANIMALES

Atenas (Efe). — Grecia podría ser acusada ante el Consejo de Europa de crueldad para con los animales, a menos que aclare las medidas necesarias para poner fin a una serie de irregularidades relacionadas con la explotación de caballos.

Un documental exhibido hace un par de meses en la televisión francesa levantó ya entonces una serie de críticas de varios países europeos, que fueron seguidas por la visita a Grecia de un inspector general francés para la protección de los animales.

El documental en cuestión se refería al modo en que eran transportados los caballos desde Epirus hasta diversos países europeos, especialmente Italia, para ser convertidos en carne enlatada.

## NACIONAL

## UN HOMBRE ASESINADO EN EL CENTRO DE BARCELONA

Condenada en Bangkok, a 40 años de cárcel, por tráfico de drogas

Se acrecienta el número de incendios forestales.- En Avila las llamas han arrasado ya mil hectáreas de monte

Barcelona. — (Efe). — Un hombre, cuya identidad se desconoce por el momento, fue asesinado esta madrugada en esta ciudad, en plena calle por unos individuos que le dispararon a quemarropa, según un testigo presencial.

Los hechos se produjeron en la calle Padilla. Abordaron a la víctima y tras dispararle, huyeron.

## DOS MUERTOS EN ACCIDENTE DE TRAFICO

Avila, (Efe). — Dos mujeres han resultado muertas y dos hombres heridos leves al volcar el coche en el que viajaban en la autopista Villalba-Adanero. En el momento de redactar esta información, se desconoce la identidad de las víctimas y los heridos han sido trasladados a un centro clínico abulense.

## CONDENA A 40 AÑOS DE CARCEL

Madrid, (Colpisa). — Luisa González, 43 años, natural de Las Palmas, deberá pasar cuarenta años en una cárcel de Bangkok por tráfico de droga, según el reporte que publica «Gaceta Ilustrada» esta semana. Luisa fue detenida el 12 de Agosto de 1977 en un céntrico hotel de Bangkok por la Policía tailandesa junto con José Crescencio, un portugués de 29 años, encontrándoseles en el momento de la detención casi 16 kilogramos de heroína, en estado puro en un 95 por ciento.

La droga iba camuflada en un tablero de ajedrez y en unos cuadros de madera minuciosamente recortados y luego vueltos a pegar, de tal forma que «el trabajo sólo podía percibirse de cerca y con una lupa». No obstante, la Policía fue directamente a los «escondites», sabía lo que buscaba.

Una vez detenidos, María tuvo que enfrentarse sola a la justicia tailandesa. José murió al día siguiente por sobredosis de heroína. Su muerte no está nada clara, pues no se sabe si fue él quien se inyectó o fue la mafia. El caso es que Luisa ha sido condenada el pasado mes de Noviembre a 40 años de cárcel y que actualmente cumple condena en la prisión de Lad-Yao. A lo largo de los siete juicios a que fue sometida, se declaró una y otra vez inocente, negando la existencia de la heroína.

## BALANCE DE ACCIDENTES EN EL FIN DE SEMANA

Madrid, (Logos). — En el último fin de semana han ocurrido 51 accidentes de tráfico en las carreteras nacionales, en los que resultaron 56 personas muertas y 42 heridas de gravedad, según los datos provisionales facilitados a «Logos» por la Dirección General de Tráfico.

El 50 por ciento de los accidentes graves ocurrieron en vías secundarias de escasa intensidad circulatoria, con un balance particular de 29 muertos y 18 heridos graves.

Si bien la salida de la vía fue la causa principal del total de los accidentes producidos por infringir las señales de circulación.

## LOS ASESINOS DE LOS MARQUES DE URQUIJO PODRIAN SER MEJICANOS O ESTADOUNIDENSES

Madrid, (Logos). — Los asesinos de los marqueses de Urquijo podrían ser especialistas extranjeros, posiblemente mejicanos o norteamericanos, según induce a pensar la actuación de la Policía madrileña, que se encuentra investigando las actividades de las personas que procedentes de esos países entraron en España en las fechas que precedieron al crimen, cometido el pasado día uno en un chalet de Somosaguas, en Madrid.

Mientras se configura como definitiva la venganza personal como móvil del asesinato del matrimonio Urquijo, en algunos medios se rumorea que el marqués había realizado recientemente una operación financiera que costó muchos millones a una conocida y acaudalada familia española.

La Policía comienza a dar importancia ahora al hecho de que los asesinos eligieran la noche del 31 de Julio a primero de Agosto para perpetrar el crimen. Muy pocas personas sabían que los guardeses de la finca de los Urquijo habían pedido no trabajar en esa jornada para preparar sus vacaciones. La ausencia de estos empleados facilitó grandemente la comisión del crimen.

## DOS NIÑAS MUERTAS POR ATROPELLO

Ciudad Real, (Efe). — Dos niñas resultaron muertas al ser atropelladas por un turismo en el kilómetro 19,600 de la carretera Nacional 420,

## INTERNACIONAL

## LA OLA DE CALOR CAUSA EN GRECIA DIEZ MUERTOS

Perecen acribillados dos carabinieri italianos en un tiroteo, con los autores del asalto a un Banco

Atenas (Efe). — La ola de calor que se registró en toda Grecia durante el pasado fin de semana ha causado la muerte de diez personas, según las últimas informaciones.

La mayoría de las muertes se produjeron por ataques cardíacos, también muchas personas tuvieron que ser internadas en centros sanitarios por indisposiciones producidas por el calor. La falta total de viento hizo que las temperaturas de entre cuarenta y cuarenta y cinco grados centígrados se tornaran aún más insostenibles. Las playas próximas a Tesalónica y Atenas fueron prácticamente invadidas durante el fin de semana, pese a que en las situaciones en las inmediaciones de Atenas se han dado casos de erupciones.

## DOS CARABINEROS MUERTOS

Viterbo (Efe). — Dos carabinieri resultaron muertos en las proximidades de Viterbo, al Norte de Roma, durante un tiroteo con sospechosos del asalto a un Banco que, según algunos indicios, podrían ser miembros

de Córdoba-Tarragona, término municipal de Ciudad Real, a la altura de la Poblachuela.

Las víctimas son las niñas María Esther Nieto Poblete, y María del Carmen Díaz Poblete, ambas de dos años.

## MUCHOS INCENDIOS FORESTALES EN LAS ULTIMAS HORAS

Madrid, (Logos). — Numerosos incendios forestales se han declarado o continuaban durante el pasado fin de semana, algunos ya han sido controlados, pero en otros, las tareas de extinción, están siendo muy difíciles. El incendio declarado en la provincia de Huesca, está controlado, pero el fuego continúa habiendo arrasado un total de unas 3.000 hectáreas. Han colaborado en su extinción, además del Ejército, cinco hidroaviones de las bases de Torrejón, Manises, Jerez y Gerona.

El pasado viernes, se declaró otro incendio en Gerri de la Sal, en Lérida, no pudo ser controlado y continúa. Están ayudando dos hidroaviones de las bases de Reus y Manises.

En Barcelona, el incendio forestal que se declaró la tarde del sábado, en Montserrat, ha sido extinguido.

En Iznalloz, (Granada), se han quemado, hasta el momento, 850 hectáreas, en un incendio que aún no había sido controlado.

En la zona centro, concretamente en Madrid, se produjo un incendio en Lizoyuela, que ha arrasado 670 hectáreas sin arbolado y 130, arboladas, propiedad de la Diputación. En la provincia

de Avila, se inició uno en el lugar denominado «El Barranco», en los montes del valle de Iruelas, que, hasta el momento, continuaba siendo muy peligroso, han ardiendo ya mil hectáreas. Menos incendios en Galicia, en la región gallega, hasta ahora, los incendios forestales no han alcanzado el elevado número del pasado año.

## LOCAL Y PROVINCIAL

## AHOGADO EN AGUAS DEL RIO ARLANZA

Arden fincas de mieses en Añastro, Huérmeces y Castrillo del Val

Varios heridos en accidentes de tráfico

En el río Arlanza y en el punto conocido por «Arroyo de la Moracha», del término de La Revilla, resultó ahogado el vecino de dicha localidad, Julián Barriuso de Miguel, de 43 años.

## INCENDIO DE MIESES

En Huérmeces se declaró un pequeño incendio al quemarse una finca sembrada de trigo, propiedad de Avelino Bárcela Villalbilla, siendo pasto de las llamas 33 áreas. Los daños materiales se cifran en 13.600 pesetas.

Otro incendio se registró en

## ENVIARON OTRO CADAVER POR EQUIVOCACION

El hecho ocurrió en Jaén, el domingo

Jaén (Logos). — En Ibro, los familiares de una anciana fallecida lloraron y estuvieron a punto de enterrar el cadáver de un hombre muerto en accidente y enviado por equivocación desde la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social de Jaén.

En efecto, en la mañana del domingo, se esperaba en Ibro el cadáver de la anciana que había muerto en la mencionada Residencia y que, tras pasar por el depósito de cadáveres del centro sanitario, debía ser trasladada al lugar de origen, donde esperaban los familiares para efectuar el entierro por la tarde.

No abrieron el ataúd de la persona a la que estaban llorando y a la hora del sepelio, cuando el sacerdote se dirigía al domicilio mortuario, fue avisado de la llamada telefónica desde el Centro Sanitario Jienense, dando cuenta del error involuntario sufrido y de que en realidad, se había enviado a Ibro el cadáver de un hombre fallecido en accidente y al que había que practicársele la autopsia. El párroco volvió a la Iglesia y la ceremonia se efectuó una vez se hizo el cambio de cadáveres.

## TRES HERIDOS AL CHOCAR UN COCHE CONTRA UN ARBOL

A última hora de la noche del sábado, en la carretera Burgos Aguilar de Campó, en el término municipal de Huérmeces, el turismo BU-6837-C, conducido por Nicolás González Peña, de 23 años, se salió de la calzada, estrellándose contra un árbol.

Sufren heridas graves el conductor y los ocupantes Pedro Santamaría, de 22 años y Anastasio Martín Flor, de 23.

Practicó diligencias la Agrupación de Tráfico de la Guardia Civil.

En la carretera Aranda de

## ACCIDENTE EN CALERUEGA

Duero-Caleruega, el turismo BU-2856-F, conducido por Vicente del Río Domingo, de 24 años, se salió de la calzada. El conductor presenta lesiones leves y graves, el ocupante Melchor Palacios, de 19 años.

## DOS HERIDOS EN OTRO ACCIDENTE

En el término de Pino de Bureba, en la carretera Vinaroz-Santander, el automóvil SS-3762E, conducido por Abilio Estefanía Castilla, de 23 años, se salió de la calzada. Presenta diversas heridas el conductor y la ocupante Carolina del Mar Valdero, de 19 años.

El vehículo tiene desperfectos de consideración.

## UNA BROMA MAS QUE LAMENTABLE

Lo que luego resultó ser una broma de muy mal gusto, lamentable y de juzgado de guardia, se produjo ayer tarde, en la avenida del Cid, en los números 34 y 36.

Alrededor de las seis de la tarde, alguien llamó por teléfono al 091 indicando que una familia estaba secuestrada por unos delincuentes en el tercer piso de una de las fincas urba-

nas de la mencionada zona, por lo que inmediatamente, miembros de las Fuerzas de Orden Público y de la Comisaría del Cuerpo General de Policía, se personaron en el lugar indicado, adoptándose todo tipo de medidas con el fin de tratar de localizar el supuesto secuestro.

La presencia de la Policía Nacional con las armas y demás dispositivos propios de un suceso semejante, llamó poderosamente la atención de las numerosas personas que transitaban por los alrededores.

Después de un cierto tiempo se pudo comprobar que todo había sido broma, iniciándose las investigaciones correspondientes para identificar a la persona que llamó por teléfono y practicar las diligencias propias de un hecho semejante.

## ACCIDENTE EN SALAS

En el término de Salas de los Infantes, el turismo M-9507-AF, conducido por Gabriel Heredia Caballero, de 25 años, se salió de la calzada, resultando herido de pronóstico grave.

## DOS JOVENES HERIDOS EN ATROPELLO

En la carretera Burgos-Aguilar de Campó, en el término de Santibáñez Zarzadura, el automóvil BU-39531, conducido por José María González Pérez, de 51 años, alcanzó a los peatones Emilio Alvarez García, de 16 años y Javier Sánchez Villagrán, de 17 años, resultando heridos, el primero de pronóstico grave y el segundo de carácter menos grave y se encuentran internados en la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social.

## DOS HERIDOS EN MEDINA DE POMAR

En la carretera Medina de Pomar-Miñón, en el término de Medina, el ciclomotor conducido por Esther Sagredo Pellón, atropelló a Carmen Seara Rodríguez, de 63 años. Las dos presentan lesiones graves.

## ATROPELLADA POR UN CAMION

En la Residencia Sanitaria «General Yagüe», se encuentra internada la niña Laura González Gómez, de 4 años, de Villorío, a consecuencia de las heridas, de pronóstico menos grave, sufridas al ser atropellada por un camión.

## YA, UNA TORMENTA TROPICAL

Washington (Efe). — El huracán «Allen», que azotó en los últimos días el Caribe, con una fuerza que los expertos han considerado como la segunda en la historia, es ya una tormenta tropical únicamente.

Con su potencia en declive, el huracán llegó a las costas de Tejas y provocó numerosas inundaciones.

## LAS CONSECUENCIAS DEL «ALLEN», EN MEJICO

Matamoros (Méjico) (Efe). Más de cincuenta mil habitantes del Estado mejicano de Tamaulipas, resultaron damnificados por el huracán «Allen», informaron las autoridades.

Los vientos y lluvias que dejó tras de sí el ciclón, derribaron árboles, postes y anuncios luminosos. Asimismo,

causaron inundaciones y daños en cientos de casas.

El «Allen», que no tocó en forma directa territorio mejicano, sólo provocó hasta el momento, un muerto durante la evacuación. Los daños materiales no han sido cuantificados, pero en el referido Estado se cree son millonarios.

En el Sureste de los Estados de Yucatán, Campeche y Quintana, el huracán sólo originó fuertes lluvias y potentes vientos que no causaron mayores daños.

Las brigadas de auxilio recorren el Estado de Tamaulipas para evitar el riesgo de epidemias, en tanto la lluvia provocada por la cola del ciclón cesó y la calma vuelve a la zona.

En el Sureste de los Estados de Yucatán, Campeche y Quintana, el huracán sólo originó fuertes lluvias y potentes vientos que no causaron mayores daños.

Las brigadas de auxilio recorren el Estado de Tamaulipas para evitar el riesgo de epidemias, en tanto la lluvia provocada por la cola del ciclón cesó y la calma vuelve a la zona.

En el Sureste de los Estados de Yucatán, Campeche y Quintana, el huracán sólo originó fuertes lluvias y potentes vientos que no causaron mayores daños.

Las brigadas de auxilio recorren el Estado de Tamaulipas para evitar el riesgo de epidemias, en tanto la lluvia provocada por la cola del ciclón cesó y la calma vuelve a la zona.

En el Sureste de los Estados de Yucatán, Campeche y Quintana, el huracán sólo originó fuertes lluvias y potentes vientos que no causaron mayores daños.

Las brigadas de auxilio recorren el Estado de Tamaulipas para evitar el riesgo de epidemias, en tanto la lluvia provocada por la cola del ciclón cesó y la calma vuelve a la zona.

En el Sureste de los Estados de Yucatán, Campeche y Quintana, el huracán sólo originó fuertes lluvias y potentes vientos que no causaron mayores daños.

Las brigadas de auxilio recorren el Estado de Tamaulipas para evitar el riesgo de epidemias, en tanto la lluvia provocada por la cola del ciclón cesó y la calma vuelve a la zona.

En el Sureste de los Estados de Yucatán, Campeche y Quintana, el huracán sólo originó fuertes lluvias y potentes vientos que no causaron mayores daños.

Las brigadas de auxilio recorren el Estado de Tamaulipas para evitar el riesgo de epidemias, en tanto la lluvia provocada por la cola del ciclón cesó y la calma vuelve a la zona.

En el Sureste de los Estados de Yucatán, Campeche y Quintana, el huracán sólo originó fuertes lluvias y potentes vientos que no causaron mayores daños.

Las brigadas de auxilio recorren el Estado de Tamaulipas para evitar el riesgo de epidemias, en tanto la lluvia provocada por la cola del ciclón cesó y la calma vuelve a la zona.

En el Sureste de los Estados de Yucatán, Campeche y Quintana, el huracán sólo originó fuertes lluvias y potentes vientos que no causaron mayores daños.

Las brigadas de auxilio recorren el Estado de Tamaulipas para evitar el riesgo de epidemias, en tanto la lluvia provocada por la cola del ciclón cesó y la calma vuelve a la zona.

En el Sureste de los Estados de Yucatán, Campeche y Quintana, el huracán sólo originó fuertes lluvias y potentes vientos que no causaron mayores daños.

Las brigadas de auxilio recorren el Estado de Tamaulipas para evitar el riesgo de epidemias, en tanto la lluvia provocada por la cola del ciclón cesó y la calma vuelve a la zona.

En el Sureste de los Estados de Yucatán, Campeche y Quintana, el huracán sólo originó fuertes lluvias y potentes vientos que no causaron mayores daños.

Las brigadas de auxilio recorren el Estado de Tamaulipas para evitar el riesgo de epidemias, en tanto la lluvia provocada por la cola del ciclón cesó y la calma vuelve a la zona.

En el Sureste de los Estados de Yucatán, Campeche y Quintana, el huracán sólo originó fuertes lluvias y potentes vientos que no causaron mayores daños.

Las brigadas de auxilio recorren el Estado de Tamaulipas para evitar el riesgo de epidemias, en tanto la lluvia provocada por la cola del ciclón cesó y la calma vuelve a la zona.

En el Sureste de los Estados de Yucatán, Campeche y Quintana, el huracán sólo originó fuertes lluvias y potentes vientos que no causaron mayores daños.

Las brigadas de auxilio recorren el Estado de Tamaulipas para evitar el riesgo de epidemias, en tanto la lluvia provocada por la cola del ciclón cesó y la calma vuelve a la zona.

En el Sureste de los Estados de Yucatán, Campeche y Quintana, el huracán sólo originó fuertes lluvias y potentes vientos que no causaron mayores daños.

Las brigadas de auxilio recorren el Estado de Tamaulipas para evitar el riesgo de epidemias, en tanto la lluvia provocada por la cola del ciclón cesó y la calma vuelve a la zona.

En el Sureste de los Estados de Yucatán, Campeche y Quintana, el huracán sólo originó fuertes lluvias y potentes vientos que no causaron mayores daños.

Las brigadas de auxilio recorren el Estado de Tamaulipas para evitar el riesgo de epidemias, en tanto la lluvia provocada por la cola del ciclón cesó y la calma vuelve a la zona.

En el Sureste de los Estados de Yucatán, Campeche y Quintana, el huracán sólo originó fuertes lluvias y potentes vientos que no causaron mayores daños.

Las brigadas de auxilio recorren el Estado de Tamaulipas para evitar el riesgo de epidemias, en tanto la lluvia provocada por la cola del ciclón cesó y la calma vuelve a la zona.

En el Sureste de los Estados de Yucatán, Campeche y Quintana, el huracán sólo originó fuertes lluvias y potentes vientos que no causaron mayores daños.

Las brigadas de auxilio recorren el Estado de Tamaulipas para evitar el riesgo de epidemias, en tanto la lluvia provocada por la cola del ciclón cesó y la calma vuelve a la zona.

En el Sureste de los Estados de Yucatán, Campeche y Quintana, el huracán sólo originó fuertes lluvias y potentes vientos que no causaron mayores daños.

Las brigadas de auxilio recorren el Estado de Tamaulipas para evitar el riesgo de epidemias, en tanto la lluvia provocada por la cola del ciclón cesó y la calma vuelve a la zona.

En el Sureste de los Estados de Yucatán, Campeche y Quintana, el huracán sólo originó fuertes lluvias y potentes vientos que no causaron mayores daños.

Las brigadas de auxilio recorren el Estado de Tamaulipas para evitar el riesgo de epidemias, en tanto la lluvia provocada por la cola del ciclón cesó y la calma vuelve a la zona.

En el Sureste de los Estados de Yucatán, Campeche y Quintana, el huracán sólo originó fuertes lluvias y potentes vientos que no causaron mayores daños.

Las brigadas de auxilio recorren el Estado de Tamaulipas para evitar el riesgo de epidemias, en tanto la lluvia provocada por la cola del ciclón cesó y la calma vuelve a la zona.

En el Sureste de los Estados de Yucatán, Campeche y Quintana, el huracán sólo originó fuertes lluvias y potentes vientos que no causaron mayores daños.

Las brigadas de auxilio recorren el Estado de Tamaulipas para evitar el riesgo de epidemias, en tanto la lluvia provocada por la cola del ciclón cesó y la calma vuelve a la zona.

En el Sureste de los Estados de Yucatán, Campeche y Quintana, el huracán sólo originó fuertes lluvias y potentes vientos que no causaron mayores daños.

Las brigadas de auxilio recorren el Estado de Tamaulipas para evitar el riesgo de epidemias, en tanto la lluvia provocada por la cola del ciclón cesó y la calma vuelve a la zona.

En el Sureste de los Estados de Yucatán, Campeche y Quintana, el huracán sólo originó fuertes lluvias y potentes vientos que no causaron mayores daños.

Las brigadas de auxilio recorren el Estado de Tamaulipas para evitar el riesgo de epidemias, en tanto la lluvia provocada por la cola del ciclón cesó y la calma vuelve a la zona.

En el Sureste de los Estados de Yucatán, Campeche y Quintana, el huracán sólo originó fuertes lluvias y potentes vientos que no causaron mayores daños.

Las brigadas de auxilio recorren el Estado de Tamaulipas para evitar el riesgo de epidemias, en tanto la lluvia provocada por la cola del ciclón cesó y la calma vuelve a la zona.

En el Sureste de los Estados de Yucatán, Campeche y Quintana, el huracán sólo originó fuertes lluvias y potentes vientos que no causaron mayores daños.

Las brigadas de auxilio recorren el Estado de Tamaulipas para evitar el riesgo de epidemias, en tanto la lluvia provocada por la cola del ciclón cesó y la calma vuelve a la zona.

En el Sureste de los Estados de Yucatán, Campeche y Quintana, el huracán sólo originó fuertes lluvias y potentes vientos que no causaron mayores daños.

Las brigadas de auxilio recorren el Estado de Tamaulipas para evitar el riesgo de epidemias, en tanto la lluvia provocada por la cola del ciclón cesó y la calma vuelve a la zona.

En el Sureste de los Estados de Yucatán, Campeche y Quintana, el huracán sólo originó fuertes lluvias y potentes vientos que no causaron mayores daños.

Las brigadas de auxilio recorren el Estado de Tamaulipas para evitar el riesgo de epidemias, en tanto la lluvia provocada por la cola del ciclón cesó y la calma vuelve a la zona.

En el Sureste de los Estados de Yucatán, Campeche y Quintana, el huracán sólo originó fuertes lluvias y potentes vientos que no causaron mayores daños.

Las brigadas de auxilio recorren el Estado de Tamaulipas para evitar el riesgo de epidemias, en tanto la lluvia provocada por la cola del ciclón cesó y la calma vuelve a la zona.

En el Sureste de los Estados de Yucatán, Campeche y Quintana, el huracán sólo originó fuertes lluvias y potentes vientos que no causaron mayores daños.

Las brigadas de auxilio recorren el Estado de Tamaulipas para evitar el riesgo de epidemias, en tanto la lluvia provocada por la cola del ciclón cesó y la calma vuelve a la zona.

En el Sureste de los Estados de Yucatán, Campeche y Quintana, el huracán sólo originó fuertes lluvias y potentes vientos que no causaron mayores daños.

Las brigadas de auxilio recorren el Estado de Tamaulipas para evitar el riesgo de epidemias, en tanto la lluvia provocada por la cola del ciclón cesó y la calma vuelve a la zona.

En el Sureste de los Estados de Yucatán, Campeche y Quintana, el huracán sólo originó fuertes lluvias y potentes vientos que no causaron mayores daños.

Las brigadas de auxilio recorren el Estado de Tamaulipas para evitar el riesgo de epidemias, en tanto la lluvia provocada por la cola del ciclón cesó y la calma vuelve a la zona.

En el Sureste de los Estados de Yucatán, Campeche y Quintana, el huracán sólo originó fuertes lluvias y potentes vientos que no causaron mayores daños.

Las brigadas de auxilio recorren el Estado de Tamaulipas para evitar el riesgo de epidemias, en tanto la lluvia provocada por la cola del ciclón cesó y la calma vuelve a la zona.

En el Sureste de los Estados de Yucatán, Campeche y Quintana, el huracán sólo originó fuertes lluvias y potentes vientos que no causaron mayores daños.

Las brigadas de auxilio recorren el Estado de Tamaulipas para evitar el riesgo de epidemias, en tanto la lluvia provocada por la cola del ciclón cesó y la calma vuelve a la zona.

En el Sureste de los Estados de Yucatán, Campeche y Quintana, el huracán sólo originó fuertes lluvias y potentes vientos que no causaron mayores daños.

Las brigadas de auxilio recorren el Estado de Tamaulipas para evitar el riesgo de epidemias, en tanto la lluvia provocada por la cola del ciclón cesó y la calma vuelve a la zona.

En el Sureste de los Estados de Yucatán, Campeche y Quintana, el huracán sólo originó fuertes lluvias y potentes vientos que no causaron mayores daños.

Las brigadas de auxilio recorren el Estado de Tamaulipas para evitar el riesgo de epidemias, en tanto la lluvia provocada por la cola del ciclón cesó y la calma vuelve a la zona.

En el Sureste de los Estados de Yucatán, Campeche y Quintana, el huracán sólo originó fuertes lluvias y potentes vientos que no causaron mayores daños.

Las brigadas de auxilio recorren el Estado de Tamaulipas para evitar el riesgo de epidemias, en tanto la lluvia provocada por la cola del ciclón cesó y la calma vuelve a la zona.

En el Sureste de los Estados de Yucatán, Campeche y Quintana, el huracán sólo originó fuertes lluvias y potentes vientos que no causaron mayores daños.

Las brigadas de auxilio recorren el Estado de Tamaulipas para evitar el riesgo de epidemias, en tanto la lluvia provocada por la cola del ciclón cesó y la calma vuelve a la zona.

En el Sureste de los Estados de Yucatán, Campeche y Quintana, el huracán sólo originó fuertes lluvias y potentes vientos que no causaron mayores daños.

Las brigadas de auxilio recorren el Estado de Tamaulipas para evitar el riesgo de epidemias, en tanto la lluvia provocada por la cola del ciclón cesó y la calma vuelve a la zona.

En el Sureste de los Estados de Yucatán, Campeche y Quintana, el huracán sólo originó fuertes lluvias y potentes vientos que no causaron mayores daños.

Las brigadas de auxilio recorren el Estado de Tamaulipas para evitar el riesgo de epidemias, en tanto la lluvia provocada por la cola del ciclón cesó y la calma vuelve a la zona.

En el Sureste de los Estados de Yucatán, Campeche y Quintana, el huracán sólo originó fuertes lluvias y potentes vientos que no causaron mayores daños.

Los Barrios de Bureba

# ANIMACION VERANIEGA

Con el comienzo del mes de Agosto, nuestro pueblo parece otra cosa. No sólo por lo bien que han quedado las calles, una vez culminada su cimentación, sino sobre todo por la gran afluencia de personal que ha llegado para pasar este mes de vacaciones. Son muchas las familias, que han venido a buscar en la belleza de nuestro pueblo, el merecido descanso, después de las fatigas del año en las fábricas, en los colegios y en las aglomeraciones de las ciudades. Sean todos bienvenidos y el deseo más sincero de que pasen unos felices días en nuestra compañía.

La Asociación Sanfagún, ha comenzado sus muchas actividades con los niños y niñas, da gusto ver la abundancia de juventud, que busca una actividad para llenar las muchas horas de ocio y descanso de estos días. Actividades de Biblioteca, sala de juegos, televisión, deportes y marchas en bicicleta al aire libre y otros entretenimientos son algunas de las actividades que ya han empezado a funcionar. Hay también actividades culturales, como concursos de dibujo, pintura, colecciones de insectos, fotografía antigua y moderna del pueblo etc... Otra actividad que va a comenzar y realizada por los mismos muchachos va a ser una especie de emisión diaria, por nuestro grupo estereofónico y para todo el pueblo, con las noticias y sucesos más sobresalientes de la jornada, es decir los acontecimientos diarios.

El río se ve muy frecuentado en estos días de calor, son muchas las madres y niños que ya desde la mañana, pasan buenas horas al sol y agua. La Asociación ya ha empezado el acondicionamiento de algunas zonas, para más comodidad de los bañistas. Entre los mayores ha cundido con gran animación el juego de la tuta, todos los días al caer de la tarde se realizan grandes partidas con muchos participantes y no menos espectadores. Las bodegas también se van animando y las noches se ven alegradas con la música y los cantos, después que el vino y las chuletas han alegrado el cuerpo y el espíritu.

No podemos olvidarnos en estas notas, de nuestros queridos labradores. Ellos han empezado en estos días el período más duro y trabajoso de todo el año. Les acompañamos en sus trabajos y preocupaciones a la vez que deseamos que los accidentes atmosféricos no les jueguen ninguna mala pasada. Además deseamos que la cosecha sea buena y abundante y así se vean premiados de los muchos trabajos y preocupaciones del año. Sentimos que ellos no puedan descansar y disfrutar como los demás. Así es la vida. El tiempo les está acompañando y esperamos que de seguir así en pocos días podrán tener todo el grano en los

almacenes. Este año ha empezado a funcionar la Cooperativa Agropecuaria promovida por la Caja Rural provincial, la deseamos buenos augurios y que las esperanzas de todos nuestros labradores se vean colmadas con esta y otras iniciativas que tiendan a mejorar el nivel de vida de nuestros hombres.

La Asociación Sanfagún viene trabajando desde comienzo de mes en la preparación de las fiestas de Acción de Gracias que este año serán los días 28, 29 y 30 y 31 de Agosto. Con tiempo daremos a conocer el largo y entretenido programa, para conocimiento de nuestros lectores. Todos serán bienvenidos a nuestro pueblo y encontrarán cariño y amistad.

Felicitemos a todos los pueblos de nuestra provincia que están en fiesta, en especial a todos los brivescanos y visitantes que a partir de esta semana vendrán a la capital de la Bureba a disfrutar de sus típicas fiestas y de la abundancia de festejos que este año han preparado para todos. Animados al Ayuntamiento de Briviesca y a su Comisión de Fiestas a que sigan en esta tónica y hacer que las fiestas de nuestra capital burebana sea efectivamente el centro de todos nuestros pueblos en todo.

Un saludo a todo y el deseo de unas felices vacaciones veraniegas.

El corresponsal  
JOSE A. LARREATEGUI

ARANDA

# Ya se conocen los carteles taurinos

## El Valladolid, campeón del «Torneo Pascual»

### LA FESTIVIDAD DE SAN LORENZO

La festividad de San Lorenzo que este año ha coincidido con domingo se ha caracterizado por un día de intenso calor, quizá haciendo honor al Santo cuya imagen es representada con unas parrillas y según la tradición, picando a una determinada hora de ese día, sale carbón del suelo. La imagen y cofradía de San Lorenzo, que en otro tiempo estuvo adscrita a la ermita del Santo Cristo, al hundirse esta ermita, fue trasladada a la Iglesia de San Juan Bautista.

La cofradía citada celebró su fiesta mayor, el día de su fiesta y su procesión, entre los actos religiosos, consistiendo, los profanos, en su recorrido por las calles de la población demostrando, los cofrades, su alegría y algarabía exteriorizada, entre otras cosas, con el estampido de cohetes y bombas reales.

### PROXIMAS FIESTAS Y FESTEJOS TAURINOS

Estamos a la espera de que nos comunique la Comisión de festejos los nombres de las señoritas que sean designadas para ocupar los cargos de «reina» de las fiestas y sus damas de honor, en la seguridad de que tan pronto como nos sean comunicados, los daremos a conocer a nuestros lectores.

No sucede lo mismo en cuanto a los festejos taurinos se refiere, toda vez que ya tenemos conocimiento de parte de los espectadores, que, en principio y dando modificación de los carteles por cogida u otras circunstancias, son los siguientes:

Día 14 de Septiembre: toros de don Alonso Moreno, para Angel Teruel, Curro Vázquez y Esplá. Día 15, toros de Escobar, para Ruiz Miguel, Tomás Campuzano y Espartaco. Día 16, corrida del bello arte del rejoneo, en la que actuarán los rejoneadores Arranz, Moura, Buendía y Gregorio Muñoz «El Rubio».

El día 20, habrá otro espectáculo taurino todavía sin concretar y el día 21 el espectáculo cómico-taurino-musical, «Galas de Arte».

Los aficionados al arte de Cúchares podrán juzgar de la convinación de los carteles que dejamos publicados, que como siempre, serán de muy diversos gustos, siendo muy difícil de conjugar las diversas apreciaciones que puedan suscitar, y que, como dice el refrán, nunca llueve a gusto de todos y mucho menos en asuntos taurinos, pues los toros nadie sabe lo que tienen dentro y los toreros, varía la actuación de cada uno, pues ello depende del enemigo que tenga enfrente.

### FARMACIA DE GUARDIA

Señorita hija de don Julio Mira, en plaza del Caudillo, 13.

Aranda de Duero (Efe). — Por cuatro goles a cero, venció el domingo el Valladolid al Salmantino, de la Tercera División de Liga Nacional de fútbol, en el primer partido correspondiente al torneo cuadrangular «Trofeo Pascual», que se disputa en Aranda de Duero.

Al descanso se llegó con empate a cero.

Arbitró el encuentro el señor Delgado, de la Federación Oeste, que tuvo una buena actuación. Sacó tarjeta amarilla a Fenoy y Richard, por protestar.

Alineaciones:  
Valladolid: Fenoy; Richard

(Aparicio), Valles, Gall; Poncela, Santos (Javi); Morera (Juan Manuel), More, Alonso, Jorge (Duque) y Lolo (Aragón). Salmantino: Gárate (Jullán); Alejandro (Requejo), Crespo, Penín; Luis, Almeida (Calvo); Montero (Corral), José Trini (José Luis), Luengo y Báez.

Goles (Todos en el segundo tiempo):  
1-0: Minuto 5. Falta contra el Salmantino La saca Morera, falla el portero y Alonso, bien situado, introduce el balón en la red.

2-0: Minuto 21. Centro de Gall sobre la cabeza de Lolo, quien no hace más que picar el balón para mandarlo a la red.

3-0: Minuto 33. Corner lanzado por Duque y rematado por Aragón de fuerte tiro con el pie derecho.

4-0: Minuto 36. Jugada personal de More, que desde fuera del área envía un potente tiro que bate al meta salmantino.

Fuerte calor y regular entrada de público. Terreno en buenas condiciones. Nada más ponerse la pelota en juego, se vio que el Salmantino salía con ganas de jugar, yendo por todos los balones y tratando de tu a tu al Valladolid, con momentos en que le tuvo acorralado dentro del área pequeña, pero los delanteros charros, que llegaron muy bien, no se decidieron a tirar a gol.

Con dominio territorial del Salmantino y lligeros contraataques del Valladolid se llegó al descanso.

En el segundo tiempo, el partido dio un giro total y el Valladolid fue el que salió en plan dominador, acorralando a su rival que se vio impotente para frenar a los delanteros vallisoletanos More fue el ordenador. El Salmantino se vio desbordado completamente en este segundo tiempo.

Destacaron por el Valladolid, More y Duque. Y por el Salmantino, Penín y Luis.

Miranda de Ebro

# EL DIA 23, SUBASTA DE TERRENOS PARA LAS ATRACCIONES DE FIESTAS

## Repoblación de trucha en el Oroncillo.- Gran manifestación de duelo en el sepelio de D. Isaac Rubio.- Concesión de estudio de Grado Medio en Música

El día 23, sábado, a las diez de la mañana en el local de ensayos de la Banda de Música, calle de La Fuente, se celebrará la Subasta de terrenos para las instalaciones de barracas y aparatos de ferias, para las fiestas patronales de Nuestra Señora de Altamira. REPOBLACION DE TRUCHA EN EL RIO ORONCILLO

Por la Sociedad Mirandesa días pasados se ha realizado una repoblación de trucha en el río Oroncillo, en el acotado de la citada sociedad. Seis mil ejemplares de trucha común han sido softados al río, en varias sueltas y a lo largo de todo el tramo del acotado, de Cazadores y Pescadores, EL SEPELIO DEL DOCTOR

DON ISAAC RUBIO BLANCO CONSTITUYO UNA GRAN MANIFESTACION DE DUELO

Aún estamos bajo la dolorosa impresión de la muerte del doctor don Isaac Rubio Blanco, acaecida cuando se encontraba veraneando en Noja (Santander) con su esposa e hijos. Y como nosotros el pueblo de Miranda, del que fuera alcalde durante más de diez años. No vamos aquí a glosar la imagen de este mirandés de todos harto conocida, en sus dos vertientes como primer mandatario de la ciudad y como médico. Simplemente diremos que el tiempo, que a todos hace justicia, se encargará de dar la medida exacta de la labor realizada por don Isaac y, sobre todo de dejar constancia de su bondadoso carácter.

Y de que se le quería a don Isaac, de que su muerte ha sido sentida como pocas, queda la constancia de esa impresionante manifestación de duelo que constituyó la celebración del funeral, el pasado sábado en la parroquia de San Nicolás de Bari y la enorme caravana de vehículos que tras de sus restos mortales, desfiló hacia Tirgo, para acompañarle hasta su última morada. Des-

cansé en paz don Isaac Rubio Blanco.

### CONCESION DE ESTUDIOS

Los estudios de Grado Medio solicitados por el Ilmo. Sr. Alcalde don Luis Anuncibay Fuentes para el Conservatorio Elemental Municipal de Música de nuestra ciudad, tal como anunciáramos en pasadas fechas, han sido otorgados con

validez académica oficial, según escrito recibido del Ministerio de Educación.

### GRATITUD

Rogamos haga público el agradecimiento de esta Asociación de Vecinos «Ebro - Entrerías», a nuestro Ayuntamiento por la colocación de los bancos que habíamos solicitado para la calle Bilbao.

# JUNTA VECINAL DE GREDILLA DE SEDANO

Arrendamiento su subasta, pujas a la llana, tres parcelas rústicas, 70 hectáreas, por seis años. Mañana, día 13, a las trece horas.

# FERTIBERIA

el abono del saco rojo, que sus cereales necesitan



es un producto ERT

servicio y atenciones al agricultor

# FIESTAS EN VILLALMANZO

Programa de festejos en honor de Nuestra Señora de la Asunción y Reliquia del 13 al 7 de Agosto.

### PROGRAMA OFICIAL

Día 13. — A las 12,30 lanzamiento de cohetes, anunciando el comienzo de fiestas. A las 9,30 pregón de fiestas y presentación de Peñas y «Reinas» de fiestas.

Día 14. — 9,30, Eucaristía con asistencia de Peñas, ofrenda de flores y Salve popular, 10,30, Pasacalles y desfile de Peñas en la plaza Mayor. 11 gran verbena popular de fiestas.

Día 15. — Festividad de Ntra. Señora de la Asunción. 8. Dianas mañaneras, 11, tiro al plato. Premios. Un cordero y trofeos. 1,45. Misa solemne concelebrada, precedida de procesión 2,30, baile vermouthe, en la plaza. 6, sensacional novillada, se lidiarán, banderillarán y será muertos a estoque, dos hermosos toros de la acreditada ganadería de los Hnos. Rivas Hernando, del campo de Salamanca por Ramiro Rubio «El rizo» (madriñeño) y Felipe Calvo: «El pera» (avulense). 8,30, animado baile en la plaza, 12 gran verbena.

Día 16. — A las 11, misa de difuntos. De 1 a 2,30, velada-homenaje a la tercera edad. Con la actuación de los payasos palentinos «Elizabal - Aure», el salón del Teleclub y los humoristas locales «Juancar y Car». Se obsequiará a los asistentes con un vino español. A las 8, la Peña Taurina Ntra. Señora de la Asunción, organiza un extraordinario recital de folklore del conjunto «Los Vargas».

A continuación gran velada de baile, en el coso taurino. A las 8, baile en la plaza. A las

11 de la noche, en el coso taurino, segundo recital de folklore rumbero. A las 11 en la plaza pública gran verbena.

Día 17. — A las 12,45, misa solemne. A las 2, se celebrarán diversas competiciones deportivas y juegos populares. A las 5,30, magnífico espectáculo cómico-taurino, con suelta de vaquillas al estilo popular, para Peñas y aficionados. A las 7, gran festival infantil, por los payasos polifacéticos palentinos «Elizabal-Aure». A las 8, baile popular en la plaza. A las 12, gran verbena popular.

Día 18. — A las tres de la tarde jornada de hermandad de Peñas, con aperitivo taurino en

las bodegas de la «Chopera».

Día 20. — A las 10 de la noche en el salón del Teleclub. Velada teatral, a cargo del grupo artístico Juvenil local «Cascajo».

Día 21. — A las 10 de la noche, ciclo de cine.

Día 24. — A las 12,45, misa dominical, cantada por el coro «Nueva Juventud». A las 5,30, partido de fútbol de Peñas.

Día 25. — Animado baile en la plaza de 11,30 a 2 de la madrugada. Seguidamente en las bodegas chocolatada.

Día 26. — Festividad de las reliquias de los Stos. Mártires de Cardena.

Día 27. — Día de los matrimonios.

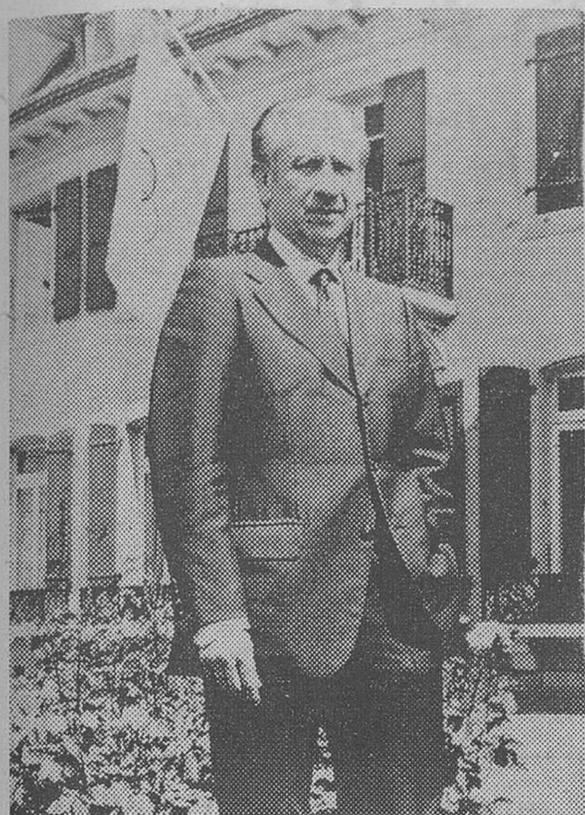
**Hágase suscriptor de**  
**Diario de Burgos**  
*rellenando este boletín*

D. ....  
Población ..... N.º .....  
Calle .....  
Piso ..... Desea suscribirse a DIARIO DE BURGOS a partir del día (1) ..... del mes de ..... de 1980 por un período de ..... (mes, trimestre, semestre o año).  
(1) Las suscripciones comienzan el 1.º y 15 de cada mes.

**PRECIOS DE SUSCRIPCION: Capital: 540 ptas. al mes. Fuera de la capital: Trimestral, 1.620 ptas.; Semestral, 3.240 ptas.; Anual, 6.480 ptas.**

**NOTA.**—Las suscripciones de fuera de la capital se harán por un período de tres meses como mínimo.

# Juan Antonio Samaranch toma posesión



Lausana (Suiza). — El nuevo presidente del Comité Olímpico Internacional, Juan Antonio Samaranch, ha tomado posesión de su cargo en la sede del Comité, ubicada en el castillo de Vidy, en la ciudad de Lausana. — (Telefoto EFE-UPI)

EN EL TORNEO DE "LA GALLETA"

# El Burgos ganó por penaltis al Racing y se clasificó para la final

Con empate a dos terminó el partido, marcando por el equipo burgalés el extremo Juanjo

Aguilar de Campóo (Especial para DIARIO DE BURGOS).—El Burgos se ha clasificado para disputar la final del torneo de La Galleta de fútbol, el Burgos al vencer al Racing de Santander en la tanda de lanzamientos desde el punto de penalti, llegando al término del tiempo reglamentario con empate a dos goles.

Al descanso se llegó con empate a un gol.

### ALINEACIONES

Racing de Santander: Alba, Villita, Preciados, Juan Carlos (López), Sañudo, Mantilla, Alarcón, Quique, Joao Carlos (Tonino), Piru y Pachín.

Burgos: Gorospe, Castañón (Esnaola), Ruiz Igartúa, Valdés, Navarro, Pascual, López, Varela (Abajo), Vitoria y Juanjo (Paco).

### ARBITRO

Dirigió el encuentro Auscua Sanz, bien en líneas generales.

### GOLES

0-1. Minuto diecisiete. Tiro cruzado de Alarcón que hace inútil la estirada de Gorospe.

1-1. Minuto treinta, gran jugada de López iniciada desde el centro del campo, dribla a varios contrarios, dispara a puerta y el rechace lo recoge Juanjo, estableciendo el empate.

2-1. Minuto cincuenta y tres, meritoria jugada de Varela y Pascual que nuevamente aprovecha Juanjo para marcar.

2-2. Minuto ochenta y ocho y medio, Abajo pierde un balón en el centro del campo y Pachín aprovecha muy bien el contraataque enviando el balón a las mallas burgalesas.

En la tanda de penaltis, marcaron por el Burgos: Valdés, Vitoria, Abajo y Pascual, y por el Santander: Tonino, fallando Alarcón y Quique. Lógicamente no se hizo el quinto lanzamiento al no tener posibilidades los montañeses.

### COMENTARIO

Gran ambiente, perfecta organización y lleno total, con la presencia de varios centenares de aficionados de ambos equipos, sobre todo burgaleses. La primera parte y tal como refleja el marcador fue muy igualada. El panorama cambió en la reanudación y prueba de ello fue el gol marcado a los ocho minutos por Juanjo después de una excepcional jugada que protagonizaron Varela y Pascual, partiendo desde el centro del terreno. El Burgos dio una buena imagen de conjunto a pesar de haber alineado a los sub-21 Pereda y Abajo, reglamentarios para la Liga que no cumplió el Santander. Los burgaleses pudieron haber aumentado su ventaja pero un fenomenal envío de Varela fue repelido por el poste. Una desafortunada jugada de Abajo, casi al término de los noventa minutos, hizo que empatasen los santanderinos sin muchos merecimientos. Los penaltis hicieron justicia, permitiendo al Burgos disputar la final frente a la Cultural Leonesa el próximo día quince.

En la segunda parte, los burgaleses jugaron mejor, e incluso dominaron a un adversario que se mostró muy



He aquí dos instantáneas de los dos goles logrados por el Burgos, en el «Torneo de la Galleta», en Aguilar de Campóo, en su partido con el Racing de Santander. Ambos tantos fueron logrados por el exterior Juanjo. El Burgos, que empezó algo flojo, luego fue a más y mereció la victoria; pero a escasos minutos del final, se dejó empatar y luego la eliminatoria hubo que resolverla por el sistema de penaltis. — (Foto FEDE)

defensivo. El resultado final puede considerarse justo ya que el Burgos hizo más por ganar. La final de este torneo se disputará el próximo día 15 de Agosto, a partir de las 5,30 de la tarde, entre los equipos Cultural Leonesa y Burgos, que eliminarán anteriormente al Valladolid y Racing, respectivamente. Para dirigir este choque ha sido designado el árbitro Ramos Marcos.

# JOSE MARIA MEDIAVILLA FICHA POR EL MIRANDES

Es delantero centro y procede del Sestao

El Deportivo Mirandés prosigue su política de fichajes a fin de completar el equipo cuya plantilla ya tiene virtualmente confeccionada.

Su más reciente adquisición está representada por José María Mediavilla Iglesias, de 23 años, que actúa de delantero centro y procede del Sestao.

José María Mediavilla jugó ya el pasado domingo en el partido amistoso disputado con el Haro, en el campo de Santo Domingo de la Calzada y que fue ganado por los mirandeses por el tanteo de 3-0.

## AUTOMOVILISMO

# Para Laffite, el Gran Premio de Alemania

Hockenheim (Alemania Federal). (Efe). — Un inoportuno pinchazo, a cuatro vueltas de la llegada y cuando contaba con doce segundos de ventaja sobre el francés Jacques Laffite, impidió al australiano de "Williams" Alan Jones adjudicarse un nuevo gran premio de Fórmula uno esta temporada.

El francés Jacques Laffite, sobre "Ligier" no dejó esta vez pasar la oportunidad y ganó este gran premio de Alemania Federal, disputado en el circuito de Hockenheim ante más de cien mil espectadores, obteniendo así su primera victoria en Alemania y la cuarta en su historial de Fórmula uno.

### CLASIFICACION OFICIAL

Hockenheim (R.F.A.), (Efe). — La clasificación oficial del Gran Premio de Alemania Federal de Fórmula uno, disputado en el circuito de Hockenheim, en el que resultó vencedor el francés Jacques Laffite.

Laffite realizó un tiempo de una hora, veintidós minutos, 59,73 segundos, a una media de 220 826 kilómetros hora.

- 1.—Jacques Laffite Francia, Ligier, 1,22,59,73
- 2.—Carlos Reuteman, Ar-

- 3.—Alan Jones, Australia, Williams, 1,23,43,26.
- 4.—Nelson Piquet, Brasil, Brabham, 1,23,44,21.
- 5.—Bruno Giacomelli, Italia, Alfa Romeo, 1,24,16,22.

La vuelta más rápida fue realizada por el australiano Jones con un tiempo de un minuto 48,49 segundos, lo que supone una media de 225,245 kilómetros por hora y un nuevo record oficial del circuito de Hockenheim.



NO SE HUBIERAN MUERTO SUS POLLITOS SI LES HUBIERA DADO GALLIOL PREMIADO EN VARIAS EXPOSICIONES VENTA FARMACIAS - OROQUERIAS

## CON OCHO CAMPEONES

# ESTADOS UNIDOS, OTRA VEZ A LA CABEZA DEL PUGILISMO MUNDIAL

Estados Unidos ha recobrado su supremacía en el ámbito pugilístico mundial, después de muchos años de ostracismo, en los que sus púgiles han inscrito rara vez su nombre en las listas de los mejores de cada caso o categoría.

Cinco campeones estadounidenses figuran actualmente en las listas del Consejo Mundial. Gran Bretaña tiene tres; Méjico, dos y Nicaragua, Venezuela, Panamá, Puerto Rico y Corea, uno por barba.

### LOS 15 CAMPEONES DEL CONSEJO

La relación de campeones de las quince divisiones que reconoce el Consejo —La Asociación sólo tiene establecidos trece— es la siguiente:

Larry Holmes (pesados), Marvin Camel (pesados-ligeros), Saada Mohamed (semipesados), Ray Leonard (welters) y Saoul Mamby (superligeros) son los cinco estadounidenses; Alan (medios) Maurice Hope (superwelters) y Jim Watt (ligeros) son los tres campeo-

nes con que cuenta Gran Bretaña; Salvador Sánchez (plumas) y Guadalupe Pintor (gallos) son los dos mejicanos. La relación se completa con Alexis Argüello (superpluma), de Nicaragua; Rafael Orón (supermosca), de Venezuela; Wilfredo Gómez (supergallo), de Puerto Rico; Hilario Zapata (minimosca) de Panamá y el coreano Chan Hee Park (mosca).

### LOS 13 CAMPEONES DE LA ASOCIACION

Los 13 campeones de la Asociación se distribuyen de la siguiente forma:

Mike Weaver (pesados) Eddie Gregory (semipesados) y Hilmer Kenty (ligeros) son los tres campeones de nacionalidad estadounidense. Colombia tiene dos: Antonio Cervantes (superligeros) y Ricardo Jardona (supergallos) Panamá, otros dos: Eusebio Pedroza (plumas) y Jorge Lujan (gallos) Gran Bretaña, Uganda. Méjico Puerto Rico, Corea y Japón tienen un campeón. Alan Minter, el inglés que ostenta la corona de los me-

dijs, es el único reconocido por los dos organismos. Ayud Kalule, ugandés, ostenta el cetro de los superwelters. Pipino Cuevas es el representante mejicano de los welters. El puertorriqueño Samuel Serrano es el campeón de los superplumas. Tal Shik Kim, de Corea, en los moscas y el japonés Yoko Gushi en los minimoscas.

Junto a éstos veinticinco campeones —o, mejor dicho, veintisiete, ya que Alan Minter es el campeón para el Consejo y la Asociación— hay aspirantes de relieve, el primero el inefable Muhammad Ali, o Cassius Clay, que quiere pelear por el título, sea con Weaver o con Holmes. Vito Autofermo (medios) Rocco Mattioli (superwelters), Roberto Durán (welters), Carlos Zárate (gallos)... y los españoles Castañón y Evangelista son algunos de los nombres que "suenan" entre los candidatos a la disputa del mundial en sus categorías o pesos respectivos.

Ayer, en "Cervezas San Miguel"

# Los jugadores destacados del Burgos recibieron sus trofeos y distinciones

El presidente pidió a los componentes de la plantilla, responsabilidad, dedicación y trabajo



Un momento de la entrega de premios efectuados ayer. Navarro aparece recogiendo el correspondiente a su actuación. — (Foto FEDE)

En la tarde de ayer, en «Cervezas San Miguel», tuvo lugar la entrega de trofeos de la revista «El Plantío», correspondientes a la pasada campaña del torneo de Liga. Altos cargos de la fábrica mostraron las instalaciones a directivos, jugadores, técnicos y editores de la revista.

A continuación se efectuó la entrega de los trofeos que quedó establecida de la forma siguiente: a la regularidad para Navarro, capitán del equipo; el trofeo a los goles computados en puntos se lo adjudicó el actual jugador del Sevilla, Jorge Orlando López, que recogió su compatriota Adorno; el trofeo a la furia registró un empate con Carreño (recogió Esnaola la distinción) y Navarro. La distinción para el jugador que más partidos actuó en la pasada campaña

fue también para López. El acto de entrega concluyó con la intervención del director de la publicación, nuestro querido compañero Benito Bol, quien tuvo palabras de agradecimiento hacia «Cervezas San Miguel» y a cuantos han hecho posible este acto. A continuación, el apoderado de la fábrica, señor De Dios, tuvo frases de agradecimiento y gentileza hacia el Burgos C. de F. para concluir su intervención con el deseo de que el equipo retorne a la máxima categoría del fútbol español.

Por su parte, el presidente del Burgos, señor Quintano Vadillo, agradeció a «Cervezas San Miguel» la recepción y dio las gracias por la cantidad de detalles que tiene la fábrica a lo largo de la temporada. Tuvo palabras de elogio para la revista «El Plantío» de la que indicó que

era de las mejor confeccionadas en su género en todo el país. El señor Quintano Vadillo pidió a los jugadores responsabilidad, dedicación y trabajo. Terminó su alocución refiriéndose a la ayuda que prestan Prensa y Radio al servicio del Burgos C. F.

La visita a «Cervezas San Miguel» resultó realmente extraordinaria y en donde la amabilidad y categoría quedó ampliamente demostrada en los señores De Dios y Muñoz, respectivamente. Cuidados que fueron ampliamente comentados por los integrantes de la plantilla del Burgos, así como por sus directivos. Hay que señalar finalmente que la visita concluyó con la proyección de un documental y un «lunch» ofrecido por «Cervezas San Miguel» que, una vez más, ha estado al lado del deporte.

## MOTO-CROSS

# El madrileño Fernández ganó, en Barbadillo de Herreros

La prueba fue organizada por el Real Moto Club Burgalés

Calor, mucho calor y también muchos aficionados se congregaron en el circuito «El Chacarro» de Barbadillo de Herreros para presenciar la prueba de moto cross puntuable para el Campeonato Internacional dos Catillas y León que, organizada por el Real Moto Club Burgalés, se disputó el pasado domingo en esa bella población de nuestra provincia en ambiente festivo.

Esta prueba, que hace la número cuatro de este Campeonato y también la cuarta de las que en menos de un mes organiza el Real Moto Club Burgalés en diversos puntos de nuestra provincia en una encomiable labor de promoción de este bello y espectacular deporte, se disputó a dos mangas de veinte minutos más dos vueltas cada una de ellas, con la participación de corredores de la categoría junior, cuya edad no supera los veintidós años, con máquinas de 75 c.c.

La organización tuvo que bajar de firme para poner a punto el circuito de «El Chacarro» dejando el mismo en perfectas condiciones para el desarrollo de la prueba que hubo de retrasarse en una hora debido al fuerte calor reinante. Las autoridades de Barbadillo de Herreros prestaron su entusiasta colaboración a la organización colaborando en todo momento con la misma.

### PRIMERA MANGA

17 corredores se reunieron en la parrilla de salida para disputar la primera manga. Con el banderazo del juez, estas jóvenes promesas del moto cross partieron como flechas con ansias de lucha y la ilusión de alcanzar la victoria final vemos una emotiva competición que agrada sobremanera a los muchos aficionados que se congregan en el circuito soportando el calor y el polvo que levantan las máquinas en su fuerte rodar. Pronto se afianzan las posiciones de cabeza en la que se sitúan los madrileños Jorge Fernández y Manuel Jorge Gómez. Detrás de éstos marchan el salmantino Manuel Iglesias y el alcarreño Juan Carlos Alcázar. Estos pilotos son los que dejan entrever su superior calidad y protagonizan la fase más bonita de la competición luchando con gran coraje para lograr la victoria. Es el madrileño Jorge Fernández el triunfador de esta primera fase de la prueba después de mantener el primer puesto a lo largo de toda la manga en la que se han sucedido los momentos emocionantes de lucha entre los que optaban a los puestos de privilegio. En segunda posición se clasifica el también madrileño Manuel Jorge Gómez; Manuel Iglesias, José Javier Aguado y el burgalés Víctor Ruiz Escudero, quinto clasificado y primer corredor local. Se clasifican un total de 10 corredores.

### SEGUNDA MANGA

Con 15 corredores en la parrilla de salida, se inicia la segunda parte de esta prueba que gana en competitividad con respecto a la primera con la incorporación del burgalés Juan Carlos Ibeas, que en la primera manga no salió a competir por problemas mecánicos. Es ahora el madrileño Manuel Jorge Gómez el que encabeza el grupo con su paisano al lado que venció en la anterior manga y desea redondear su triunfo con una nueva victoria. Manuel Jorge Gómez no parece decidido a dejarse arrebatar el liderazgo y lucha con tesón ante las acometidas de Jorge Fernández.

Los puestos de cabeza no varían y Manuel Jorge Gómez en-

tra vencedor en la línea de meta seguido de Jorge Fernández. El tercer puesto es para Jorge García y Carlos Ibeas Punte consigue el cuarto lugar, siendo el primer burgalés clasificado en esta manga. En la que se clasifican un total de 9 corredores.

Digamos para terminar que los corredores burgaleses han tenido una excelente actuación y que la Sociedad Cultural y Recreativa de San Pedro de la Fuente, que estaba especialmente invitada a las Fiestas de Barbadillo de Herreros, donó un magnífico trofeo para el primer burgalés clasificado en la General, trofeo que fue entregado a Virgilio Gamarra Carasa que, con sus dos sextos puestos logrados, consiguió un

honroso tercer puesto en esta clasificación que quedó establecida por el siguiente orden.

### CLASIFICACION GENERAL

1. Jorge Fernández González, con Derbi, 27 puntos (45,34); 2. Manuel Jorge Gómez, de Madrid, con Puch, 27 puntos (45,54); 3. Virgilio Gamarra Carasa, de Burgos, con Puch, 10 puntos. 4. Jorge García Blázquez, de Madrid, con Derbi, 10 puntos. 5. Manuel Iglesias Busto, de Salamanca, con Derbi, 10 puntos. 6. Juan Carlos Alcázar Inés, de Guadalajara, con Derbi, 9 puntos. 7. José Javier Aguado Domarco, de Guadalajara, con Derbi, 8 puntos. 8. Juan Carlos Ibeas Punte, de Burgos, con Derbi, 8 puntos. Se clasificaron un total de 13 corredores.

## IMPORTANTE COMPAÑIA ANONIMA DE SEGUROS Y REASEGUROS PRECISA INSPECTOR

- En dependencia directa del Jefe de la Sucursal, será el responsable de la gestión comercial de toda la provincia de Burgos y Soria, por lo que deberá tener, tanto un buen conocimiento de la zona, como capacidad y autonomía en su trabajo de organización.
- No exigimos experiencia en seguros, ya que la formación la daremos nosotros, pero si cierta experiencia en ventas y organización.
- La integración en la Empresa será inmediata y la retribución está basada en un fijo (según convenio particular), complementado por comisiones e incentivos así como dietas y gastos de locomoción.
- Absoluta reserva para colocados, en todo el proceso selectivo.
- Los interesados deben remitir escrito con sus datos personales indicando teléfono de contacto a Ref. «INSPECTOR». PUBLICIDAD ALAS, S. A. Avenida del Cid, 14, 3.º B. (INEM 15.764)

## AYUNTAMIENTO DE BURGOS SERVICIO DE TRAFICO ANUNCIO

Siendo necesario proceder a arreglos en la confluencia de la Calle Cardenal Segura con la Plaza de José Antonio, se advierte a los usuarios que la calle de Cardenal Segura será cortada al tráfico mañana, día 13, miércoles, desde las 7 de la mañana hasta las 15 horas. Por ello este Ayuntamiento ruega a todos los vecinos y conductores disculpen la citada medida, que las obras nos obligan a adoptar.

Burgos, 11 de Agosto de 1980  
EL SECRETARIO,  
P. D.  
Ilegible

sus ojos merecen lo mejor



OPTICA CIENTIFICA BURGALESA

Plaza Mayor, 7

Avenida del Cid, 14



**DURIN**  
Mueble Castellano

PARA CASAS DE CAMPO, CHALETS, TERRAZAS, BUNGALOWS, ETC.

Dormitorios, comedores, mesas de bodega, alacenas, taquillones, etc. en madera maciza de pino de Soria o roble



DURIN C. Vitoria 185 Tfno. 223650 BURGOS

# El Madrid, campeón del «Teresa Herrera»

Venció en la final al Sporting de Gijón por tres a uno  
El Oporto se impuso al Flamengo, en los puestos de consolación

La Coruña (Efe). — El Real Madrid se ha proclamado vencedor de la XXXV edición del Trofeo Teresa Herrera al derrotar el domingo en la final al Sporting de Gijón, por tres goles a uno. Al final de los primeros cuarenta y cinco minutos se llegó con ventaja madridista de un gol a cero.

Dirigió el encuentro el colegio internacional, señor Franco Martínez, que estuvo bien.

A sus órdenes los equipos presentaron las siguientes formaciones:

Real Madrid. — García - Remón, Pérez García Benito, Gallego (Portugal), Camacho, Angel, García - Hernández, Stielike, Juanito (Rincón), Santillana y Cunningham (Pineda).

Sporting de Gijón. — Castro, Javi, Doria, Jiménez, Cundi, Joaquín (Mesa), Ciriaco, David, Uría, Abel y Ferrero (Maceda).

Goles:

1-0. — Minuto 45, Pérez García a trompicones se lleva un balón hasta la retaguardia astur, allí cede hacia Juanito que se encuentra al borde del área, y desde allí de un tiro fuerte y ajustado al poste bate a Castro.

2-0. — Minuto 60, Centro de Stielike a Pineda, que se encuentra en posición dudosa, la defensa asturiana se queda estática esperando el fuera de juego, y

el jugador madridista marca.

2-1. — Minuto 73, Javi recibe un pase en profundidad sorprendiendo a la defensa madridista y acorta distancias en el marcador.

3-1. — Minuto 80, Juanito con un disparo inesperado sorprende a Castro, sentenciando el partido.

El partido ha sido muy interesante sobre todo por lo incierto del marcador, pues el Gijón cuando logró su gol, por mediación, de Javi intentó por todos los medios conseguir el empate que le daría derecho a la prórroga.

Destacados por el Real Madrid, Pineda, Juanito y Stielike; por el Sporting, Castro, Javi y Joaquín.

## EL OPORTO, TERCERO EN EL TROFEO «TERESA HERRERA»

La Coruña (Efe). — El Oporto se ha clasificado en tercer puesto al vencer al Flamengo por el tanteo de cuatro goles a uno en el encuentro disputado por la tarde en el estadio de «Riazor», para el tercero y cuarto puesto.

Dirigió el encuentro el colegio coruñés Oscar Merin Prego, que tuvo una buena actuación.

Oporto. — Fonseca; Gabriel, Freitas, Ze Luis, Simoes; Rodolfo, Sousa, Romeo; Frasco, Cabral y Costa. En el minuto 45 Quinto

y Joao Pinto sustituyeron a Frasco y Romeu y en el 67, Fernando hizo lo propio con Freitas.

Flamengo. — Cantarel; Gibson, Marinho, Junior, Rondinelli; Andrade, Adilio, Tita; Carlo Alberto, Nunes y Julio César. En el minuto 38 Cibaldo entró por Julio César, y en el 64 Aderson ocupó el lugar de Andrade.

El primer gol de la tarde llegó en el minuto 13, jugada de Costa que penetra en el área después de rebasar a dos defensas, cede a Sousa y éste de cabeza lleva el esférico a la red; el gol del empate llegó a los 29 minutos. Nunes dentro del área dribla al meta y consigue el gol de la igualdad; el dos a uno minuto 39, favorable al Oporto lo consiguió Sousa de penalty. El tres a uno lo consiguió Costa en el minuto 52 de juego, tras recibir un pase de Sousa, se cuela entre la defensa y después de driblar al guardameta, introduce la pelota en el portafendido por Cantarel; el cuatro a uno definitivo llegó en el minuto 71, marcando de nuevo Sousa.

## AMISTOSO PALENCIA - SALAMANCA

Palencia (Efe). — En La Balastera se disputó el domingo el encuentro amistoso de fútbol entre el Palencia, de la Segunda División «A», y el Salamanca, de la primera División, como partido

de pretemporada, concertado por el traspaso al club charro, la pasada temporada del jugador entonces palentino Teixidó.

El Salamanca se impuso a los locales por 0-3, tras finalizar la primera parte con empate sin goles.

Alineaciones. — Palencia: Díez; Salvi, Bermejo, Joaquín, Fuertes, Baquero, Chaparro, Cano, Sito, Martínez y Echarri.

En el segundo tiempo, Concha, Alonso, César, Páco y Susi sustituyeron a Díez, Salvi, Martínez, Sito y Baquero, respectivamente.

Salamanca. — Antonio, Miguel Angel II, Adam, Bustillo, Corominas, Tomé, Miguel Angel, Teixidó, Félix, Brizzola y Mateos.

En la segunda parte, Pepe ocupó el puesto de Mateos, Miambres a Adam, Ito a Brizzola y Roberto a Corominas.

Arbitró bien, Macho, del Colegio de la Federación Oeste.

## EL RACING DE EL FERROL SE ADJUDICÓ EL «XXIX TROFEO EMMA CUERVO»

Ribadeo (Lugo). — (Efe). El Racing de El Ferrol se proclamó vencedor del «29 Trofeo Emma Cuervo», al vencer al Oviedo por el resultado de un gol a cero.

Arbitró el partido el colegio orensano, señor Barbosa Álvarez, quien realizó un arbitraje aceptable.

## CICLISMO

# Braun, vencedor de la Vuelta a Alemania

El español Lejarreta, tercero de la clasificación general

Munich (Efe). — El corredor alemán federal Gregor Braun se adjudicó la Vuelta ciclista a Alemania Federal, que finalizó hoy en esta ciudad, mientras que el belga Roman Demeyer triunfó en la última etapa disputada entre Aalen y Munich, con 230 kilómetros de recorrido, seguido del español Rafael de Guevara. La clasificación de la etapa fue la siguiente:

1. — Roman Demeyer (Bélgica), 6-16-31.
2. — Rafael de Guevara (España), mismo tiempo.
3. — Willy Eirlinck (Bélgica), 6-16-3.
4. — Fedor Den Har Og (Holanda), mismo tiempo.
5. — Werner Devos (Bélgica), mismo tiempo.
18. — José Inquenzo (España), 6-17-00.

20. — José Viejo (España), mismo tiempo.

Después de la última etapa, la clasificación definitiva quedó así:

1. — Gregor Braun (Alemania Federal), 33-16-46.
2. — Ommy Prim (Suecia), a 4-13.
3. — Marlano Lejarreta (España), a 6-31.
4. — Jos Eln Wilman (Noruega), a 6-9.
5. — Fedor Den Har Og (Holanda), a 10-18.
6. — Alberto Fernández (España), a 12-7.
7. — Claudio Orelli (Italia), a 13-46.
8. — Alf Segersall (Suecia), a 14-08.
9. — Eduardo Chozas (España), a 14-18.
10. — Aad Van Peer (Holanda), a 14-36.

## Impuesto en las quinielas, para financiar el Mundial

Las apuestas a ocho pesetas

Madrid (Logos). — Por un Real Decreto de la presidencia del Gobierno, que hoy publica el «Boletín Oficial del Estado», se establece, en los concursos de pronósticos sobre los resultados de los partidos de fútbol que organice el Patronato de Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas de primeros de Septiembre de 1980 al 30 de Junio de 1982, un recargo extraordinario sobre cada apuesta jugada con independencia del precio que se satisfaga por cada una de ellas.

La cuantía de este recargo extraordinario será de 0,50 pesetas, por apuesta o participación. Este recargo fue aprobado por el Consejo de Ministros en su reunión del 18 de Julio pasado.

Según el articulado del Decreto, los ingresos obtenidos se destinarán a financiar los gastos de inversión a realizar por el Real Comité organizador de la Copa del Mundo de fútbol de 1982 en los terrenos de juego e instalaciones anexas en las que aquél se desarrolle, con arreglo al presupuesto aprobado a tal fin por el pleno del citado Comité.

La gestión de este recargo extraordinario se encomienda al Patronato de Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas, como organismo autónomo de

pendiente del Ministerio de Hacienda que la realizará de modo análogo a como viene operando con respecto a las recaudaciones obtenidas en concepto de precio de las apuestas, pero con independencia de éstas.

Del importe del recargo extraordinario, se deducirá el porcentaje que como comisión tiene asignado los delegados del Patronato en régimen de arriendo del servicio y los receptores de boletos, en líquido resultante por cada jornada se ingresará en el Tesoro y a favor del Real Comité organizador de la Copa del Mundo de fútbol de 1982.

Concluidas las inversiones a realizar con este recargo, el remanente del mismo se ingresará en el Tesoro.

Una vez finalizada la competición, las mejoras de las instalaciones ejecutadas que sean recuperables quedarán a disposición del Patrimonio del Estado.

Según esto, las quinielas esta temporada pasarán a costar, de 7,50 a 8,00 pesetas la columna. De los aproximadamente, 35 mil millones de pesetas que se recaudaron en total, la temporada pasada, este año, habida cuenta que cada vez se juega más y con este recargo, es fácil que alcancen los 40 mil millones de recaudación.

## El Briviesca ganó al Nájera (1-0)

Victoria del Roa sobre la Gimnástica Arandina por 4-2

Briviesca. (Especial para DIARIO DE BURGOS). — El C. F. Briviesca se ha clasificado para disputar la final de la VII edición del trofeo que lleva el nombre de la capital de La Bureba al vencer por uno a cero al C. D. Nájera en partido disputado el domingo a las cinco de la tarde en el campo municipal briviescano.

El gol se produjo en el minuto veinticinco de la primera parte, al recibir un envío largo el Interior Vesga quien, tras driblar a varios contrarios, lanzó un fuerte disparo batiendo al meta visitante. El partido ha sido del agrado del numeroso público que se dio cita en esta calurosa tarde de Agosto.

Ambos equipos realizaron cinco

cambios y por lo que respecta al Briviesca, fueron probados cinco jugadores con vistas a perfilar el conjunto que la próxima temporada militará en Primera Preferente. Se trató de Váscos, procedente del Salas, y de Benito Manolo, Díez y Cerezo, todos ellos pertenecientes a equipos de la zona centro. Asimismo han retornado Manoso, del Mirandés y Aurelio del Ubisa.

VICTORIA DEL ROA

El pasado domingo, jugaron un partido amistoso, en Roa, el titular de esta localidad y la Gimnástica Arandina.

Este encuentro finalizó con el triunfo del equipo de Roa por cuatro goles a dos.

# «VACACIONES '80»

## CAJA DE AHORROS MUNICIPAL



A este joven matrimonio burgalés le ha correspondido también un viaje a Mallorca en el segundo sorteo de «Vacaciones 80», organizadas para sus clientes por la Caja de Ahorros Municipal.

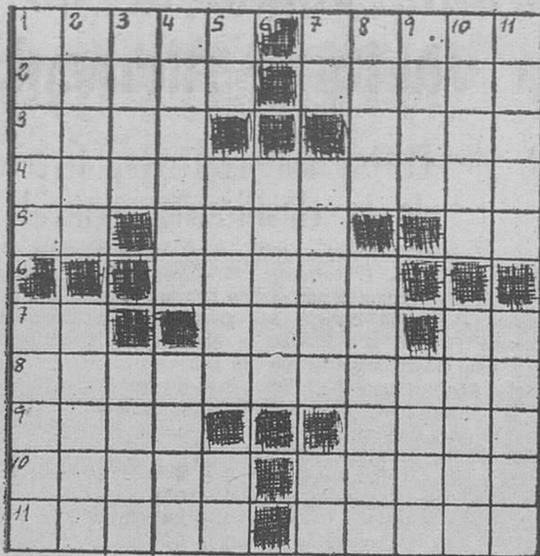
Se trata de don Enrique González Marcos y doña María Natividad López Alvarez, con domicilio en Camino del Polvorín, 2-5.º de esta capital.

Reciban nuestra más cordial enhorabuena.



# CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE BURGOS

# Pasando el rato



FIEL (EA)

**HORIZONTALES.** — 1: Higuera de Méjico. Cubras. 2: Partículas de agua. Enlazado. — 3: Ondas marinas (al rev.). Alisa. — 4: Ciencia de la curación. — 5: Símbolo químico. Cantidad. Naípe. — 6: (al rev.). Arma blanca. — 7: ¡Quiá! Costado. Contracción. — 8: Persiguiéraselo. — 9: Noticia falsa. Paraíso. — 10: Puerto ruso. Labrara. — 11: (al rev.). Hogares. Piezas de ciertos juegos.

**VERTICALES.** — 1: Consume. Extremos. — 2: Triturar. Asiste. — 3: Amarrar. Olfatear. — 4: Regulase. Insípida. — 5: Tiempo de verbo. Masa apretada y redonda. Símbolo del aluminio. — 6: Villa de Guipúzcoa. — 7: Pronombre. Gastada (al rev.). Regala. — 8: Población francesa. Que produce sosa. — 9: Nombre familiar de mujer. Colección de años. — 10: Enseña. En algunos tejados. — 11: Comidas caldosas. Tejidos bastos.

Solución al anterior:

**HORIZONTALES.** — 1: acapO. Palas. — 2: Lisas. Acoso. — 3: Unos. Atan. — 4: Dejáransela. — 5: As. Domar. Er. — 6: Osada. — 7: Ma. Aras. Pau. — 8: Amansáralas. — 9: Gamo. Dura. — 10: Idola. Rogar. 11: Nasal. Arena.

**VERTICALES.** — 1: Aluda. Magin. — 2: Cines. Amada. — 3: asoJ Amos. — 4: Pasado. nóLA. — 5: Os. Rosas. Ol. — 6: Amara. — 7: Pa. Nadar. Ra. — 8: acáS. Asador. — 9: Lote. Luge. — 10: Asale. Paran. — 11: Sonar. Usara.

## DIBUJOS CON SIETE ERRORES



Solución al anterior:

1: Arbol. — 2: Arbol. — 3: Arbol. — 4: Piedra. — 5: Piedra. — 6: Pata. — 7: Nube.

## HECHOS Y FIGURAS

### 800 MILLONES DE ANALFABETOS

París. — La "UNESCO" denunció la existencia de ochocientos millones de analfabetos en la actualidad en el mundo y su progresión hacia los mil millones para finales de siglo. El mapa del analfetismo, más o menos el de la pobreza de la humanidad señala que las tres cuartas partes de los iletrados se hallan en Asia, un veinte por ciento en África y un cinco por ciento en Iberoamérica. En el último número de "El Correo de la UNESCO" los expertos de la organización Internacional califican la situación de "grave" porque la demografía hace avanzar el total de quienes no saben ni leer ni escribir.

### DESCUBRIMIENTOS CIENTÍFICOS

Budapest. — Las células nerviosas aisladas, y no sólo el cerebro entero, son capaces de "recordar" de una forma elemental. Así lo aseguró el profesor soviético Viktor Sokolov en el transcurso del Congreso Mundial de Fisiología que se celebró en Budapest con la participación de 6.000 científicos de 60 países diferentes. Hasta ahora la idea aceptada por la ciencia era que el hombre necesitaba la actividad del cerebro entero para aprender cosas nuevas. Otro de los descubrimientos expuestos hasta ahora en este congreso, es que la transmisión hereditaria de la hemoglobina de la sangre corre a cargo de dos genes y no de uno sólo según la profesora húngara Zsuzsa Hollan. Este descubrimiento abre, en opinión de expertos nuevas esperanzas de curación para millones de personas que padecen anualmente una enfermedad relacionada con la hemoglobina. Un nuevo anticonceptivo, que apenas tiene efectos secundarios fue presentado por el Premio Nobel norteamericano Andrew Schally. Por su parte el Premio Nobel estadounidense Robert Guillemin, informó sobre el primer aislamiento de la hormona responsable del crecimiento humano.

### PAIS DE SORDOS

Bogotá. — Un nuevo mal auditivo como el ruido está afectando en pleno siglo veinte a los colombianos y de persistir antes de la década de los 90 éste será un país de sordos. Actualmente tres millones de colombianos están afectados por problemas auditivos, otros trescientos mil son sordos y unos sesenta mil sordomudos. El informe, basado en exámenes practicados a una población de más de 10 millones de habitantes, de los 24 de este país, muestran alarma por la proliferación de tipos ruidosos

que a la larga también están afectando emocionalmente a los colombianos.

### SOLUCION AL CRUCIGRAMA ANTERIOR

Solución al anterior:

Cándida me lo dió

## La chispa de Olmo



## EL FUTURO DEL COCHE ELECTRICO

**En Estados Unidos, el Gobierno y el público vuelven a interesarse por este tipo de vehículo del que circulan ya en el país 3.200 unidades**

Washington (Crónica AFP FIEL, Servicios Especiales EFE, por Didier Fauqueux, en exclusiva para DIARIO DE BURGOS). — El alza vertiginosa del precio de la gasolina vuelve a poner de actualidad los esfuerzos por fabricar y comercializar el coche eléctrico.

El Departamento de Energía de los Estados Unidos parece convencido de que este tipo de vehículo, del que sólo hay 3.200 unidades en el país, tiene un futuro prometedor. Según previsiones oficiales, el año 2.000 circularán en Norteamérica nueve millones de coches eléctricos.

«La verdad es que no tenemos por qué seguir pagando a lo sárabes 31 dólares por barril de petróleo», declaraba recientemente David Judelson, presidente de Gulf & Western Industries, cuyos ingenieros han presentado este mes una batería que puede revolucionar el sector.

### MUY EFICAZ

Esta batería, de concepción totalmente nueva, que suministra energía mediante la descomposición y recomposición del cloruro de zinc, ha demostrado que es muy eficaz en las pruebas realizadas. En tanto que los coches eléctricos suelen ser de bajo rendimiento y con escasa autonomía, un Volkswagen Golf eléctrico recorrió más de 250 kilómetros sin recargar los acumuladores y conservando la reprise de un coche de gasolina.

Vistos los resultados, Gulf & Western ha decidido abrir en Eneo de 1981 una fábrica en Carolina del Norte para producir la batería. La firma cree posible fabricar 120.000 coches eléctricos por año en 1985 al precio unitario de 3.000 dólares.

La reacción de Detroit, capital de la construcción automovilística norteamericana, ha sido tibia: «Interesante, pero se trata simplemente de un nuevo paso en el sector del coche eléctrico», ha declarado un destacado miembro de la industria automovilística.

Los especialistas subrayan que la nueva batería tiene un peso 544 kilos superior en un 15 por 100 a las tradicionales y que tiene problemas de corrosión.

**INCENTIVOS ECONOMICOS**  
El Departamento de Energía

no comparte estas reservas y va a dedicar este año 40 millones de dólares a estudios sobre el coche eléctrico. El Secretario de Energía, Charles Duncan es un entusiasta de este tipo de vehículo y utiliza uno de ellos para ir a su despacho.

Anthony Ewing, jefe del servicio de Investigación del Departamento, dice por su parte que no se trata de reemplazar el coche de gasolina sino de ofrecer una alternativa.

El Departamento de Transporte ha dado a conocer cifras elocuentes: los trayectos efectuados por el 90 por 100 de los coches norteamericanos no supera los 30 kilómetros.

El Gobierno ha empezado ya a estimular a las empresas a comprar coches eléctricos, concediéndoles incentivos económicos. General Telephone & Electronics dispone de un parque de

75 vehículos eléctricos de reparación en Florida y California. El Servicio Federal de Correos, que tiene ya 383 «jeeps» eléctricos para sus carteros, acaba de pedir otros 375.

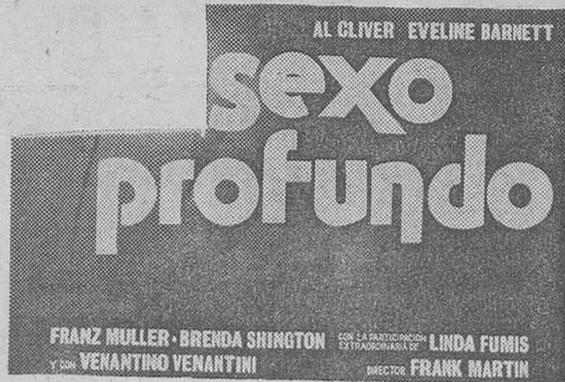
A pesar de su alto precio entre 9.000 y 12.000 dólares, los coches eléctricos vuelven a interesar al público.

Uno de los primeros concesionarios de este tipo de vehículo acaba de instalarse este mes en las afueras de Washington. Un hombre de negocios de origen británico, Sir Jon Samuel, se ha decidido a correr el riesgo de abrir una fábrica en Troy (Michigan) para construir, a partir de 1981, un coche eléctrico llamado «Silver Volts». Un príncipe saudita ha telefonado desde Ryad para pedir este coche, que tendrá un precio entre los 16.000 y los 20.000 dólares.

## CINE CONSULADO

HOY - MARTES - ESTRENO

NO CONOCIO EL AMOR HASTA QUE VOLO POR ENCIMA DE LAS NUBES... LO GRAVE DE LA SITUACION ERA QUE SU MARIDO TENIA MIEDO AL AVION



CLASIFICADA «S»

Se advierte al público que esta película por su temática y contenido, puede herir la sensibilidad del espectador.

En sesiones: 5,30, 7,45 y 10,30

PARA MAYORES DE 18 AÑOS, EXIGIENDOSE EL D.N.I.

## Don Celes

Por Olmo



# MINISTERIO DE SANIDAD Y SEGURIDAD SOCIAL

## DELEGACION TERRITORIAL DE BURGOS

CAMPAÑA DE MANIPULADORES DE ALIMENTOS  
EN MIRANDA DE EBRO. 1980

Se pone en conocimiento de todas aquellas personas, que para la obtención del carnet de manipulador de alimentos, realizaron las pruebas necesarias en el Secadero de Bacalao Isidoro Pérez Gaytán, en la Cruz Roja, en el Matadero Municipal y en la Plaza de Abastos de Miranda de Ebro, deben pasar a recoger el carnet correspondiente en esta Delegación Territorial (Conde Valledano, 4), de 10 a 1 de la mañana o solicitarlo contra reembolso.

Burgos, 7 de Agosto de 1980

## PERITOS INGENIEROS TECNICOS MAESTROS INDUSTRIALES DELINEANTES PROYECTISTAS ESPECIALIZADOS EN MECANICA

### OFRECEMOS:

- Remuneración en función de la valía acreditada
- Integración y futura evolución dentro de un grupo técnico de primera línea.
- Complemento de formación a cargo de la Empresa
- Lugar de trabajo situado en Valladolid.

### SE REQUIERE:

- Experiencia superior a cinco años en:  
Diseño de mecanismos.  
Proyecto mecánicos.  
Neumática  
Hidráulica

BUSCAMOS persona con gran motivación por la técnica Dinámicos Capaces de proponer soluciones válidas para la modificación de procesos Con capacidad de inventiva Con interés por ampliar sus conocimientos dentro de su especialidad.

Los interesados deberán enviar «currículum vitae» a:

SAFEN MICHELIN Servicio de Personal

Ref. OCI/v  
Apartado 601 VALLADOLID

(INEM VA N.º 6.205/80)

# MICHELIN

PRECISA

## PERITOS O INGENIEROS TECNICOS INDUSTRIALES

PARA SUS DEPARTAMENTOS DE ORGANIZACION DE SUS DIVERSAS FACTORIAS

El trabajo consistirá, tras un periodo amplio de formación, en analizar, simplificar y mejorar los métodos de trabajo, y estudiar y determinar los equipamientos tanto de material como de personal

NECESITA nombres con carácter, responsables, lógicos, prácticos, dinámicos, capaces de defender sus ideas con decisión Totalmente libres del servicio militar

- No es necesaria experiencia, aunque se valorará en su caso
- Puestos interesantes y evolutivos.
- Remuneración acorde con la valía.

Las personas interesadas deberán enviar su «currículum vitae» detallado a:

S.A.F.E.N. MICHELIN Ref. O.M.T./v  
Apartado 601 - VALLADOLID  
(INEM VA N.º 6.201/80)

# MANDOS INTERMEDIOS

### SE OFRECE:

- Un empleo seguro.
- Amplias posibilidades de promoción.
- Formación complementaria a cargo de la Empresa.

### SE REQUIERE:

- Formación a nivel de Maestría Industrial o similar
- Experiencia mínima de 5 años en taller.
- Cualidades de mando demostradas.
- Carácter y tenacidad.
- Deseos de superación.
- Dinamismo

Si usted reúne estas cualidades y se encuentra interesado envíenos su «currículum vitae» a:

SAFEN MICHELIN Servicio de Personal

Ref. M.I./n  
Apartado 601 VALLADOLID

(INEM VA N.º 6.199/80)

# REBAJAS

# you

PRET Á PORTER

# REBAJAS

# Boutique

Vitoria, 15

Burgos

# VILLAJOYOSA

## ALICANTE



### Magníficos APARTAMENTOS

TOTALMENTE EXTERIORES  
(A 7 Kms. de BENIDORM)

• 3 DORMITORIOS • 2 TERRAZAS  
• GRAN SALON COMEDOR • COCINA AMUEBLADA  
A 50 METROS de la PLAYA

**390.000** entrada  
**única**

**17.000** ptas. mes

(SIN LETRAS INTERMEDIAS) PISCINAS • JARDINES  
• FRONTONIS • APARCAMIENTOS • JUEGOS INFANTILES



Información todos los días incluso domingos y festivos (solo mañanas)  
en PISOS PILOTO y en OFICINAS. Promueve, construye y vende:  
SAINVI Calle COLON, 65. Tel: 965-892650  
**VILLAJOYOSA**  
Cantidades s/c. avaladas por Crédito y Caución

Se reciben de 5,30 a 20,30 en DIARIO DE BURGOS (c. S. Pedro Cardena, 34), de 9,30 a 14 y de 16 a 19,30 en TAGRA (c. Vitoria, 13) Teléf. 211511 y 202852, y en Agencias de Publicidad.— Precio: 60 ptas. hasta 10 palabras, cada palabra más 6 ptas.  
Nota.— Deberán tener entrada antes de las 2 de la tarde del día anterior a su publicación.

**Alquileres**

**ALQUILO** piso amueblado. Telf. 218506.

**SE ALQUILA** piso tufo amueblado, 45.000 pesetas, Carmen 6, portería, tardea

**EMPRESA** constructora precisa piso amplio en alquiler razón 227600 ferrovial

**SE ALQUILA** nave de 809 m. Pentasa 2. Frente Filrestone Llamar al teléfono 215016.

**SANTANDER.** Alquiler casita situada costa con playa, segunda quincena Agosto 942/23 82 32.

**BENIDORM.** alquiler ático 4 habitaciones, salón, terraza 60 m. muy completo. Telf 207133.

**ALQUILO** casa de planta y piso, carretera de Arcos. Llamar Teléfono 217522, de 5 a 10.

**DE LA FUENTE.** Alquiler local, Francisco Sarmiento, 350 m. San Pablo, 12-C.

**DE LA FUENTE.** Alquiler local 120 m. con instalaciones. Calle Madrid. San Pablo, 12-C.

**DE LA FUENTE.** Alquiler local 100 m. Legión Española. San Pablo, 12-C.

**COSTA del Sol,** alquiler apartamento, Septiembre, Octubre, teléfono: 218118.

**SE ALQUILA** piso amueblado, céntrico, 2.ª quincena Agosto y mes Septiembre Teléfono: 228699. Llamar tardes.

**ALQUILO** apartamento, 4 camas, Benidorm, Septiembre. Teléfono: 229717.

**SE ALQUILA** piso con muebles, zona Tesoreira. Llamar al teléfono: 215993.

**ALQUILO** oficina, 145 metros cuadrados, Avenida del Cid, 4. Informes, portería.

**SE ALQUILA** apartamento en Benalmádena, (Málaga) Teléfono: 213441.

**PELUQUERIA** señoras, instalada zona céntrica, con amplia vivienda, calefacción individual a gas-óleo, alquiler o vengo. Teléfono 220548.

**NECESITO** piso en alquiler sin muebles, zona céntrica. Telf. 225647.

**VILUMBRALES.** Alquiler sala de juegos, zona comercial Gamonal, renta baja.

**VILUMBRALES.** Alquiler garaje electromecánica. Calle Madrid, doblado. Vitoria, 163, primero B.

**RITORT.** Alquiler local, calle Madrid, 240 metros cuadrados. Ideal cualquier negocio, con opción compra.

**RITORT.** Alquiler estudio en Torremolinos, desde el día quince de Agosto en adelante.

**RITORT** alquiler piso C/. Vitoria, 3 habitaciones, salón, servicios individuales, amueblado, con teléfono. Reyes Católicos, 4.

**PRIGO.** General Yagüe. Apartamento, servicios centrales, todas comodidades, renta módica. 1.062.

**PRIGO.** Local Avenida Cid, 145 metros cuadrados, armarios, cortinas, propio oficinas.— 1.046.

**SE ALQUILA** apartamento amueblado. Edificio Gumén, Reyes Católicos, 4. Teléf. 224861.

**ALQUILO** piso amueblado, con teléfono. General Vigón. Llamar teléfono 225379.

**SANTANDER** alquiler pisos Septiembre, cerca Sardinero. Teléfono: Burgos 221602.

**SANTANDER,** alquiler pisos de Septiembre a Junio, propio para estudiantes, al lado de la Universidad. Teléfono: Burgos, 221602.

**ALQUILO** casa campo, amueblada. Mes Septiembre, en Regumiel de la Sierra. Teléfono: 395393.

**ARRIENDO** apartamento nuevo, servicios centrales, sin muebles, Bernabé, Espolón, 22. Oficina, mañanas.

**BENIDORM** Alquiler apartamentos directamente, desde 1.000 pesetas día. Llame 965 - 856386.

**SEÑOR** pensionista, de Madrid ofrece de regalo 50.000 pesetas a quien le facilite piso bajo, pequeño en alquiler, zona Carmen-Barrio Gimenotea. Ofertas teléfono 213949. Preguntar Sr. De Miguel.

**ALQUILARIA** piso en Santander, quincena Agosto, Septiembre. Teléfono 203065.

**Automóviles y accesorios**

**SE VENDE** R-8, buen estado. Telf. 200399.

**ANTES** de comprar su vehículo de ocasión véalos y comprúbelos sin compromiso en Automóviles Ducar. Casa la Vega. 15. Todas marcas.

**EUROCASION.** Coches revisados y garantizados todas marcas y modelos. Trabado, S. L. Carretera Madrid-Irún, Km. 234. Teléfonos 200543 y 200542 - General Sanz Pastor número 6.

**AUTOMOVILES PEDROSA.** Compra venta de toda clase de automóviles Stock mínimo ciento cincuenta vehículos para que usted pueda elegir garantizados. Facilidades hasta 24 meses. Teléfonos 220047 y 227767

**ALQUILER** sin conductor coches nuevos, todas las marcas «Servicio Auto», Sanjurjo, 9. Teléfono 222715.

**DUCAR.** Automóviles vende las mejores marcas a mejores precios Facilidades Teléfono 229107

**DUCAR.** Ocasión automóviles revisados con plena garantía profesional en nuestros propios talleres. Últimos modelos. Arzobispo de Castro N.º 7. Teléfono 217054

**JUAN** compra-venta de automóviles los mejores precios. más facilidades más garantía mínima entrada Pedro Alfaro, 2 Juan 132 Diesel turbo teléf 228314

**AUTOMOVILES 200** todas las marcas todos los modelos varios Diesel. precios a comparar entradas a estudiar garantías. no tenemos clientes descontentos Vitoria 200 Teléfono 220733

**AUTOMOVILES Vidal** Compra-venta automóviles Vendemos toda clase de automóviles usados totalmente revisados Facilidades hasta 18 meses Compramos su coche usado y se lo pagamos al contado Madrid 91 Teléfono 203461

**AUTOMOVILES Vicente López** vende toda clase de vehículos y furgonetas industriales garantizados a precios de ocasión. Visítenos: Pisos 40 Teléfono 209667

**ARRIADO ILLERA** Pedro automóviles de ocasión Revisados Facilidades de pago. todos los modelos Teléfono 214756

**PARTICULAR** vende Seat 1.430 en impecable estado. Teléfono 223102.

**SE VENDE** caja de camión 5,20, con laterales bajos, preparada para llevar maquinaria o volante, seminueva, teléfono: 218278. Llamar de 8 a 4 tarde y de 10 a 11 noche.

**DYANE-6,** vengo barato, también vendería Lambretta y bicicleta carrera. Telf. 216580.

**AVIA 1.000 furgón** isotermo BU---C. Impecable 265.000 pesetas entrada

**AVIA 1.000 Combi** BU---D, semi nueva 265.000 pesetas entrada

**DKW 1.000 Combi** BU---A buen estado. 100.000 pesetas entrada

**EBRO F-103 Combi** BU B totalmente revisado 150.000 pesetas entrada

**CITROEN Dyane** 400 furgonets como nueva BU---E 125.000 pesetas entrada

**SIMCA 1.000 G L S** BU---A en buen uso 55.000 pesetas entrada

**SEAT 1.430** y varios turismos y furgonetas más todos revisados y con garantía Facilitades de pago Ruera Automoción carretera Madrid Irún kilómetro 243 (frente Filrestone) teléfono 220216

**PARTICULAR** vende Seat 124-D. Teléfono 216879.

**AUTOMOVILES VABONA.** Compra-venta de automóviles y vehículos comerciales hasta 3.500 kilos. Garantizados. Mínima entrada. Facilidades 6-12-18 y 24 meses. Madrid, 22. Teléfono 207087

**VENDO 600-E.** Informes teléfono: 213094.

**SE VENDE** Seat 600 y 133. Informes: Teléfono: 209975.

**VENDO** moto Ossa, 250 c.c., con matrícula. Llamar teléfono: 218426.

**SE VENDE** Seat 600-D, garaje Franco, Madrid, 75.

**VENDO** microbús Seatra, con tarjeta. Teléfono, 942/270188.

**PARTICULAR** vende «Seat-1.430-1.600 BI - 0761-E. 225.000 pesetas. Llamar al 212197, de 4,30 a 8 tarde.

**Colocaciones**

**ASUNTO NUEVO** (España) Ganará en casa más de 8.000 pesetas diarias. Escribir apartado 1.209 San Sebastián

**SE NECESITA** chica para casa Informes, Mesón Burgos.

**HAGA** direcciones mano máquina buena remuneración Apartado 106 Alta (Alicante).

**SE NECESITAN** dos señoritas de muy buena presencia para ayudantes de barra en Snack bar sueldo a partir de 25.000 pesetas extraordinario ambiente de juventud y ambiente musical incorporación inmediata reuniendo las condiciones exigidas no importa experiencia 213456 (INEM 15.538)

**SE NECESITA** cocinero o ayudante de cocinero Cafetería Isla INEM 15.501.

**SE NECESITA** empleada de hogar, competente, para fin de temporada verano o fija, interna, para atender a matrimonio sin hijos Informes Teléfono 810114 Miranda de Ebro.

**SE NECESITA** asistente, mañanas, razón de 10 a 12, telf.: 213004.

**GANARAN dinero** efectuando sencillos trabajos caseros. Escribanos, Hispanotensa. Benidorm (Alicante).

**SE NECESITA** chica, sólo mañanas. Razón, Paseo de la Isla, n.º 10. 8.ª A. Tardes de 4 a 6.

**SE NECESITA** señora con informes de 55 a 65 años, para acompañar a señora sola. Teléfonos 211006 ó 213856.

**EMPRESA** dedicada al sector del automóvil, necesita personal, ambos sexos para captación de socios, interesantes comisiones y apoyo publicitario. Interesados dirigirse personalmente a Edinco, Hab. 403, Calle Vitoria, 17, Burgos.

**SE NECESITAN** 4 representantes dispuestos a ganar un vehículo propio, ambos sexos, prácticos en la venta directa, para Burgos y provincia. Buena comisión. Para más información presentarse hoy en calle Vitoria, 190, 8.º C, de 11 a 12,30 y de 4 a 6. (INEM. 15.476).

**SE NECESITA** asistente sabiendo cocinar. Razón: Calle Vitoria, 141, 6.ª-4.ª, a partir del lunes, a las 7,30.

**SE OFRECE** administrador con título, experiencia 16 años. Teléfono: 206782.

**PARA** señora sola necesito chica interna. Vitoria, 28. Telf.: 202718.

**SE NECESITA** chica responsable, sabiendo cocinar, de 9 a 7. Inútil sin informes. General Mola, 11, 5.ª.

**NECESITO** chica, matrimonio sin hijos. Teléfono 213451.

**AUXILIAR** clínica especializada cuidaría enfermos, de noche o día. 204516.

**OFRECESE** albañil para hacer cualquier trabajo. Telf. 200654, de 9 a 2.

**INTERNA** se necesita para matrimonio burgalés, con residencia en Valencia. Frecuentes visitas y vacaciones a Burgos. Razón: teléfonos 202877 ó 221255.

**SE NECESITA** asistente, con informes. Teléfono 201338.

**NECESITO** asistente. Teléfono 216563, tardes.

**Compras y ventas**

**ESTANTERIAS** metálicas. Dexión montaje inmediato. Ruera. Tel. 200216.

**PERFORADORAS** neumáticas, marfillo, 4.500 litros caudal, 724335 Palencia.

**MOLINO** mandíbulas, con alimentador, cintas y criba, instalación eléctrica completa, 724335, Palencia, llamar de 2 a 3.

**GRUPO** electrógeno 90 caveas, Indar. Teléfono 724335 Palencia.

**ARMARIOS** de embebro, cerrados y abiertos propios comercio confección. Baratos. El Paisito. Santander, 3. Teléfono 202492.

**COMPRO** perro de caza, cazando y cobrando. Llamar a Ramón Llorente. 404031, de 3 a 4 y 10 a 11.

**VENDO** paja negra. Dueñansa del Páramo. Modesto Peña.

**VENDO** máquinas. Refrey. Telf. 225690.

**PIANOS** compra venta o reparaciones, afinaciones, trabajo garantizado. Teléfono: 234131. Logroño.

**TELAS** metálicas galvanizadas plastificadas, para fincas, terrazas, jardines, etc., y accesorios espinos tensores. Ferrería Vicario, bajo mercado San Bruno. Teléfono: 229372.

**VENDO** máquina carnicería en buen uso. Llamar teléfono 540150. Torresandino.

**Enseñanzas**

**INLINGUA.** Preparación exámenes. Inglés-Francés. Grupo Particular. Plaza Alonso Martínez, 7. Tlf 208851.

**BAMBI,** Jardín de Infancia, C/ Fernán González, 81 (chalet) Abierto de 7 mañana a 7 tarde, para niños/as de hasta 5 años. Aulas espaciosas, con mucha luz zonas verdes de juego. Profesorado diplomado. Puericultoras (profesoras y enfermeras) Los más modernos medios didácticos y pedagógicos. Para más información, llamar teléfono 222860.

**DOY** clases de solfeo y piano. Teléfono 206098.

**CONTABILIDAD,** general y de Sociedades. Se dan clases particulares. Telf. 202073.

**Fincas**

**SE VENDEN** locales varias superficies, Avenida del Cid. Teléfono 222708.

**VENDO** casa planta y piso con local instalado para taller o almacén 200 metros cuadrados situación zona Cruce. Teléfono 218426

**SE VENDE** piso de lujo, 150 m. en Avenida General Vigón «Otamendi» Telf 222708

**PISOS** entrega inmediata carretera Poza, frente colegio Villimar, 4 habitaciones, cocina, aseo completo dos terrazas, calefacción central. Información oficina obra. Telf. 222009.

**VENDO** piso en Santofía (Santander) Teléfono 220733 tardes

**DE LA FUENTE** Piso zona cuarteles 4 habitaciones y salón, servicios centrales Comisiones a negociar

**DE LA FUENTE** Pisos en Reyes Católicos Consulte Facilidades de pago

**DE LA FUENTE** Excelente piso en calle General Mola 145 metros cuadrados, servicios centrales Véalo Informes: San Pablo 12-C.

**VENDO** piso. Avenida Reyes Católicos. Teléfono 225079 (a partir de las 12).

**DE LA FUENTE** Piso Reyes Católicos 3 habitaciones, salón 2 baños Oportunidad traslado.

**DE LA FUENTE** Pisos, 3 habitaciones, Salón Carretera de Logroño San Pablo 12-C 6.º C.

**VENDO** piso 4 habitaciones, Parque Avenidas, 2. Teléfono 212293

**GARCIA DE FUENTES.** Agencia Propiedad Inmobiliaria. Vengo General Vigón, 3 y salón, buena altura, servicios centrales.

**GARCIA DE FUENTES.** Vengo piso, General Vigón, 4 y salón, servicios centrales.

**GARCIA DE FUENTES.** Piso en Avda. del Cid, 3 y salón, servicios centrales.

**GARCIA DE FUENTES.** Piso en San Pedro Cardena, 3 y salón, 2 cuartos de baño, 2 terrazas, soleadísimo, servicios centrales.

**GARCIA DE FUENTES.** Piso en Carretera Logroño, 3 y salón, calefacción individual, en 2.300.000 pesetas.

**GARCIA DE FUENTES.** Piso Carretera Logroño, amplias terrazas, plaza garaje, precios marcados por el Ministerio de la Vivienda.

**GARCIA DE FUENTES.** Piso en calle 3-34, 4 y salón, mucho so, buen precio.

**GARCIA DE FUENTES.** Piso en Luis Alberdi, 3 y salón, garaje, la entrega de llaves a finales de año.

**GARCIA DE FUENTES.** Piso en Avenida Eladio Perlado, 3 y salón, 2 terrazas cubiertas, servicios centrales, exterior y soleado.

**GARCIA DE FUENTES.** Locales céntricos, 100 m. en Avda. del Cid, y otro de 100 metros cuadrados en Reyes Católicos, para doblar, con 2 entradas.

**GARCIA DE FUENTES.** Locales de 50 metros cuadrados a 100, en Avenida Eladio Perlado, y calle Santiago.

**GARCIA DE FUENTES.** Vengo solar en Quintanapalla, 1.200 m. con agua, luz y desagüe. Y en carretera de Cotar, 2 fincas de 1.200 metros cuadrados cada una, una de ellas con pozo y vallada.

**GARCIA DE FUENTES.** Vengo Hotel. Restaurante, gran negocio en marcha, carretera Valladolid, a 15 kilómetros de Burgos, y junto o por separado, amplia sala de fiestas. Teléfono: 202314.

**GARCIA DE FUENTES.** Le puede vender su propiedad, consulté sin compromiso, en Plaza Alonso Martínez, n.º 7-A, 2.ª. Teléfono: 202314.

**VENDO** piso Madrid 70-6-B. Informes, Calleja y Zurita, 3-6-B. Teléfono 200235.

**VENDC** planta y piso con terreno, garaje y taller en calle Luis Gómez, número 9 Muriedas (Santander). Informes: Telf 21 1496

**VENDO** piso lujo Edificio Gasset Informes portería Sanjurjo-15

**SANTOS,** vengo piso, calle 3-34, 4 habitaciones, altura 7.ª Buen precio Julio Sáez Hoya 8-6.º

**VENDO** piso barato C/ Vitoria, 182-Duplicado-5.ª-C. Llamar teléfono 214334.

**VENDO** piso céntrico calle Madrid. Razón telf 206561 y 221423.

**SE VENDE** piso, en Calleja y Zurita. Teléfono 205531.

**VENDO** piso, por traslado casas Inugara tetra K-4º B (Gamonal).

**HEWLETT - PACKARD**

Calculadoras y Ordenadores

3 M - Productos para ordenadores

Diskettes - Cassettes - Cintas - Discos

**KEMEN**

Muebles de oficina

REGMA - Sociedad Iberphane

Papeles heliográficos y Reproductoras de Planos

**TAGRA** Burgos

C/. Vitoria, 13

Distribuidor oficial

La Publicidad escrita, es la única que se puede volver a leer

Es la que ofrece

**Diario de Burgos**

junto a su gran difusión

**Fincas**

**SANTOS.** Piso plaza de Vega, 5 habitaciones, buen precio. C/ Julio Sáez Hoya, 8-6.º

**SANTOS.** Piso Avda. del Cid, 5 habitaciones. C/ Julio Sáez Hoya, n.º 8-6.º

**SANTOS.** Piso en construcción en Luis Alberdi, 5 habitaciones, con garaje o sin él. Baratísimo. C/ Julio Sáez Hoya, n.º 8-6.º

**SANTOS.** Apartamento en C/ Vitoria (Gamonal) 3 habitaciones. Buen precio C/ Julio Sáez Hoya n.º 8-6.º

**SANTOS.** Plaza garaje y trastero céntrico. C/ Julio Sáez Hoya, n.º 8, 6.º

**SANTOS.** Bar en plaza Lavaderos, completamente instalado. Vendo por no poder atender. Facilidades C/ Julio Sáez Hoya, n.º 8-6.º

**SANTOS.** Vendo terreno a 12 Kms. de Burgos, de 500 m.², se puede construir. C/ Julio Sáez Hoya, n.º 8-6.º

**SANTOS.** General Yagüe (Edificio San Roque) piso 4 habitaciones, todo exterior. Servicios centrales. Económico C/ Julio Sáez Hoya n.º 8-6.º

**SANTOS.** Vendo charcutería-carnicería céntrica en pleno funcionamiento. C/ Julio Sáez Hoya, n.º 8-6.º

**SANTOS.** Terrenos en Salas de los Infantes, superficies diversas. Precio muy económico. C/ Julio Sáez Hoya, 8, 6.º

**SANTOS.** Pisos en Alfázaros, 4 y 5 habitaciones, a estrenar, con garaje. Facilidades

**SANTOS.** Vendo pisos de lujo en zona Cuarteles, con garaje. C/ Julio Sáez Hoya, n.º 8, 6.º

**SANTOS.** Piso C/ La Puebla, reformado 7 habitaciones, despensa y buhardilla. Interesante precio.

**CASA** amplia con huerta, vendo, Barriada Illera. 220307. Precio interesante.

**SANTOS.** Locales en Avda. del Vena y entre plantas Precio metro barato. C/ Julio Sáez Hoya, n.º 8-6.º

**URGE** vender piso amplio, por cambio de residencia. Calle Vitoria, 170 6.º E

**CAMBIARIA** piso en Burgos por otro que estuviese en Madrid. Teléfono 227831

**VENDO** piso cinco habitaciones, calefacción individual, Santa Casilda; otro Avda. Sanjurjo. Telf.: 220691.

**SE VENDE** piso zona residencial, 7 habitaciones y servicio. Teléfono: 206782.

**COMPRO** piso o vivienda unifamiliar, céntrico. Ofertas, escribiendo a Antonio Arroyo, calle Amaya, 2, 8.º

**VENDO** bonito piso, terminación Reyes Católicos, barato informes 204722-209037

**SE VENDE** piso a estrenar; servicios centrales, en calle Santiago, número 3. Informes 209429.

**SE VENDE** piso todo exterior. Buen precio. Barriada Inugara, letra F, 1.º-Izda.

**VENDO** piso, C/. Nueva apertura de Avila, 2, 3.º-B.

**OPORTUNIDAD,** vendo piso céntrico, 5 y salón. Teléfono: 205058.

**PARCELA** 1.700 m.², 8 kilómetros. Agua y desagües, común otras parcelas. Telf.: 219938.

**SE VENDE** piso 5 habitaciones. Ctra. Logroño, 15. Llamar teléfono: 214734.

**NECESITO** casa con corral o terreno contiguo, o cochera con patio. En Burgos o pueblo próximo. 220548.

**VIVIENDA** céntrica con calefacción a gasóleo. Peluquería señoras instalada, 180 m.² total. Para este mismo o adaptar otro negocio, despacho, oficina, etc., vendo o alquilo. 220548.

**COSTA** del Sol: Ofrecemos viviendas lujosas, negocios, terrenos, etcétera. «Dian». Hoyo, 31. Torremolinos. 952 382021-382024.

**VENDO** casa jardín, pueblo de Ubierna Llamar mañana teléfono: 441023, hasta las 10,30. Ignacio del Río.

**SE VENDE** onja de 50 metros cualquier tipo de negocio Plaza San Francisco (subida San Nicolás), entrada 400.000 pesetas, resto a pagar en 6 años, total 1.600.000 pesetas. Informes, teléfono 214290 ó 204039

**SE VENDE** piso con plaza de garaje en calle Eladio Perlado, facilidades de pago. Próxima entrega, informes teléfono 229447.

**VENDO** molino, con naves de 130 metros cuadrados y 96 metros cuadrados y 1.ª planta para viviendas con solar trasero de 500 metros cuadrados, y otra parcela 1.300 metros cuadrados, junto a calle San Francisco (Bri-viesca). Razón: Angel Martínez, calle Juan Cantón, número 5 (Bri-viesca). Teléfono 590136.

**SE VENDE** piso, Diego Lainez, N.º 14. Tienda, de 4 a 10, seis habitaciones, calefacción gas-oil

**VENDO** en Vivar del Cid, en carretera Santander a 7 kilómetros de Burgos chalet de lujo, 280 metros cuadrados, con calefacción, 2 cocinas instaladas, baños, garaje, etc., con terreno de 1.800 metros cuadrados. Teléfono: 942-274845.

**URGE** venta de piso, amplio y nuevo. Vitoria, 184, 2.º, letra A.

**SE VENDE** piso, calle Madrid, 68, 8.º, B. — Teléfono 209194.

**SE VENDE** local semisótano, de 75 metros cuadrados, con todos los servicios, ideal taller eléctrico, fontanería o similar. Interesados llamar al teléfono 227809, horas oficina.

**VENDO** piso, Pl. Francisco Sarmiento, 4 habitaciones, baño completo, cocina, calefacción central (reformado). Telf. 221580.

**LOCALES** de 25 y 80 metros, 5 minutos Plaza Mayor, mucha luz. San Miguel, 8.

**SE VENDE** piso en Francisco Grandmontagne, 5 habitaciones, 2 baños, servicios centrales. Razón: tel. 211921.

**PARTICULAR** vendo piso, 3 habitaciones, salón comedor, servicios centrales. Santa Casilda, 5-4.º 1.ª. Teléfono 223838.

**EN SOTOPALACIOS,** junto a carretera Santander, se vende casa antigua, con escudo y blasones. Tratar: teléfono 215748.

**SANTOS** piso esquina calle Carmen, 5 habitaciones, 2 servicios y buena altura. Precio interesante. Julio Sáez de la Hoya, 8, 6.º

**VENDO** apartamento a estrenar. Avda. del Cid, 2 habitaciones, salón comedor. Informes. — Diego Lainez, 18, 3.º, tardes.

**SE NECESITA** comprar locales de 18 a 25 metros cuadrados. Teléfono 201135.

**SE VENDE** local 60 metros cuadrados aproximadamente, con puertas elevadas, en Santander. 2.200.00. — Teléfono 221602.

**LOCALES** desde 30 metros cuadrados, varias zonas. Bernabé, Espolón, 22. Oficina mañanas.

**PISOS** segunda y tercera plantas, cuatro habitaciones, calefacción. Avenida del Cid. Bernabé, Espolón, 22. Oficina mañanas.

**PISO** zona Vadillos, 5 habitaciones y cocina, exteriores y soleado, servicios centrales. — Bernabé, Espolón, 22. Oficina mañanas.

**PISO** cuatro habitaciones, barato. Valentín Jalón, Bernabé, Espolón, 22. Oficina mañanas.

**APARTAMENTOS** en construcción, céntricos, servicios centrales. Facilidades. Bernabé, Espolón, 22. Oficinas mañanas.

**APARTAMENTO,** vendo a 5 minutos Plaza Mayor, terminación esmeralda. San Miguel, 8.

**PARTICULAR,** vendo piso, económico, carretera Logroño, 5, 8.º, D.

**VENDO** piso céntrico, calle Petronila Casado, núm. 22, 5.º, derecha. Teléfono 218005.

**PRIGO.** Agentes de la Propiedad Inmobiliaria, Moneda, 18 (centro); Vitoria, 175 (Gamonal).

**PRIGO.** S. Pedro Cardeña, tres, salón, baño, calefacción eléctrica. — 1.648.

**PRIGO.** Calle León, dos salones, baño, calefacción central, armarios empotrados. 1.702.

**PRIGO.** Melchor Prieto, tres, salón, cocina, baño, calefacción carbón. 1.403.

**PRIGO.** Santa Agueda, dos salones, baño, calefacción eléctrica, exterior. 1.705.

**PRIGO.** Crucero San Julián, tres, salón, baño, calefacción gasóleo. 1.677.

**PRIGO.** Alfázaros, tres, salón, cocina, baño, suelos parquet, calefacción. 1980.

**PRIGO.** Pisones, tres, salón, terraza, baño, calefacción gasóleo, exterior. 1.775.

**PRIGO.** Calle Zamora, tres, salón, baño, cocina, suelo madera, exterior. 1.531.

**PRIGO.** Avenida Cid, salón, baño, servicios centrales, cocina, 1.679.

**PRIGO.** José Zorrilla, cuatro, salón, baño, cocina, calefacción central. 1.448.

**PRIGO.** Paloma, cuatro, salón, cocina, baño, calefacción individual, exterior. 1.378.

**PRIGO.** Sanjurjo, tres, salón, despacho, baño, aseó, terraza, calefacción. 1.182.

**PRIGO.** Calera, cuatro, salón, terraza, baño, aseó, calefacción carbón. 157.

**PRIGO.** Padre Silverio. Cuatro, salón, terrazas, baño, aseó, servicios centrales. 1.596.

**PRIGO.** Avenida Vena, tres, salón, terraza, baño, servicios centrales. 1.703.

**PRIGO.** S. Pablo, seis, salón, terrazas, tres baños, servicios centrales. 1.497.

**PRIGO.** Reyes Católicos, cinco, salón, tres baños, servicios centrales. 1.717.

**PRIGO.** Avenida Palencia, seis, salón, servicios centrales, terrazas, baños. 1.591.

**PRIGO.** Casa Barriada Illera, tres, salón, cocina, baño, huerto. 1.649.

**RITORT.** Vende piso a estrenar. General Mola, cinco habitaciones, dos servicios, con plaza de garaje.

**RITORT.** Vende piso, Santa Dorotea, tres habitaciones, 1 servicio. Precio 1.600.000.

**RITORT.** Vende piso Máximo Nebreda, reformada, cinco habitaciones, 1 servicio. Precio interesante.

**RITORT.** Vende pisos General Yagüe, cuatro y cinco habitaciones, servicios centrales, distintas alturas, con plaza de garaje.

**RITORT.** Vende piso, Calderón de la Barca, tres habitaciones, 1 servicio. Ocasión 1.300.000.

**RITORT.** Vende piso, Crucero San Julián, 4 habitaciones, 1 servicio, calefacción individual. Económico.

**RITORT.** Vende pisos nuevos a estrenar. Eladio Perlado, cuatro y cinco habitaciones, 2 servicios, servicios centrales con plazas de garaje.

**RITORT.** Vende pisos Francisco Grandmontagne, cuatro habitaciones, servicios centrales. Exterior. Amplias facilidades.

**RITORT.** Vende pisos, Plaza Lavaderos, tres habitaciones, 1 servicio. Entrada 500.000 pesetas.

**RITORT.** Vende pisos nuevos y usados. Carretera Poza, 3 y 4 habitaciones, servicios centrales, con plazas de garaje.

**RITORT.** Vende plantas distintas zonas comerciales de Burgos, ideales cualquier negocio.

**RITORT.** Vende local Reyes Católicos, 103 metros cuadrados, sin columnas, ideal cualquier negocio. Precio interesante.

**RITORT.** Vende nave industrial propia cualquier negocio. Polígono Gamonal (Pentasa) Primera Línea. Area a precio. Reyes Católicos, 4.

**VILUMBRALES.** Vende piso, carretera Villmar, cuatro habitaciones, servicios centrales, exterior, soleado. Máximas facilidades.

**VILUMBRALES.** Vende piso, calle Ronda, tres habitaciones, 1 servicio. Precio ocasión: 1.300.000.

**VILUMBRALES.** Vende piso a estrenar. Villa Maravillas, Castellana, nueve habitaciones, servicios centrales, con plazas de garaje.

**VILUMBRALES.** Vende pisos a estrenar. Fuentesillas, cinco habitaciones, servicios centrales, con plaza garaje.

**VILUMBRALES.** Vende locales comerciales calle Santiago, Zamora, Madrid y otros más. Vitoria, 163, 1.º B.

**VILUMBRALES.** Vende piso calle Madrid, cinco habitaciones, 2 baños, exterior, soleado.

**VILUMBRALES.** Vende piso Avda. Valencia, tres habitaciones, servicios centrales. Entrada 500.000.

**VILUMBRALES.** Vende pisos San Bruno y Plaza San Bruno, tres y cuatro habitaciones, servicios centrales. Entrada: 800.000.

**VENDO** piso 6 habitaciones, calefacción gasóleo, baño y aseó. Avda. del Cid. 88-Berenguela. Telf. 22 35 53.

**PISO** exterior, cuatro y salón mucho sol, terraza, servicios centrales. Zona Reyes Católicos. Informes: Alfonso X el Sabio 46-4.º A.

**MADRID,** 3 dormitorios, nuevo, exterior, soleado. Grandes facilidades. Telf. 226074.

**PARTICULAR** vende piso en Madrid, nuevo, 120 m.² exterior. 4.400.000. Facilidades. Telf. 226074.

**Ganados y aperos**

**SE NECESITA** cosechadora, 130 Ha. Luis Pérez en Ibeas de Juarros.

**SE VENDEN** 10 vacas, en Pedrosa del Príncipe. Telesforo Tolezano. Teléfono 14.

**Huéspedes**

**SE DA** cama a señorita, informes, telf.: 200409.

**CAMAS** 200 Ptas., pensión completa y cama, 310. Puebla, 2, 1.º

**DOY** pensión completa o sólo dormir. Barrio Gimeno, n.º 20, 4.º-C, escalera derecha.

**SEÑORA** sola cede habitación con 2 camas, maestras o enfermeras, hay calefacción. Eras de San Francisco, 9, 5.º, Puerta 3.

**MATRIMONIO** sólo cogería 2 personas dormir, llamar al teléfono: 229827.

**CEDO** dos habitaciones, solo dormir. Teléfono 207470.

**VILUMBRALES.** Vende piso, calle 3-34, cinco habitaciones, dos baños, 90 metros cuadrados de terraza, soleado. Vitoria, 163, 1.º, letra B.

**VILUMBRALES.** Vende piso Santa Casilda, cinco habitaciones, servicios individuales. entrada 800.000.

**VILUMBRALES.** Vende piso Particular Calzadas cuatro habitaciones servicios centrales Entrada 900.000.

**Muebles**

**VEND'** dormitorio matrimonio, semi nuevo, informes telf. 208464.

**SE VENDEN** muebles de cocina, prácticamente nuevos. Telf.: 210038.

**VENDO** dormitorio matrimonio, otro de camas abatibles, cuna y frigorífico, económico. Teléfono: 202896.

**LIQUIDO** sección muebles, estilo castellano. Oportunidad. Muebles Olbán. Espolón, n.º 2.

**SE VENDE** comedor castellano, calle Fernán González, 21, 4.º, B.

**Televisores**

**RADIO TV CARLOS** Reparación a domicilio de televisores todas marcas. Instalación y reparación de antenas colectivas e individuales. Teléfono 217579

**REPARAMOS** al día televisores todas marcas. «Tele-Only» Teléfono 224139

**Traspasos**

**SANTOS.** Traspaso local Reyes Católicos, de 60 m.². Posible cualquier negocio

**PRIGO.** Local San Juan, negocio marcha, totalmente instalado. — 400 metros cuadrados. 1.600.

**PRIGO.** Local Melchor Prieto, 80 metros cuadrados, propio almacén, baja renta. 1.647.

**Varios**

**REPARO** puertas-ventanas aluminio, hierro a domicilio. Teléfonos 214290-200321.

**HAGASE** relojero. Información a par tado 1.125 Bilbao.

**Anunciándose en**  
**Diario de Burgos**  
Se garantiza la eficacia de su anuncio  
Controlado por  
la Oficina de Justificación de la Difusión  
O. J. D.   
Cualquier anuncio se recibe en:  
— C/. San Pedro de Cordeño, 34 - Tel. 211511 (Administración). De 8,30 a 20,30.  
— C/. Vitoria, 13 - Tel. 202852 (Tagra). De 9,30 a 14 y de 16 a 19,30.  
— Agencias de Publicidad.  
Nota.— Deberán tener entrada antes de las 2 de la tarde del día anterior a su publicación.

Cuando tenga que hacer un trabajo de imprenta  
**LIBRESE DE INTERMEDIARIOS**  
**QUE LE RECARGARAN SU COSTO**  
y diríjase al único taller en Burgos que cuenta con todos elementos necesarios para realizar desde la octavilla, la pegatina y el formulario, al libro, folleto o revista.  
Con sus secciones de composición mecánica, fotograbado y offset, todos los elementos de las Artes Gráficas a su servicio.  
**TALLERES GRAFICOS**  
San Pedro Cardena, 34. Apartado 46. Teléfono 2173 58. Burgos

La Publicidad escrita, es la única que se puede volver a leer  
Es la que ofrece  
**Diario de Burgos**  
junto a su gran difusión

Entérese quién puede hacerle por completo, en un sólo taller, sus trabajos de imprenta y  
**LIBRESE DE INTERMEDIARIOS**  
**QUE LE HARAN PAGAR MAS POR SU ENCARGO**  
Sus trabajos hechos TOTALMENTE en un sólo taller, el que cuenta con todos los elementos necesarios: Offset, composición mecánica, Fotograbado.  
**TALLERES GRAFICOS**  
San Pedro Cardena, 34. Apartado 46. Teléfono 2173 58. Burgos

**Calculadoras y Ordenadores**  
**Hewlett - Packard**  
**Diskettes - Cassettes - Cintas - Discos**  
**3 M-Productos para ordenadores**  
**Muebles de oficina**  
**KEMEN**  
**Papeles heliográficos y Reproductoras de Planos**  
**"Regma" Sociedad Iberphane**  
**Distribuidor oficial**  
**TAGRA**  
Burgos - C/. Vitoria, 13

## Anecdótico político

### EL HORMIGUERO

Madrid.—(Colpisa, por ALARICO)

#### ● EL APERITIVO DE LA SEÑORA SUAREZ

A las 2,30 de la tarde, la señora Suárez se acomoda en la terraza del Gran Hotel de La Toja, para tomar su aperitivo —ginebra bitter, con tónica—, algo que la reconcilia, definitivamente con quien esto firma, contumaz degustador del invento. Dos mesas más allá, dos jóvenes guardaespaldas, con barba y bigote, morenos, leen «Sal y Pimienta». Los escoltas han pedido zumo de tomate y cerveza. Con la Suárez su guapísima hija Sonsoles. Una antigua amiga abulense saluda a la señora Suárez. «Hace años que he estado intentando verte, Amparo, hija...». Y se besan. La señora de Suárez se escusa con humor. «Bueno. Si los primeros años... Como cada año tenía un hijo, por eso de los embarazos, apenas salía de casa...». Con tan amigable coloquio, la señora Suárez abandona la terraza del hotel, dejando sobre el velador un paquete de la boutique. Uno, con sentido ciudadano se acerca al escolta y le dice: «Oiga, que lo ha olvidado la señora de Suárez, no sea que después les llamen a ustedes diciendo que un envoltorio sospechoso ha sido colocado en el hotel donde se hospeda el presidente.

#### ● DOS DOLARES DE MULTA

También por ahí hilan fino en cuestiones de banderas. Pues sabrán ustedes que el actual presidente de Colombia, Julio César Turbay Ayala y los expresidentes Carlos Lleras y Alfonso López, deberán pagar una multa de dos dólares, por no izar la bandera colombiana en su residencia particular, con motivo de la fiesta nacional (10 de Julio) y en la fiesta de la batalla de Boyacá (7 de Agosto), que conmemora el triunfo del Ejército independentista sobre el Ejército colonial español.

#### ● EL SOSIAS DEL PAPA

Se llama Manfred Freiberger, austriaco, actor de profesión y se diría que es un hermano gemelo del Papa Wojtila. La misma mirada, igual corpulencia, idéntica talla. De tal forma que, desde la elección del Papa polaco, la carrera del actor Friberger ha subido como la espuma y está llegando a su cima con el filme italiano de Mario Orisini y en el que, por supuesto, interpreta en la película el papel de Juan Pablo II. Tal es el parecido de Manfred con Wojtila, que durante una pausa del rodaje cuando se dirigió hacia un cafetín vecino para tomar un refresco, el público napolitano le rodeó y, arrodillado le pedía una bendición.

## Crónica del tiempo

### ALGUNAS LLOVIZNAS EN EL NORTE

Madrid.—(Colpisa, por MARIANO MEDINA)

#### SITUACION ATMOSFERICA Y EVOLUCION PROBABLE

El anticiclón se centra al Sur de las Azores, pero su parte derecha se extiende hasta la Península Ibérica, si bien un frente de chubascos roza ligeramente la costa cantábrica.

#### EL TIEMPO PARA HOY

Nubes, nieblas y algunas lloviznas ocasionales en Galicia, Cantábrico y alto Ebro, pero tendiendo a mejorar por la tarde. Nubosidad de evolución diurna en Aragón, Cataluña y región valenciana. Nubosidad variable en las Canarias y cielo poco nuboso o despejado en el resto de España. Las temperaturas, estacionarias, o ligeramente más bajas.

#### EL TIEMPO PARA MAÑANA

Nieblas matinales en Galicia, Cantábrico, alto Ebro, puntos del litoral mediterráneo y cielo nuboso en las Canarias. Despejado o casi despejado en las demás regiones españolas. Las temperaturas estacionarias o ligeramente más altas.

#### TENDENCIA PARA EL JUEVES

Aumento de la nubosidad en Galicia, con algunas precipitaciones. Nieblas matinales en el Cantábrico, alto Ebro y puntos del litoral mediterráneo. Nubosidad variable en las Canarias. Poco nuboso o despejado en el resto de España. Temperaturas más bajas en Galicia y sin cambios en las demás regiones.

#### TEMPERATURAS A LAS 14 HORAS DE AYER

ESPAÑA. — Bilbao, Santander, Vitoria y La Coruña, 25; San Sebastián y Las Palmas, 26; Pamplona y Burgos, 28; Logroño, Soria, Valencia y Palma de Mallorca, 29; Valladolid y Sevilla, 30; Avila y Barcelona, 27; Zaragoza, 31; Madrid, 35, y Málaga, 24.

RESTO DE EUROPA. — Estocolmo, 16; Copenhague, 18; Londres, 19; Bruselas, 23; Ginebra y Frankfurt, 25; Zurich y París, 22; Burdeos, 24; Lyon, 30; Lisboa, 27; Roma y Milán, 28; Helsinki, 16, y Moscú, 15.

## NOTICIAS AL CIERRE

### ● DISPOSICIONES OFICIALES

Madrid (Logos). — El «Boletín Oficial del Estado» publicará mañana, martes, entre otras, las siguientes disposiciones oficiales: HACIENDA. — Orden por la que se aprueban las normas de adaptación del plan general de contabilidad a las empresas inmobiliarias. = AGRICULTURA. — Orden por la que se regula la colaboración con la Secretaría General Técnica de Entidades, Empresas y Profesionales, relacionadas con la producción y comercialización en el sector agrario. = CULTURA. — Orden por la que se regulan los talleres-estudios de las Artes plásticas. = INTERIOR. — Resoluciones de la Subsecretaría del Interior por las que se publican las concesiones efectuadas a título póstumo de la Orden del Mérito del Cuerpo de la Guardia Civil, en su categoría de cruz con distintivo rojo, a miembros de los Cuerpos de Seguridad del Estado. Concesión efectuada a título póstumo de la Orden del Mérito del Cuerpo de la Guardia Civil, en su categoría de Cruz con distintivo rojo, al policía nacional don Angel Postigo Mejías. Concesión efectuada a título póstumo de la Orden del Mérito de la Guardia Civil, en su categoría de Cruz con distintivo rojo, al guardia segundo don Rufino Muñoz Alcalde.

### ● «NO MEZCLAR LOS PROBLEMAS POLITICOS CON LA IGLESIA»

Madrid (Efe). — «Mi postura ha sido siempre la de no mezclar los problemas que tenemos más candentes de tipo político con la Iglesia», afirma monseñor Castán Lacoma, en unas declaraciones con motivo de su despedida de la diócesis de Sigüenza-Guadalajara, tras serle aceptada la dimisión por el Papa Juan Pablo II.

### ● COOPERACION ANGOLA-ESPAÑA

Lisboa (Efe). — El Ministerio angoleño de Sanidad pretende cooperar con la clínica española Barraquer, en una campaña de tratamiento de enfermedades a la vista, según revela hoy la agencia ANOP. En el curso de las recientes conversaciones celebradas en Luanda, entre el ministro Mendes de Carvalho y el jefe de Relaciones internacionales de aquella clínica, Javier López Witt, fue también decidido que cuadros angoleños serán formados en oftalmología en la citada institución barcelonesa.

### ● PROTESTAS POR EL ASESINATO DE UN PERIODISTA

Méjico (Efe). — El canciller mejicano, Jorge Castañeda manifestó anoche que su país no piensa romper sus relaciones con El Salvador, pero que «todas las posibilidades están abiertas». El secretario de Relaciones Exteriores dijo las anteriores palabras en el aeropuerto internacional de Méjico, a donde acudió a recibir el cadáver del periodista mejicano Ignacio Rodríguez Terrazas, asesinado el pasado viernes en San Salvador. Castañeda puntualizó que el rompimiento de relaciones es una cuestión difícil de decidir, pero que todo depende de «cómo evolucionen las circunstancias en El Salvador. En relación con estos hechos, medio centenar de periodistas se manifestaron hoy frente a la Embajada de El Salvador en Méjico, como señal de protesta. En su mayoría pertenecían a publicaciones para las cuales trabajaba el periodista asesinado.

### ● FRACASO DEL CONSEJO MULTIRACIAL

Londres (Efe). — Ha fracasado el intento del primer ministro sudafricano de formar un consejo presidencial multiracial que representara a las comunidades blanca, a la comunidad india y a la mezcla de varias razas como mestizos, marillos y mulatos.

### ● CORCEGA: AUTONOMIA, SI; INDEPENDENCIA, NO

Corte (Isla de Córcega) (Efe). — Desmarcándose de los independentistas y de sus métodos terroristas, la Unión del Pueblo Corso (UPC) preconizó una autonomía razonable, en su cuarto Congreso celebrado este fin de semana en Corte, en la isla de Córcega. Este Congreso que sus dirigentes habían calificado como el de la clarificación del movimiento autonomista, se ha efectuado en un momento de gran tensión. La semana pasada se produjo en Ajaccio una serie de atentados contra instalaciones de la EDF (Compañía Nacional de Gas y Electricidad de Francia) y este fin de semana se han producido otros atentados con explosivos, todos ellos organizados por los independentistas del Frente Nacional de Liberación Corso (FLNC). Paralelamente, la Policía ha detenido en los últimos días a tres presuntos dirigentes del FLNC, entre ellos, Yanick Leonelli, acusado de haber ametrallado la sede de la Embajada de Irán en París y de otros atentados con explosivos.

### ● PINOCHET CONVOCA UN PLEBISCITO PARA APROBAR LA NUEVA CONSTITUCION

Santiago de Chile (Efe). — El presidente Augusto Pinochet se dirigió anoche a los chilenos para convocarlos a un plebiscito nacional con el fin de aprobar o rechazar la nueva Constitución política del país. La consulta se realizará el 11 de Septiembre y en ella podrán participar todos los ciudadanos, hombres y mujeres mayores de 18 años. La fecha coincide con el séptimo año del pronunciamiento militar que llevó al poder a las fuerzas armadas. La nueva Constitución aprobada por la Junta militar permitirá al actual régimen chileno continuar en el poder durante otros ocho años, a partir del próximo mes de Marzo y desarrollar un papel político determinante hasta 1995.

### ● NO HAY RETIRADA SOVIETICA DE AFGANISTAN

Nueva Delhi (Efe). — El vicepresidente soviético, Jolov ha declarado en el curso de una visita oficial a la India que la creciente actividad guerrillera en Afganistán impedirá otra retirada parcial de las tropas soviéticas. Agregó que no podía precisar el número de bajas en el ejército rojo, y que además de la creciente actividad rebelde, la retirada soviética era competencia exclusiva del Gobierno de Karmal. La llegada de Jolov a la India coincide con el rumor de una creciente división interna en el grupo de Gobierno de Afganistán, motivada por la presencia de tropas soviéticas y por la forma en que el Gobierno interpreta las cuestiones musulmanas.

### ● POLICIAS DE MEDIA EUROPA, EN BOLONIA

Bolonia (Efe). — La Prensa italiana publica hoy que en Bolonia se encuentran representantes de las fuerzas policiales de media Europa, dentro de un plan de cooperación para descubrir a los terroristas autores del atentado del 2 de Agosto que costó la vida a 80 personas. Pero los diarios agregan que ha sido imposible lograr una confirmación oficial de esa reunión de las fuerzas anti-terroristas europeas en la ciudad italiana.

## EL HURACAN «ALLEN», EN TEXAS



CORPUS CHRISTI (TEXAS). — Viento y agua en la localidad Tejana de Corpus Christi al paso del huracán «Allen». — (Telefoto AP Europa PRESS).